

# GANAMOS

**ARGENTINA LOGRO UN SENSACIONAL TRIUNFO FRENTE A LOS ESPAÑOLES**

AMPLIA INFORMACION EN NUESTRO SUPLEMENTO DEL MUNDIAL

## Ultima Hora

Año I — BUENOS AIRES, MIERCOLES 13 DE JULIO DE 1966 — Nº 334

Director: JOSE A. CARDINALI

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO BAMBA 280

Registro de la Propiedad Intelectual Nº 895.429

**6<sup>a</sup>**  
**EDICION**  
**10 PESOS**

### RESULTADOS DEL MUNDIAL

ARGENTINA 2 ESPAÑA 1

INFORMACION EN LAS PAGINAS 20 y 21

PORTUGAL 3 HUNGRÍA 1

INFORMACION EN LA PAGINA 22

FRANCIA 1 MEXICO 1

INFORMACION EN LA PAGINA 19

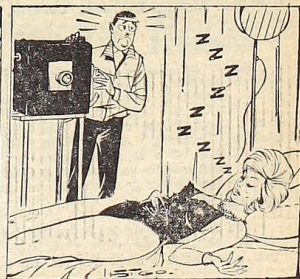
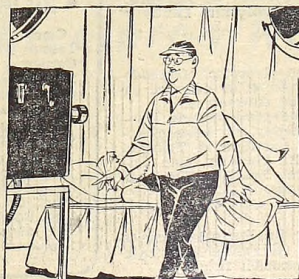
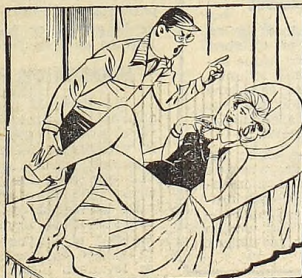
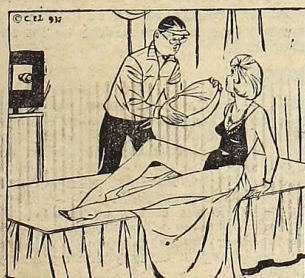
ITALIA 2 CHILE 0

INFORMACION EN LA PAGINA 23



Acertada chilena de Albrecht que salva al arco argentino en momentos en que Roma había quedado fuera de acción y cargaba Ufarte. El peligro pasó y Argentina se fue a la carga. Como un malón arrasó a los rivales y los doblegó por 2 a 1. El camino comienza a abrirse. (Radiofoto de Associated Press especial para ULTIMA HORA.)

**LO  
LI  
TA**





# Roquiño se Pone a Punto REGLAMENTACION PARA EL COMBATE

Creece día a día, y a medida que se acerca la fecha del sensacional combate Accavallo-Ebihara, el optimismo en torno de las posibilidades del campeón mundial mosca argentino. El imite de peso marcado por la categoría, 50.80 Kgs., no entraña ningún problema para Horacio Accavallo, de momento que en la tarde de ayer la balanza registró una cifra por demás favorable a 60 horas del pesaje oficial: 51 kilos.

El campeón mundial realizó su acostumbrado entrenamiento en el gimnasio del Luna Park. Enrique Martínez, pluma amateur y el profesional mosca Carlos Miranda, se alternaron durante 5 asaltos de guantes en esta nueva sesión preparatoria del pugil argentino, quien demostró en todo momento hallarse en óptimo estado.

Hoy será el último día de su concienzudo trabajo: se levantó a las 5.30 horas, para dar comienzo a las 6 con el footing palermitano, luego descansó y a las 12 almorzó en la Escuela de Mecánica de la Armada. Nuevo descanso y, de 14 a 16, última etapa de su adiestramiento en el gimnasio del Luna Park.

Por su parte el challenger japonés Ebihara, continuó en dependencias del Club Gimnasia y Esgrima con su serio trabajo en el que se sirve de dos pugiles argentinos zurdos: Brimela y Mastronardi. Ebihara, especialmente en su accionar en la bolsa, siguió mostrando su recio golpe de izquierda y estar en la plenitud de su estado físico.

El próximo viernes a las 10 horas se llevará a cabo el pesaje reglamentario de ambos pugiles en la Comisión Municipal de Box.

## ♦ REGLAMENTACION

En Castro Barros 75, local de la Federación Argentina de Box, se realizó una reunión de los dirigentes de la Asociación Municipal de Box (WBA) y del Consejo Municipal de ese deporte (WBC), conjuntamente con las autoridades de la Federación Argentina de la Comisión Municipal de ese deporte.

Además, estarán presentes el promotor norteamericano George Parnassus; el árbitro que dirigirá el combate, el mexicano Ramón Berumen, y los managers de ambos pugiles: Héctor Vaccari y H. Canehira.

Como atención especial a la delegación japonesa se

resolvió como único cambio al reglamento que los tres jurados entreguen al árbitro el fallo de cada asalto al término de cada uno de ellos.

En la reunión, el señor Canehira solicitó que deberían nombrarse dos jurados en lugar de tres y un árbitro, todos neutrales, sugerencia que no prosperó al recordarse al manager japonés que ya en Tokio se había establecido que solo el árbitro sería neutral —en este caso el señor Ramón Berumen, de nacionalidad mexicana— y que los jurados deberían ser tres, tal como lo establecen los reglamentos argentinos. Se explicó luego al señor Canehira detalles aclaratorios de algunos aspectos reglamentarios, como ser el tipo de vendaje con los nudillos libres y que en caso de herida prevalecerá la decisión del médico municipal, que en esta oportunidad será el doctor Lionel Primavesi. El señor Parnassus, viejo conocedor de las lides boxísticas en todo el mundo, demostró prácticamente al manager japonés como se realizan los vendajes reglamentarios en nuestro país.

La reunión, que se desarrolló en un tono cordial, finalizó informándose sobre los integrantes del jurado

- Los Jurados son Argentinos
- Fallos al Fin de Cada Round
- Recaudación Record en el Luna

para el sensacional match, que serán Héctor Chaumont, Luis Allende y Carlos Giusti.

Las boleterías del Luna Park registraban una recaudación de 13 millones de pesos en concepto de venta de localidades para el combate Accavallo-Ebihara, pronosticándose desde ya un record absoluto en este estadio.

Hoy, a las 21, en un hotel céntrico, la dirección del Luna Park ofrecerá una cena en honor de los dirigentes del boxeo profesional mundial que son visita para el trascendental evento, periodistas y autoridades deportivas locales.

## LOPOPOLO APELARA LA DECISION DE UNA PELEA

MILAN, 13 (Reuter). — El campeón mundial de boxeo de peso welter, Sandro Loppolo, de Italia, expresó hoy que apelaría ante la Federación Italiana de Box por la decisión del jurado que lo declaró "vencido por puntos en una pelea en que no se puso en juego el título llevada a cabo en Caracas contra el boxeador venezolano Vicente Rivas.

Loppolo, a su regreso de una gira que realizó por América del Sur y del Norte, manifestó que el pronunciamiento del jurado considerándolo derrotado luego que había declarado un empate, es "injusto".

## ♦ ¡OTRO CAMPEON MUNDIAL!

Jorge Fernández peleará, en un pla-

zo aproximado de tres meses, con el actual campeón mundial, Kim Il Soe. En el match estará en juego la corona y se realizará en Corea del Sud.

Así, escueta y optimista, es la versión que ha comenzado a tomar vuelo en los corrillos boxísticos. Ella deja a un lado la existencia de un contrato que se habría firmado entre el coreano y Benvenuti, a quien arrebató el título. Claro que las actuales reglamentaciones no permiten las revanchas "por decreto". En definitiva, que nada se entiende, pero asimismo nos parece muy apresurado dar ya por cierta esa oportunidad para Fernández.

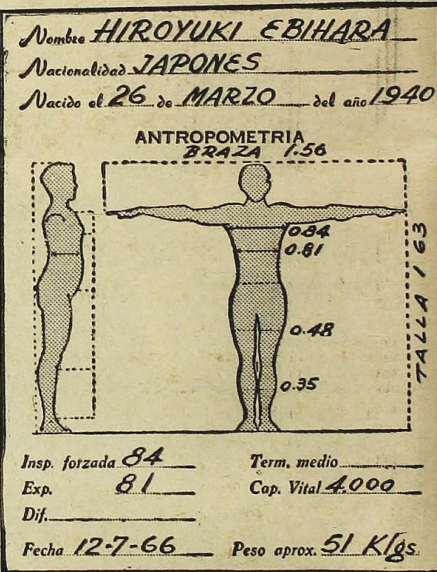
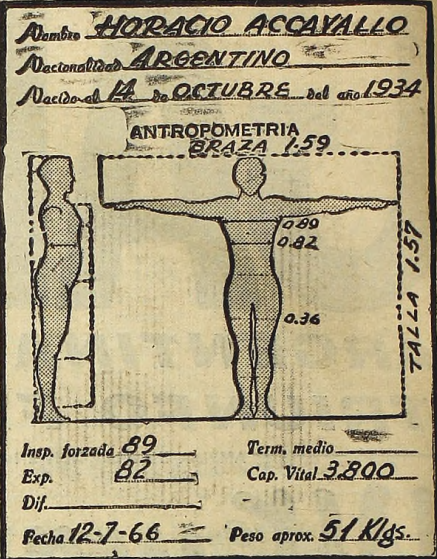
## ♦ LOCHE EN LA MISMA SENDA

De la misma forma que con respecto

a Jorge Fernández, se atribuye a Locche la posibilidad de estar cerca de una pelea con el titular de su categoría: Carlos Ortiz. Puede que éste haya cambiado de opinión respecto al argentino... pero cuando se fue de nuestro país, dijo muy claramente: "Con Locche, no".

## ♦ CANETE Y LA CRUZ

Los representantes de los organismos mundiales, especialmente invitados para presenciar la pelea Accavallo-Ebihara, han expresado su interés en observar detenidamente el accionar de los dos pugiles, para recomendar su correcta ubicación en el ranking mundial.



## Básquetbol: Se Iniciará el 29 el Campeonato de la Asociación Bs. Aires

El 29 del corriente se iniciará el campeonato de primera de la Asociación Buenos Aires de Básquet.

## ♦ SORTEO

Se efectuó el sorteo de las zonas en las que se disputará el campeonato de básquetbol de primera división de la Asociación Buenos Aires. El mismo se realizará en dos zonas: "A" y "B", en la que participarán los siguientes equipos:

ZONA "A": Boca Juniors, River Plate, Temperley, Vélez Sársfield, Atlanta, Independiente de Burzaco, Talleres y Gimnasia y Esgrima de Vélez Sársfield.

ZONA "B": Independiente, San Lorenzo de Almagro, Sportivo Alsina, Barracas Central, El Porvenir, Lanús y Huracán.

## ♦ INAUGURACION

La fecha inicial, de acuerdo con el sorteo efectuado oportunamente, y que se llevará a cabo el 29 del mes en curso, ofrece el siguiente programa de encuentros:

ZONA "A": Boca Juniors vs. Independiente de Burzaco, River Plate vs. Atlanta, Temperley vs. Vélez Sársfield y Gimnasia y Esgrima de Vélez Sársfield.

ZONA "B": Independiente, San Lorenzo de Almagro vs. Barracas Central, Sportivo Alsina vs. Barracas Juniors y Huracán vs. Lanús.

## ♦ PARA PROFESORES

En el Ateneo de la Juventud han finalizado los torneos de básquetbol, natación y voleibol, reservados para equipos integrados por profesores de educación física.

## VAQUERO CONTINUA INTERNADO EN EL HOSP. ARGERICH

Como consecuencia de la reciedumbre con que se disputó el partido jugado el domingo entre "futbolistas argentinos a remiados", integrantes de los primeros equipos de San Telmo y Arsenal de Sarandí... el jugador Vaquero se encuentra internado en el hospital Argerich. El diagnóstico médico es: conmoción cerebral.

## ♦ MAS LESIONADOS

Otros jugadores de San Telmo: Flores, Calabró, Cordero y Manrique sufren dolorosas lesiones, originadas en el mismo match jugado con sus compañeros gremialistas del club Arsenal.

Puede que algún día jugadores de ambos bandos se reúnan en defensa de intereses mutuos. Puede —también— que algún día cuden mutuamente sus físicos.

## Polonia También Decidió Cancelar las Pruebas Atléticas con los EE. UU.

VARSOVIA, 13 (Associated Press). — Siguiendo la actitud de la Unión Soviética, los funcionarios polacos decidieron cancelar la competencia atlética con los Estados Unidos, el próximo fin de semana en Berkeley, California. Un funcionario del ministerio polaco de deportes dijo que el equipo no saldrá para California el miércoles. Añadió que la Asociación Polaca decidió cancelar la prueba en reunión especial esta mañana. La noticia de que el equipo soviético de atletismo no competirá en los Estados Unidos, aún no ha sido dada a conocer públicamente en Polonia. La resolución deportiva polaca decía que se cancelaba la participación como señal de protesta contra el incremento de la guerra en Vietnam y por los bombardeos de los suburbios de Hanoi y Haiphong.

## ♦ AUTOMOVILISMO FEMENINO

LA PAZ, 13 (ANSA). — Hasta el momento son 17 las automovilistas inscriptas en la competencia que se realizará el próximo sábado en la ruta El Alto-Viacha-El Alto. El entusiasmo femenino por la carrera automovilística ha rebasado los cálculos del Automóvil Club Boliviano, entidad que organiza la competencia. Además, se han instituido numerosos premios para las participantes, que en estos momentos están probando sus coches en la ruta. El trayecto de la prueba será atendido por el servicio de caminos y el Cuerpo Nacional de Bomberos, que ha iniciado el trabajo de riego porque la región es muy árida y seca y se levantan nubes de polvo.

## F. RIERA SE VA DEL C. NACIONAL: VIAJA A PORTUGAL

MONTEVIDEO, 13 (Associated Press). — El director técnico chileno de fútbol, Fernando Riera, actualmente en el club Nacional, se desvinculará de la institución, según anunció ayer el presidente del club, doctor Eduardo Pons Etcheverry.

Se dijo que probablemente antes de fines de este mes abandonará la dirección técnica. Estaba contratado hasta julio de 1967.

Desde hace unos días se venía rumoreando que Riera, abandonaría a Nacional aunque se desconocían los motivos.

Sin embargo, el director técnico, confirmó que tenía propuestas para enrolarse en el fútbol de Portugal. Los clubes Sporting y Benfica son los que se han interesado por su concurso.



## Archer: Duro Rival

## HALLASE EN JUEGO LA CORONA DE GRIFFITH

- Pelean en el Madison
- El Campeón, Favorito
- Joe Archer, Confiado

NUEVA YORK, 13 (Reuter). — Emile Griffith hará esta noche la primera defensa de su título de campeón mundial de peso mediano, enfrentando a Joe Archer en pelea a 15 vueltas, que tendrá lugar en el Madison Square Garden.

Griffith conquistó el cetro derrotando por puntos al nigeriano Dick Tiger en combate

a 15 rounds disputado en el mismo Madison el 25 de abril pasado. La decisión fue puesta en tela de juicio por muchos críticos, que consideraron que Tiger había hecho méritos para ser declarado ganador por su agresividad.

Posteriormente Griffith fue despojado de su título de campeón mundial welter, tanto por la Comisión Atlética de Nueva York como por la Asociación Mundial de Boxeo. Pero el pugilista ha entablado juicio ante la Corte Suprema de Nueva York para que se deje sin efecto la medida de la Comisión Atlética del estado, aguardándose dictamen sobre el particular.

Griffith es el único boxeador que ha ganado en tres oportunidades el campeonato mundial welter, título que defendió nueve veces, pero que perdió en dos ocasiones, volviendo a recuperarlo en ambos casos.

## ♦ APUESTAS: GRIFFITH, FAVORITO

Las apuestas a favor del campeón de los medianos, Emile Griffith, han caído de 7-5 a un nivel parejo, pero los promotores del campeón consideran segura su victoria sobre el retador Joe Archer, en la pelea que por el título sostendrán hoy por la noche en el Madison Square Garden.

Esta será la decimotercera pelea por el título que mantendrá Griffith. Tiene un record de 9-2 en sus peleas por el título de los welter. En su única pelea por el campeonato de los medianos logró destronar al nigeriano Dick Tiger en una pelea a 15 rounds, el 25 de abril en el mismo escenario de su pelea de mañana.

## ANTROPOMETRIA DE LOS DOS PUGILISTAS

NUEVA YORK, 13 (Associated Press) — Medidas del campeón Emile Griffith y del retador Joe Archer, para la pelea que celebrarán hoy por el título mundial de los medianos:

Griffith		Archer
28	Edad	28
68 kilos	Peso	72,5kilos
1,71 m.	Talla	1,77 m.
104.14 cm.	Torso (normal)	105.41 cm.
109.22	Torso (dilatado)	109.22
182.88	" Alcance (brazos).	185.42 "
41.91	" Biceps	36.83 "
35.56	" Antebrazo	31.75 "
71.12	" Cintura	69.85 "
49.53	" Muslo	51.80 "
35.56	" Pantorrilla	36.83 "
29.51	" Puño	27.49 "

Joe Archer, el desafiante de Griffith, cae ante un envío del ex campeón Dick Tiger, empero, logró mantenerse en pie y solo perdió por puntos. Esta noche, tiene una nueva oportunidad para lograr la corona.

## LOS PUMAS YA ACECHAN A LOS SPRINGBOKS SUDAFRICANOS

Hoy a las 20.30 horas están citados en la cancha de Obras Sanitarias de la Nación, los integrantes del seleccionado argentino de rugby para comenzar el adiestramiento con vistas a enfrentar a los Springboks, que nos visitarán en agosto.

## ♦ DOS PARTIDOS

Se jugarán dos encuentros. El team denominado A, jugará frente a Atalaya (tercera división), y el llamado B se enfrentará contra otro equipo aún no designado, pero también se supone que perteneciente a la misma categoría.

Ambos partidos serán arbitrados por quien fuera el entrenador de Los Pumas: Angel Guastella.

## DANIEL ONEGA Y SANTORO REAPARECEN EL DOMINGO

Se anuncian novedades importantes en River Plate, respecto a la conformación de su equipo superior para el match que el domingo próximo disputará contra Ferrocarril Oeste. En efecto, Juan Carlos Lallana, que ya cumplió con la sanción de 12 fechas de suspensión que se aplicara el Tribunal de Penas, hará su reaparición en primera división. También integrará el conjunto Daniel Onega, pero existen dudas respecto a Alberto Sáinz. La línea delantera de River estaría integrada con Cubilla, Delem, Daniel Onega y Lallana.

“Los «lesionados» que vos mandais gozan de buena salud”. En efecto, los jugadores que retornaron de Inglaterra en malas condiciones físicas —según es sabido— se apresuran a reaparecer en sus respectivos equipos. Ya hemos citado el caso de Onega y Sáinz. Agregaremos ahora el del arquero Santoro. Según versiones, existe el criterio de incorporar al primer equipo al arquero para el cotejo del domingo.

## ♦ HOMENAJE ROSARINO

Las autoridades del club Newell's Old Boys ofrecerán esta noche un agasajo al periodismo deportivo. En la oportunidad se informarán respecto de las nuevas obras que la institución mencionada realizará en su estadio. La principal consiste en la instalación de un nuevo sistema de alumbrado en el campo de juego.

## ♦ SE IRÁ FARAOE

Carmelo Faraone, el actual director técnico de Quilmes, se alejará de su cargo.

Ya se menciona el nombre del reemplazante: Julio Angel, ex jugador de Argentino de Quilmes.

## ♦ REAPARECE BIELLI

El domingo próximo se producirá la reaparición de Adolfo Bielli, reemplazando a Palma. El resto del equipo no sufrirá modificaciones.

## ♦ VIAJE DE ALMAGRO

El sábado a las 18, partirá a Santa Fe la delegación del primer equipo de Almagro que el domingo enfrentará a Unión por el Cerebro de primera división B. El viaje se efectuará en micro y presidirá la delegación el señor Víctor Bembol.

## ♦ PARTIDO DE VETERANOS

La mutual de ex jugadores de Platense ha dispuesto jugar en Buenos Aires un partido todos los sábados. Se aprovechará la circunstancia de que los equipos de Santa Fe y Rosario no presentan sus reservas en el campeonato oficial, para aprovechar el espacio en blanco que así queda.

En consecuencia, el team de veteranos de la institución calamar se enfrentará con el correspondiente a su misma categoría de la entidad que sea local. Así, el sábado próximo, el rival ha de ser All Boys, y como plato fuerte se verá All Boys-Central Córdoba. Los veteranos “disponibles y aún con espíritu”, los calamares tienen a: Bisutti, Cozzi, Cenalbo, Menéndez, Prissinger, M. Báez, Maldonado, Cislín, Salvado, Yanami, Víctor Rodríguez Antonio Báez, Víctor Sargado, J. Flores, Viral, Corradini y Gianella.

## VUELVEN A PELEAR FOLLEDO Y BOTTA

BILBAO, 13 (EFE). — Los campeonatos de España y Uruguay, Luis Folledo y Pedro Botta, celebrarán el día 14, su anunciado combate de revancha, en la madrileña plaza de Venta Alerre. Tanto uno como otro han anunciado que no volverán a su rival antes de los nueve asaltos preliminares.

## ♦ OTRAS PELEAS

En la misma velada habrá cuatro combates entre pugilistas españoles y uruguayos en las categorías de welters, plumas y moscas. Los contendientes serán el uruguayo Quintino Soares contra José María Madrazos (welters). En plumas, Rolando Senadores, de Uruguay, vs. Aisa, y en moscas, el español Fabian Bellanco contra Washington Vilela, considerado el mejor pugil de su peso en Uruguay.

## EL “SEMILLERO” AGUARDA A NUEVOS POSTULANTES

Nos comunican del “Semillero” de estrellas futbolísticas que aquellos que cuentan entre 14 y 18 años y deseen ingresar a él, podrán hacerlo en el horario de 8 a 12 horas, en el campo de deportes del Alvear Club, situado en avenida Directorio 4000, de la Capital Federal.

## ♦ SELECCIONADOR

En dicho campo serán

atendidos por el señor Daniel Kreyneiss, quien es el encargado de seleccionar a aquellos que demuestren poseer condiciones para la práctica del fútbol. Además, está a cargo de la dirección técnica de los equipos representativos del “Semillero”.

Aquellos que quieran encontrar un lugar donde demostrar lo que nacieron sabiendo, serán esperados los días martes y viernes.

## Inauguráronse Anoche los Torneos de Natación Correspondientes a Menores e Infantiles y se Establecieron Nuevos Records

Anoche, en el natatorio central del club Gimnasia y Esgrima dieron comienzo los campeonatos argentinos de natación, en las categorías cadetes e infantiles, con la presencia de las representaciones de Capital, Córdoba, Santa Fe, Rosario y Bahía Blanca.

Los dos records de categoría alcanzados, correspondieron a Patricia Bucci (club Olimpo, de Bahía Blanca) en 25 m. espalda, y a Osvaldo Boretto (club Deportivo Municipal de Córdoba) en 200 metros pecho. La señorita Bucci pertenece a la

categoría infantiles y Boretto a cadetes.

## ♦ CATEGORIA CADETES

Mujeres. — 200 m. libre: 1º Ruth Apt (Neptuno), 2m 35s 6/10; 2º L. Hernández (OSN), 2m 39s 3/10; 3º G. Souto (SLA), 2m 39s 8/10.

100 m. espalda: 1º María C. Pollini (O SN), 1m 21s 8/10; 2º M. Boffa (SLA), 1m 23s 8/10; 3º R. Apt (Neptuno), 1m 24s 7/10.

100 m. pecho: 1º Virginia Sitinsky (OSN), 1m 28s 4/10; 2º A. Pico (OSN), 1m 28s 5/10; 3º M. Pérez (SAG), 1m 31s 5/10.

Varones. — 400 m. libre: 1º Heber Rieby

(Neptuno), 5m 6s; 2º M. Orta (GyE de R), 5m 7s 2/10; 3º P. Fusa (Neptuno), 5m 15s 2/10.

100 m. espalda: 1º Juan Cippellone (G y E), 1m 18s 8/10; 2º G. González (GyE), 1m 17s 1/10; 3º H. Rigby (Neptuno), 1m 17s 3/10.

200 m. pecho: 1º Osvaldo Boretto (DMC), 2m 51s 3/10; 2º J. Bullerini (APV), 3m 9s 5/10; 3º J. Martínez (DMC), 3m 10s 7/10.

## ♦ CATEGORIA INFANTILES

Mujeres. — 25 m. espalda: 1º Patricia Bucci (O), 20s 9/10; 2º M. (O), 20s 9/10.

21s 2/10; 3º J. Lingenfelder (NOB), 22s 6/10.

25 m. espalda, A: 1º Paula Sitinsky (O SN), 23s 2/10; 2º C. Bertoletti (NOB), 25s 3/10.

Varones. — 50 m. mariposa: C: 1º Rodolfo Rozengardt (CN), 42s 3/10; 2º N. Marcos (O), 43s 2/10.

25 m. libre: 1º José García (GyE), 17s 9/10; 2º M. Giovannetti (EP), 18s 4/10.

50 m. espalda, C: 1º Alberto Adria (PA), 45s 3/10; 2º N. Marcos (O), 45s 9/10.

Fuera de programa se corrió una prueba medley, 4 x 50 en la que se impuso



## EPIDEMIA DE RAPTO EN PARÍS

GIRA EL MUNDO

PARÍS, 13 (EFE). — Tres casos de raptos, efectuados por automovilistas han tenido lugar durante el último fin de semana.

Estos raptos fueron llevados a efecto por partida doble. El primero, registrado ha sido en la plaza de Clichy, donde testigos presenciales declararon haber visto introducir en un automóvil, por la fuerza, a una joven que pedía auxilio, sin que diera tiempo a recuperarla, debido a la prontitud de los raptos.

El segundo, por partida doble, tuvo lugar en plena plaza, donde dos muchachas fueron encerradas por la fuerza en un automóvil, a cuyo volante había otra mujer, sin que, el único testigo, de buena fe, pudiera aclarar, sino que "pensaba que se tratase de un grupo que regresaba de una fiesta".

El tercer caso tuvo por heroínas a dos hermanas que aceptaron pasaje en el vehículo de unos jóvenes y que escaparon a sus violencias si bien con algún ligero rasguño. Este género de raptos con violación y actos de sadismo se produce con mucha frecuencia en las carreteras francesas e, inclusive como se ve por lo informado, en las calles de la ciudad.

## DESCUBRIERON UNA FABRICA DE COCAINA

MONTEVIDEO, 13 (ANSA). — Al sofocar un pequeño incendio, los bomberos se llevaron tan inesperada sorpresa al descubrir en el lugar del siniestro —una casa montevideana—, un alambique destinado a la purificación de cocaína.

Un boliviano, Luis González Aguilera, que logró poner los pies en polvorosa, es el responsable de la planta clandestina.

Viejo conocido de la Interpol, tiene antecedentes en el tráfico internacional de estupefacientes.

## FRAUDE: VENDIAN LOS TEMAS DE EXAMEN

COLUMBUS, Ohio, 13 (France Presse). — Treinta y nueve estudiantes de la Universidad de Ohio fueron sancionados por fraude en los exámenes de fin de año. Habían sobornado a un empleado, quien les permitió la entrada en la sala donde estaban depositados los temas de examen, los cuales copiaron para venderlos por cantidades que oscilaban entre 4 y 50 dólares.

## VENEZUELA: SUICIDOSE UN GUERRILLERO

CARACAS, 13 (Associated Press). — Un guerrillero se suicidó en su celda de la prisión militar de El Tocuyo, en el Oeste de Venezuela, seccionándose la yugular con una hoja de afeitar, según informaciones de prensa dadas hoy a publicidad.

Rafael Antonio Briceño Berrios, de 30 años, que hace dos semanas fue

capturado en las montañas de Bono, murió en la noche del domingo. Su cadáver fue encontrado el lunes por la mañana. Funcionarios gubernamentales confirmaron la captura de veinte guerrilleros, como consecuencia de una breve escaramuza que entablaron con tropas del Ejército en la región montañosa.

## POLONIA: UN MONUMENTO A JUAN XXIII

VARSOVIA, 13 (DPA). — Las autoridades polacas han dado su consentimiento para la erección de un monumento en memoria de Juan XXIII. La estatua será levantada en Breslau, ciudad que ahora lleva el nombre de Wrocław. La iniciativa partió de la organización "Caritas", a la que pertenecen los llamados "católicos de izquierda" polacos y que mantienen estrechas relaciones con el movimiento católico "Pax", adicto al régimen polaco. Aunque no se sabe, también es posible que la idea cuente con el apoyo del Episcopado del país. El próximo día 19 se procederá al acto de la colocación de la piedra fundamental del monumento al ex Sumo Pontífice.

## MANDO A LA CARCEL A SU HIJO DE 2 AÑOS

LIMA, 13 (ANSA). — Para huir con su amante, Fronilda América Gil, una mujer de 33 años, vecina de la ciudad de Trujillo, al Norte del país, decidió enviar a su hijo de dos años a la cárcel central, para que lo "cuidara" su marido, un recluso que cumple ocho años de penitencia. El alcalde del centro de reclusión informó que dicha mujer buscó

la colaboración de una amiga para que ésta llevara al menor, Elio Leocides, y se lo entregara al padre, aprovechando las visitas dominicales. Por su parte, el recluso declaró que la mujer le prometió regresar, pero que no cumplió su palabra, por lo que el juez intervino disponiendo sea internado el niño en la Cuna Maternal.

## MADRE: ESTRANGULO A SUS TRES HIJOS

PARÍS, 13 (DPA). — Una madre mató a sus tres hijos en la ciudad francesa de Lille e intentó después suicidarse. Cuando el marido regresó a casa, terminado su trabajo, se encontró con el horrible espectáculo de sus tres hijos estrangulados con una cuerda por su propia mujer, de 29 años, que se estaba desangrando a causa de un corte que se había hecho en las venas. La mujer pudo ser salvada, encontrándose ahora fuera de peligro. Se desconocen las causas que hayan podido impulsar a la madre a tan horrendo crimen.

## UN RIO DE PETROLEO EN EL VALLE CURONE?

TORTONA, Alejandría, 13 (ANSA). — Un río de petróleo con fuerte olor a petróleo fue descubierto esta mañana en una pared rocosa en el valle Curone, en un terreno de propiedad del agricultor Romeo

Lerda, de 50 años. El líquido es inflamable y al arder produce un denso humo negro. Algunos técnicos se encuentran ya en la localidad para examinar y analizar el líquido.

# Los Comicios en Bolivia Graves Denuncias de Irregularidades

LA PAZ, 13 (Associated Press). — La falange Socialista Boliviana y el Movimiento Nacionalista Revolucionario formularon nuevas denuncias de irregularidades cometidas en los pasados comicios generales, mientras la Corte Nacional Electoral mantenía poco menos que paralizado el escrutinio de votos. La falange es un partido de centro-izquierda que se encuentra en segundo lugar en el cómputo de sufragios, con bastante desventaja respecto de los obtenidos por el presidente electo, general René Barrientos.

Sostiene ese partido que, entre otras irregularidades, no se llevaron a cabo elecciones en nueve distritos en ese departamento noroeste de Pando, y que los resultados obtenidos en ese departamento están siendo alterados para favorecer a la Alianza Institucionalista Democrática, coalición minoritaria de derechas, que podría obtener la minoría legislativa. La mayoría está ya decidida a favor del frente político del general Barrientos.

Mientras tanto, el escrutinio ha que-

dado paralizado después de contarse cerca del 85 por ciento de los votos emitidos. De las últimas cifras conocidas, que fueron entregadas el sábado con aproximadamente el 62,5 por ciento de los votos a su favor. La falange que se inscribió en la Corte Electoral bajo la denominación de Comunidad Demócrata Cristiana, tiene asegurada la minoría legislativa en, por lo menos, siete de los nueve departamentos del país.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario, una de las ramas en que se encuentra fraccionado el partido de gobierno, derrocado en 1964, obtuvo la minoría en el departamento de Tarija. Además de las denuncias formuladas por la falange en relación con el supuesto fraude en el departamento Pando, el Movimiento Nacionalista acusó a las autoridades de estar cambiando los resultados de las elecciones en dicho departamento. El presidente electo, general Barrientos, se encuentra descansando en la ciudad de Cochabamba,

y según se informó viajará el próximo sábado a Washington para intervenir en un foro privado sobre cuestiones internacionales.

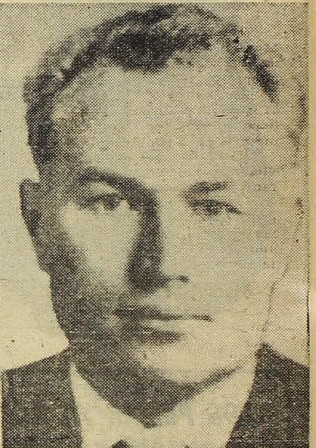
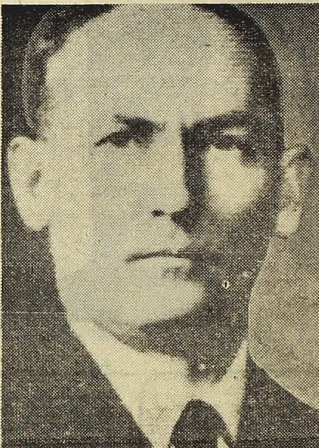
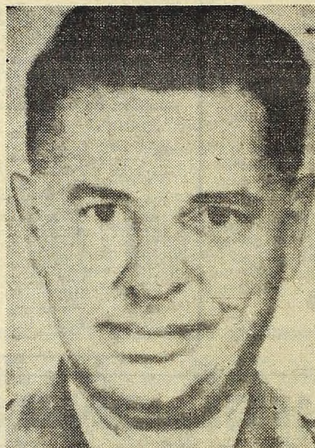
## EL PARO EN ECUADOR

QUITO, 13 (Associated Press). — El presidente interino Clemente Yerovi, se reunió anoche con el gabinete para estudiar el problema del paro de actividades en la provincia andina de Cotacachi, que comenzó hace cinco días.

Se ha dicho que existe una fórmula para resolverlo, mediante la restitución de las rentas provinciales que provienen de los impuestos a la banana.

El paro, que ha afectado a la economía provincial, ha desarticulado el sistema de transporte en la zona central andina, donde hay escasez de alimentos y podría llegar a faltar combustible si no se llega a un arreglo pronto.

En una reunión de unas mil personas se dio al gobierno un plazo de 48 horas para resolver la situación, o en caso contrario se tomarían nuevas medidas de protesta.



William Henry Whalen (izquierda), teniente coronel retirado del ejército de Estados Unidos fue arrestado por entregar a la Unión Soviética datos sobre la defensa de su país. Whalen estaba en contacto con el coronel ruso Sergei Edemski (centro) y Mikhail Shunaev, quienes ya no se hallan en los EE.UU. (Radiofoto de AP, para ULTIMA HORA)

## ENTREGABA INFORMACION A LOS RUSOS UN MILITAR DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 13 (France Presse). — William Henry Whalen, de 51 años, teniente coronel retirado del ejército norteamericano desde el 3 de febrero de 1961, fue detenido hoy en Alexandria (Virginia) por agentes del FBI, acusado de espionaje en beneficio de la Unión Soviética.

Edgar Hoover, director del Federal Bureau of Investigation, declaró que el coronel Whalen entregó informes a dos ex funcionarios de la embajada de la Unión Soviética en Washington y dichos informes, según Hoover, ponen en peligro la seguridad nacional de los Estados Unidos. Los dos funcionarios soviéticos son Mikhail A. Shunaev y el coronel Sergei Edemski, quienes al no encontrarse en territorio norteamericano no pueden ser objeto de persecución.

El coronel Whalen sirvió como oficial en el ejército norteamericano durante más de veinte años y se retiró hace cinco años por razones de salud.

El coronel Whalen comenzó su carrera militar en Europa, en donde permaneció desde mayo de 1945 hasta diciembre de 1947. Igualmente formó parte de las fuerzas norteamericanas en el Japón desde febrero de 1952 hasta mayo de 1955.

En cuanto a sus dos cómplices soviéticos, el primero, el coronel Sergei Edemski, antiguo adjunto del agregado militar en Washington, regresó a la Unión Soviética en febrero de 1960, mientras que Mikhail Shunaev, antiguo primer secretario de la embajada de la Unión Soviética, dejó los Estados Unidos el 5 de septiembre de 1963.

## LIBERTAD BAJO FIANZA

WASHINGTON, 13 (France Presse). — Fue puesto en libertad bajo fianza el teniente coronel (R.) William Whalen, detenido ayer por la policía federal (FBI) como presunto espía a sueldo de la Unión Soviética. La fianza se fijó en quince mil dólares.

## DECAPITO A DOS MUJERES CON EL ALA DE SU AVION

GUAYAQUIL, 13 (ANSA). — Las autoridades de la localidad de Quevedo, provincia de Los Ríos, tratan de localizar al piloto de una avioneta fumigadora que al momento de despegar decapitó a dos mujeres con una de sus alas. El aparato ganó altura y volvió a aterrizar minutos después en un campo despejado, en las cercanías del aeropuerto local. El piloto, que abandonó la avioneta, es buscado por la policía para esclarecer los hechos, según informan despatches procedentes de Quevedo recibidos en Guayaquil. Se dijo que las autoridades de Quevedo ya identificaron al piloto y que tratan de localizar su paradero.

## TRES HERIDOS

MONTEVIDEO, 13 (ANSA). — Un serio accidente de aviación con un saldo de tres heridos, dos de ellos de gravedad, se registró en la aeronauta de San Gregorio de Polanco.

Al finalizar un vuelo nocturno y mientras se preparaba a aterrizar, el avión particular característico CXARN sufrió un "panne", estrellándose contra el suelo. Graves heridas sufrieron los técnicos aéreos Raúl Álvarez Rodríguez y Hugo Drews y lesiones sin mayor importancia el piloto Furtado.

## USA: Experimentan con una Cápsula Aerodinámica s/n Motor, Tripulada

BASE EDWARDS, De la Fuerza Aérea, California, 13 (Associated Press). — Una cápsula de metal sin alas, con un hombre dentro se desprendió de la parte baja del ala de un bombardero y maniobró mientras caía a tierra, luego se aplomó y descendió deslizando.

El piloto de la agencia espacial, Milton Thompson, levantó la portezuela plástica y salió de la cápsula, todo sonrisas y feliz después del primer vuelo.

El vehículo de dos toneladas y media se parece a

una bala cortada en dos.

Después de desprenderse a los 13.000 metros, cayó rápidamente. Usando controles y el pequeño sostenimiento aerodinámico que suministraba la forma de la cápsula, Thompson pudo maniobrar a la M2F2 a través de dos turnos de 90 grados a 725 kms por hora; entonces, al acercarse al suelo procedió a efectuar un aterrizaje a razón de 320 kms. por hora.

La cápsula de 6 por 3 metros fue diseñada para transferir hombres y equi-

pos de grandes satélites. Su redondeada parte trasera le suministra suficiente estabilidad para impedir que caiga como una piedra. Pequeños timones le permiten al piloto maniobrar para dirigirse al sitio del descenso, en la prueba de hoy, la M2F2 fue lanzada dentro de distancia de deslamiento de la base. Luego será equipada con un motor a cohete que la impulsará a 250.0 metros y a una velocidad de 2.000 kms. por hora para simular el reingreso a la Tierra.



## Incendio en Dos Petroleros que se Embistieron

LISBOA, Portugal, 13 (Reuter). — Un petrolero griego chocó en las primeras horas del día de hoy con un petrolero noruego a unos 480 kilómetros de las Azores. Ambos buques se incendiaron y, según la información proporcionada por un buque que navegaba por la zona, el fuego envolvió a uno de ellos de proa a popa.

La alarma cundió poco después de las 2.15 GMT cuando el petrolero griego "Marietta Nomikos" —que se dirigía de Hamburgo al Golfo Pérsico—, anunció por radio que estaba en llamas.

Casi inmediatamente después, el petrolero de 34.395 toneladas "Mosli", de Kristiansand, informó que también se había incendiado.

El fuego a bordo del "Marietta Nomikos", registrado en El Pireo, había sido confinado al compartimento de la tripulación, a popa.

## Robaron Armas en un Cuartel de la NATO en Alemania; Sería la Mafia

BENSBERG, Alemania, 13 (EFE). — Unos desconocidos han asaltado el puesto de guardia de la primera división belga de la NATO, destacada en esta localidad, apoderándose de algunas pistolas ametralladoras. El incidente se desarrolló tan rápidamente que los oficiales del puesto no pudieron seguir la pista de los desconocidos.

### ♦ DOS HOMBRES

Hacia la medianoche del pasado lunes, dos individuos armados con pistolas irrumpieron en el cuerpo de guardia de la división belga de Bensberg y, tras amenazar a los soldados, se apoderaron de las armas, dándose a la fuga inmediatamente.

Los soldados del puesto reaccionaron inmediatamente, dando la alarma en el destacamento, pero los ladrones pudieron desaparecer sin que hayan podido ser localizados hasta ahora. Más tarde, los vigilantes pudieron advertir un hueco en las alambradas que rodean el campo, por donde se supone que los dos gangsters emprendieron la huida.

### ♦ EXTRANJEROS

Según declaraciones de los soldados de guardia, los desconocidos parecían ser, por su aspecto, extranjeros, aunque no se ha podido determinar su nacionalidad. La policía que investiga el caso cree que se trata de miembros de la organización italiana

"Mafia", cuyo único propósito era apoderarse de las armas.

### ♦ EN COLONIA

No es la primera vez que la policía alemana culpa a la "Mafia" de cometer actos de terrorismo y delitos de violencia en la República Federal. Últimamente se dio a conocer que esta organización terrorista italiana ha trasladado parte de sus actividades a la zona de la ciudad de Colonia, a pocos kilómetros de esta localidad. Algunas revistas ilustradas alemanas han tratado de la "Mafia" en la República Federal, expresando el temor de que sus actividades sean más importantes de lo que imaginan las autoridades, así como la opinión pública.

## Desapareció un Avión con Nueve Personas a Bordo

SANTIAGO DE CHILE, 13 (Reuter). — Un avión carguero colombiano con nueve personas a bordo se presume que ha desaparecido. El mismo había despegado del aeropuerto Los Cerrillos de esta ciudad con destino a Buenos Aires, según la información propalada por la emisora local anoché.

Se presume que la máquina se habría estrellado en la región de la cordillera de Los Andes.

### ♦ ALUD: 3 SEPULTADOS

SANTIAGO DE CHILE, 13 (ANSA). — Tres obreros de la mina El Teniente, fueron arrastrados por una avalancha cuando se encontraban cargando un carro. El alud sorprendió a la cuadrilla de trabajadores y arrastró a tres de ellos a una quebrada de cuatrocientos metros.

## Saigón: Reorganización del Gabinete

# MAS BOMBARDEOS YANQUIS

SAIGON, 13 (Associated Press). — Bombardeos de la Marina de los Estados Unidos atacaron ayer una zona de depósitos petroleros a 25 kilómetros al Noroeste de Hai-phong, según anunció el comando norteamericano.

El anuncio decía que dos y posiblemente tres enormes tanques de almacenamiento estallaron en llamas. Los pilotos informaron que denso humo negro se elevó hasta metros de distancia.

La zona de almacenamiento, conocida como Dong Nham, fue atacada por máquinas del portaaviones Oriskany, de la Séptima Flota.

Otros aviones de la Marina informaron haber avistado a dos aviones comunistas Migs ayer, sobre Vietnam del Norte. Añadieron que ambos aviones evitaron contacto. Uno de los Migs fue visto a unos 12 kilómetros al Sureste de Hanoi.

### ♦ REESTRUCTURACION MINISTERIAL

SAIGON, 13 (Reuter). — El primer ministro Nguyen Cao-ky reestructuró hoy su gabinete en un intento por mejorar la imagen pública de su gobierno predominantemente militar. El cambio más notable lo constituye la creación del cargo de viceprimer ministro y la designación de un civil budista, el doctor Nguyen Luu-vien para ocuparlo. Vien es

miembro de la rama meridional de la iglesia que no se adhirió a la intensa campaña que la iglesia budista unificada emprendió para derribar al gobierno de Saigón.

La designación de un civil para ese alto cargo fue seguida por otras medidas que dan al régimen de Ky una apariencia menos militar, especialmente la introducción de igual número de civiles de un nuevo consejo consultivo civil y militar. Sin embargo, el control militar creció a causa de otros cambios importantes introducidos hoy. El ministerio del Interior fue disuelto y sus principales funciones, entre ellas el control de la fuerza policial nacional, fue encomendada a un militar, y el ministerio de Información y control de una campaña encaminada a convencer a los guerrilleros del Vietcong a desertar, fue también puesto en manos de un militar.

### ♦ ESPERA UNA GUERRA CONTRA CHINA

TOKIO, 13 (Associated Press). — El ministro de Relaciones Exteriores de China, Chen Yi, dijo ayer que esperaba que los Estados Unidos y la Unión Soviética desencadenaran una guerra contra China en el futuro, pero predijo que serían derrotados, expresaron informes de fuentes japonesas procedentes de Pekín.

Los reportes no indicaron cuándo espera Chen Yi que

el ataque tenga efecto. Chen formuló los comentarios a una delegación japonesa que visita Pekín, encabezada por el vicepresidente de la Cámara Alta del parlamento, Kenzo Kono.

### ♦ INDIRA GANDHI: PRUEBA DE FUEGO

MOSCU, 13 (Reuter). — La señora Indira Gandhi pasará hoy por una prueba de fuego de las más difíciles de su carrera como primera ministra de la India, puesto que ocupada desde hace cinco meses, cuando presentó a los líderes rusos su iniciativa de promover el plan de Paz para Vietnam que formuló recientemente.

Se cree que en su reunión de esta mañana con el primer ministro Alexei Kosygin abordó los temas de la asistencia soviética a su país y el cumplimiento del convenio de Paz entre India y Pakistán acordado en enero en Tashkent, en el Asia Central soviética. La señora Gandhi volvió a Moscú anoche y recibió una cálida bienvenida por parte de los funcionarios soviéticos. Posteriormente Kosygin le hizo una visita de cortesía.

Su programa oficial empezó hoy con una colocación de una corona de flores en el mausoleo de Lenin en la Plaza Roja. La primer ministro india se detuvo en la República Árabe Unida y en Yugoslavia en camino a Moscú

## Catania: Registran una Fuerte Explosión Solar

CATANIA, 13 (ANSA). — El observatorio Astrofísico de Catania registró una de las más fuertes explosiones solares. Los estudiosos que siguen los fenómenos de los astros notaron sobre la superficie solar una pérdida imprevista de material a una velocidad que oscilaba entre los 150.000 y 300.000 kilómetros por segundo.

### ♦ LA ALTURA

La explosión alcanzó la altura de 310 kilómetros más allá del borde solar. Los efectos del fenómeno fueron registrados también por un radiómetro y ahora

son objeto de estudios por parte de los técnicos del observatorio astrofísico.

### ♦ LA DURACION

La explosión de materia solar tuvo una duración de cerca de quince minutos. El 22 de junio de 1962 se notó un fenómeno similar. Hace unos días que se observaron otros dos fenómenos desde el Instituto Astrofísico de Catania. El 1º de julio se observó una gran mancha solar. El 9 de julio, cuando la mancha había llegado al borde occidental del sol, se notaron enormes chorros de hidrógeno que se desprendían de la misma mancha.

## INDONESIA: MURIERON DE HAMBRE 3 MIL PERSONAS

YAKARTA, 13 (EFE). — Tres mil personas han muerto de hambre en una de las provincias de Indonesia, concretamente en las islas menores del archipiélago de la Sonda, al Este de Java, según anunció hoy el doctor Aziz, que acaba de llegar a la capital procedente de estas islas.

### ♦ SOLICITA LA DESTITUCION DEL GOBERNADOR

El doctor solicitó del gobierno la destitución del gobernador de la provincia, vaticinando, en caso de que sus peticiones no fueran tomadas en cuenta, peores males para los próximos meses.



➤ En este automóvil murieron tres niños en Miami, debido al intenso calor. El coche tenía las ventanillas cerradas y los pequeños, de 18 meses a 4 años y medio fallecieron asfixiados, según estimó la policía. (Radiofoto de AP, especial para ULTIMA HORA)

## OLA DE CALOR: SON YA 25 LOS MUERTOS EN ST. LOUIS, EE. UU.

ST. LOUIS, Missouri, 13 (Associated Press). — Las autoridades estiman que el número de muertos ocasionados por una intensa ola de calor en la zona metropolitana de San Luis, se eleva a 25.

El doctor John J. Thomas, del centro de medicina forense de aquí, calculó que 19 personas murieron en la ciudad, desde el domingo de afecciones relacionadas con el calor. El hospital St. Mary informó que la muerte de seis personas ocurrida hoy, se cree fue debida a la alta temperatura.

"Si la temperatura se mantiene alta, el problema será grave", declaró el doctor J. Earl Smith, comisionado de Salud de St. Louis. "El calor tiene un efecto acumulativo, especialmente en las personas de edad."

### ♦ EN ESPAÑA

DAIMIEL, Ciudad Real, 13 (EFE). — A las 12.20 GMT, los termómetros han marcado en Daimiel 44 grados centígrados a la sombra y 50 al sol. Se informa que sobre toda la comarca se deja sentir una fortísima ola de calor que por otras informaciones recibidas se extiende a muchos otros puntos de España.

## Rompióse una Ventana del Surveyor Debido al Intenso Frío Lunar

PASADENA, 13 (ANSA). — La sonda lunar norteamericana "Surveyor" tiene una ventana rota. Uno de los 36 paneles de vidrio que recubren el "Surveyor", que estaba intacto antes que cayera la noche lunar (14 de junio), debe haberse roto por el gran frío.

En el centro receptor de Pasadena le han

comprobado ahora. La rotura apareció cuando la capsula fotografió una parte de la misma. Ayer se recibieron 75 fotografías, dos de las cuales muestran la ventana rota. "Surveyor" comenzó su trabajo inmediatamente después de aterrizar, el 2 de junio pasado. En los dos días lunares (con el intervalo nocturno del 15 al 30 de junio) trans-

mitió 10.657 fotografías.

Ahora es el momento de fotografiar la corona solar: la noche descendi lentamente sobre el Mar de las Tempestades; es de "noche", desde hace varios días.

### ♦ SATELITE SECRETO

MOSCU, 13 (ANSA). — Los norteamer-

icanos colocaron un nuevo satélite secreto en una órbita polar desde la base militar de Vandenberg, California, según informa esta noche la agencia noticiosa Tass, en un breve despacho desde Nueva York, en el que precisa que el cohete portador estaba constituido por un "Atlas Agena" y que no se dieron a conocer más detalles del lanzamiento.



# A la Vera de un Camino Apareció el Cadáver de un Hombre: Fue Asesinado de un Certero Balazo y Luego Despojado del Dinero

CONCEPCION DEL URUGUAY, 13 (De nuestro corresponsal). — Con evidentes fines de robo fue muerto un hombre a unos tres kilómetros de la localidad de Colonia Elia. El mismo fue hallado sin vida, tirado a un costado del camino, con un balazo en el pecho.

Poco después la policía se hizo presente en el lugar, constatando se trataba de Pedro

Gallai, argentino, de 56 años de edad, que se desempeñaba como encargado de las operaciones y maniobras que se efectuaban con camiones transportadores de pedregullo de la cantera de Puerto Campichuelo.

Las autoridades policiales comprobaron que Gallai había cobrado el día anterior alrededor de 60.000 pesos los que desaparecieron de sus bolsillos. Esto afianza la hipótesis de

que el nombrado fue muerto y luego despojado de dicha suma de dinero.

Se efectuaron varios procedimientos tendientes al esclarecimiento del hecho, pero hasta el momento no se conocen sus resultados. Se cree, eso sí, que Gallai pudo haber sido asesinado por alguna persona de su conocimiento, quizá algún camionero, que lo transportó en su propia unidad y en el tra-

yecto lo ultimó para robarle. Trascendió que Gallai acostumbraba siempre a llevar grandes sumas de dinero, hecho éste que habría despertado la codicia de alguien que sabía de este detalle.

Se presume que la víctima fue encañonada con un arma (revólver calibre 38) y como quizá intentara una resistencia, le dieron alevosa muerte.

# Falso Doctor, Cabecilla de una Banda VENDIAN AUTOMOVILES POR MAYOR, PERO ERAN AJENOS

RESISTENCIA, Chaco, 13 (De nuestro corresponsal). — Trascendieron nuevos detalles vinculados con el exitoso procedimiento cumplido por la policía local, que permitió la detención de varios sujetos implicados en el robo de automóviles en gran escala, muchos de los cuales fueron secuestrados.

La organización delictiva, integrada por más de diez personas que operaban desde la Capital Federal; la provincia de Corrientes y del interior del Chaco, contaba con elementos modernos para poder delinquir en la mayor impunidad, especialmente en lo que hace al fraguado de documentación de los vehículos, remarcación y patentamiento de los mismos. Contaban con la complicidad de las ex autoridades comunales de la localidad de Cierro Petiso, de esta provincia chaqueña, y un empleado de la misma, que se encargaba de facilitar la documentación para patentar los coches robados, los que posteriormente eran vendidos sin mayores obstáculos.

La pesquisa se inició el comprobarse que el domicilio de Abdón Fernández, vecino de esta ciudad, era visitado en horas de la madrugada por misteriosas personas. Estas, sometidas a severa vigilancia, resultaron ser Guerino Berdini, representante de una empresa de ahorro y préstamo para la vivienda, con sede central en la metrópoli; Jorge Anibal Ríos Albarenga (a) "El paraguayo", estrechamente

vinculado al comercio y a las altas esferas sociales de Corrientes, donde era conocido con el nombre de doctor Pedro Sasot, y un individuo apodado "El polaco", finalmente identificado como Iván Kozioł.

La policía detuvo a Fernández y a Berdini. En la finca habitada por este último se hallaron numerosos sellos correspondientes a municipalidades del Chaco y Corrientes y de la Dirección de Rentas de la Provincia de Buenos Aires; facturas en blanco de una concesionaria de la General Motors Argentina, con oficinas en la Capital Federal, estampas para adulterar la numeración de los motores, herramientas, reactivos químicos, etc. Berdini no supo explicar la razón de la tenencia de dichos elementos y terminó por confesar su participación en la banda ladrona de automóviles.

Sobre la base de las declaraciones de Fernández y Berdini, el comisario Cenique, a cargo de las actuaciones, viajó a metrópoli. Allí, con el concurso de efectivos de la Policía Federal, logró la detención de Kozioł, afincado en Yerbal 5525, y de un sujeto de apellido Zoca, Avenida de Mayo 1480, también integrante de la pandilla ladrona.

Automáticamente se efectuaban procedimientos en Corrientes, donde había otros inculcados. Cayó así Pedro Maffia, que había enajenado varios automóviles robados.

En posterior procedimiento, efectuado en la Capital Fe-

deral, fue apresado el nombrado Albarenga, fue ubicado en Cangallo 1256. Tiene también domicilios en Corrientes y Asunción del Paraguay. Se cree que, desde aquel país, introdujo automóviles último modelo burlando toda ley conocida. En poder de Albarenga, que se daba rumbosa vida, se secuestró un automóvil Chevrolet 400, que tenía adulterada la numeración del motor. Albarenga, o "doctor" Sasot, como se hacía llamar, aparece como el "cerebro" de la organización. Una simple orden de él, telefónica o verbal, era suficiente para movilizar "a sus hombres". Todos le debían obediencia.

La policía apresó, por último, a Hipólito Abraham y Hernán Flegel, que adquirieron vehículos al "doctor" Sasot. Se los interroga para ver hasta dónde llega su responsabilidad. La policía, en el Chaco y Corrientes ha secuestrado más de veinte unidades. Se cree que la banda, solamente en las dos provincias nombradas —enajenó por lo menos cien automóviles, en su mayoría robados en la Capital Federal y la Provincia de Buenos Aires.

El curso de las investigaciones —se afirma aquí—, podría deparar aún sensacionales revelaciones. Por lo pronto, se sabe fueron capturados en Corrientes, en las últimas horas, otros tres individuos pertenecientes a la organización dirigida por el "doctor" Sasot.

## Despojan a un Cobrador de la Compañía Italo

Poco después de las 11 de ayer, en circunstancias que Roberto Hernán Brozzi, argentino, de 42 años, casado, cumplía sus funciones de cobrador de la Compañía Italo Argentina de Electricidad en el interior de la finca de Chile 537, fue asaltado por una persona del sexo masculino, quien mediante amenazas con arma de fuego lo despojó de 50.000 pesos, producto de la cobranza del día. El delincuente, una vez concretado su objetivo, se dio a la fuga. El señor Brozzi radicó la correspondiente denuncia en la comisaría 2ª.

### ACCIDENTE FATAL

A las 10 de la víspera, en el interior de la Cooperativa Lecheros Unidos, Caracas 2787, la viga de una pared de la sección Cámaras Conservadoras cayó sobre el obrero Mauricio Gabriel, italiano, de 55 años, albañil, que se domiciliaba en Villegas 2222, de Hurlingham, provincia de Buenos Aires. Gabriel sufrió lesiones de gravedad que le ocasionaron la muerte en forma instantánea. El sumario está a cargo de personal de la comisaría 41ª.

## FRUCTIFERA CAMPAÑA CONTRA LOS EXPLOTADORES DE JUEGO

LA PLATA, 13 (De nuestro corresponsal). — Una intensa campaña moralizadora que ha comenzado la policía bonaerense, ha arrojado en las últimas 24 horas un favorable resultado en lo que se refiere a la represión del juego clandestino. Varios capitalistas y "pasadores" fueron detenidos, a los que se le secuestraron planillas con anotaciones que en total suman 3.702.824 pesos, y en efectivo, 346.600. Los detenidos son:

En Adrogué, los capitalistas Santos Sinatra y Ernesto Luis Miranda; los "pasadores" José Adolfo Brizuela, Felipe Romero, Héctor Fortunato Grasso, Ricardo Alberto Serrano, Anastasio Osuna, y Lorenzo Antonio Aguerro. En Avellaneda, los capitalistas José Souto, Miguel Alberto Mazza, los "pa-

sadores" Alfredo Rasquela, Vicente Curia, Adolfo Rosa Díaz, Alejandro José Rojio, Antonio Gallegos, Víctor Robledo, Domingo Luazes, Bernardino Ponce y Juan Carlos Saavedra, éste capitalista. En Bahía Blanca, quinieros Rubén Armando Pérez y Luisa Santamaría. En Berazategui, al "pasador" Reynaldo Di Luca. En Cañuelas, el "pasador" Gregorio Sumay. En Chivilcoy, el capitalista Edelmiro Santos Olazaguirre. En Esteban Echeverría, el "pasador" Emilio Galloso. En Florencio Varela, la capitalista Francisca Valentina Giménez y los "pasadores" Alejandro Andrés Calvo y Victoriano López. En General Sarmiento, el "pasador" Domingo Romeo. En Junín se detuvo al "pasador" Juan Carlos Frágoles. En Lanús,

los "pasadores" Herminio Espósito, Julián Bienpica, Luis Chimenti, Miguel Héctor Brusco, Andrés Alberto Gómez, Luis Cerda, José Poce, Victoriano Castrogiovani, Teodoro Duarte, Eduardo Manuel Sotelo y Norberto Madio. En Lobos, el quiniero Ángel Luis Martínez. En Lomas de Zamora, a los "pasadores" Cayetano Desimoni, Dante René Teclí, el capitalista Rafael D'Agostino y a los jugadores Domingo Palazo, Antonio Italo, Eusebio Gutiérrez, Nicolás Dagostino, Abel Pérez, Juan Lambolli, José De Gracia, Antonio Bouza, Reynaldo Ori, José Celona, José Maciel, Hipólito Torres, Osvaldo Milgroni, Rolando Pomei, Juan Carlos Milgroni, Nicolás Vobe, José Dinocco y Gregorio Castilla.

## Heridor de una Docente Visitado por Compañeros

LA PAZ, 13 (De nuestro corresponsal). — Una delegación integrada por más de cincuenta estudiantes de la ciudad de Feliciano, arribados especialmente a La Paz, efectuaron una visita a José Torskin, a quien llevaron el aliento de sus compañeros, amigos y vecinos. Como se sabe, el mencionado joven se encuentra detenido y procesado por haber atacado a balazos a la señora Elvira Cira de Yáñez, a cuyo nombramiento como directora de la Escuela Normal de Feliciano el joven Torskin se oponía, al igual que la inmensa mayoría del alumnado del establecimiento, y también padres y vecinos.

### COMUNISTAS LIBERADOS

POSADAS, 13 (De nuestro corresponsal). — Fueron puestos en libertad los detenidos por la policía provincial que desarrollaban actividades comunistas en distintos lugares de la provincia. Cabe señalar que durante los procedimientos llevados a cabo se secuestró numeroso material de propaganda, como así también armas de diversos calibres halladas en poder de los citados.

# Robo de Alhajas. Camionero Atracado y Despojado del Vehículo Cargado con Telas. Garaje Asaltado. Hay Trabajo Para la Policía

## Asaltos a Choferos

Dos camioneros, el uno radiado en Rosario, el otro en la Capital Federal, fueron víctimas de los "vacos". Al de Rosario, Pedro Pastore, le robaron la batería del camión de su propiedad, que dejó estacionado en la vía pública. Valuó la batería en la suma de treinta mil pesos. Radicó la denuncia en la seccional 13ª.

El de la metrópoli, José María Caamaño, argentino, de 30 años, dejó la unidad estacionada, cargada de mercaderías, frente al 1735, de la calle Humboldt. Cuando retornó, tras efectuar una entrega de mercaderías, amigos de lo ajeno le sustrajeron prendas de vestir por valor de 1.570.000.

Virginia Luisa G. de Polito, argentina, de 45 años, casada, denunció que, en su ausencia, personas desconocidas penetraron a su domicilio de la calle Laprida 1386, departamento 14, y se apoderaron de alhajas valuadas en 100.000 pesos, no denunciando seguros. Sabedores de la seccional 19ª tratan de capturar a los amigos de lo ajeno.

### CRUCE PELIGROSO

Salvador Mele, argentino, de 28 años, soltero, y Máximo Moreira, argentino, de 62 años, casado, circulaban con el camión chapa 808.615, provincia de Buenos Aires, a cargo del primero, cargado con 205 rollos de tela de la firma TIBA S.A., con sede en Ingeniero Meyer 1325, de Beccar, provincia de Buenos Aires.

### EL ATRACO

En tales circunstancias se les cruzó una pick-up, color crema, de la que descendieron cuatro sujetos fuertemente armados, quienes los despojaron del camión, en el que se dieron a la fuga. Lo sustraído no fue valuado aún. La denuncia del

atraco y robo se formuló en la comisaría 47ª.

### GARAGE ASALTADO

Dos individuos jóvenes,

esgrimindo armas de fuego, se hicieron presentes en el garaje situado en Rincón 658 e intimidaron a Salben

## VARIOS DETENIDOS POR LA EXPLOSION DE UNA BOMBA

En las primeras horas de la mañana de ayer explotó un artefacto frente a la Cooperativa Limitada Ciudad de Quilmes, sita en Alvear 636, de la localidad bonaerense de Quilmes. El estallido provocó rotura de vidrios de la portada principal y daños de consideración en la parte interior del local, los que fueron justipreciados en más de 100.000 pesos.

Si bien la policía nada informó oficialmente, pudo establecerse que, en relación a este hecho, se hallan detenidos Hugo Gumersindo Franco, Omar Alfonso García y Carlos Ángel Simeoni, como también un menor de 17 años, que habría confesado su autoría en el atentado, cuyos orígenes se trata de establecer.

Ammedz Zouchbi, sirio, de 58 años, casado, sereno del establecimiento, y a Marcelino Ricardo Martínez, argentino, de 50 años, casado. Acto seguido los delincuentes se apoderaron de la camioneta chapa 524.414. Capital Federal, de propiedad del segundo de los nombrados, y de la suma de 4.000 pesos en efectivo, que se hallaban en la caja fuerte del local. Los maleantes fugaron en la camioneta, que fue valuada en 1.500.000 pesos partiendo a gran velocidad, pero con la prudencia necesaria como para que las personas que circulaban por las inmediaciones no notaran nada anormal.

Personal de la comisaría 6ª trata de dar con los audaces atracadores.

## Atraco Frustrado

Mientras personal de la comisaría 34ª realizaba una recorrida en su jurisdicción, observó en la avenida Peto Moreno y Sáenz la presencia de un automóvil de alquiler que avanzaba lentamente ocupado por tres personas, cuya actitud resultaba sospechosa.

Interrogados, resultaron ser Máximo Pita, argentino de 60 años, chofer del taxímetro; Vicente Barrios, boliviano, de 21 años, y Eduardo Paz, argentino, de 23 años. Estos, en un descuido de los policías, comenzaron a disparar con armas de fuego, pero después de un breve tiroteo pudieron ser reducidos.

Conducidos a la comisaría, confesaron que intentaban asaltar al taxista.



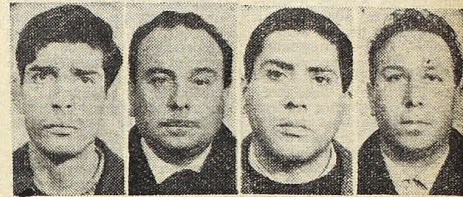
# ROBO MILLONARIO DE ORO Y PLATA

Una peligrosa gavilla de asaltantes, constituida por ex presidiarios, fue desbaratada por la sección Robos y Hurtos de la Policía Federal. Los hampones cometieron más de cien asaltos, habiendo robado oro, plata y brillantes por valor de 70 millones de pesos. Los detenidos son: Héctor Jorge Olivera, de 24 años, joyero, domiciliado en Helguera 195; Juan Carlos Poeta, de 26, afincado en Conde 930, (a) "El Llorón" o "El Baboso"; Horacio Carlos Díaz, de 36, domiciliado en Mendoza 2134; José Francisco Lazor, apodado "El Curda"; Luisa María Garabello de Durelli, peligrosa mujer conocida en el hampa con el apodo de "Caja de Hierro", por su fortaleza física; Miguel Antonio Maiolino, apodado "Galleta"; Oscar Antonio Poeta, (a) "Cacho"; Alejandro Bustos, conocido como "El Cordobés"; Héctor

Marsilungo (a) "Toto"; un menor apodado "Coly". También formaban parte de la numerosa gavilla los siguientes pistoleros que se mantienen prófugos: Jorge Saad, apodado "El Turco"; Miguel Ángel Fernández (a) "Chaplin"; Héctor Omar Liberti, apodado "El Oso"; Héctor Vivero, conocido como "Garabito".

La investigación, dirigida por el jefe de Robos y Hurtos, comisario Benjamín Palacios, de reconocida actuación contra temibles pistoleros, y llevada a la práctica por el subcomisario Liparoti, el inspector Matos y los suboficiales Hamzen y Asaa, el principal Kitashima y el subinspector Zamora, se inició cuando los malhechores Olivera, Alfredo Millán y Bustos, asaltaron la joyería situada en Cosquín 1085, donde robaron

7 kilogramos de oro. Posteriormente los pistoleros robaron 30 kilogramos de oro y un kilo de plata en la firma "De Cusafian", botín que fueron a reducir los hampones Olivera y Poeta, pero cuando estaban vendiendo el oro aparecieron los delinquentes Héctor Vivero y su banda, quienes simulando ser policías se llevaron el precioso metal y condujeron a los pistoleros hasta un automóvil al que le habían pintado un escudo policial, dejándolo abandonado. Posteriormente cometieron otra larga serie de robos y asaltos espectaculares, pero en ningún caso intervenía toda la banda, razón por la cual cuando un grupo de hampones se enteraba del asalto cometido por sus compinches, iba y le sustraía el botín, dilucidándose la cuestión a balazos.



## LOS HAMPONES

Estos son los peligrosos asaltantes: Jorge Olivera, Carlos Poeta, Juan Carlos Poeta, Horacio Carlos Díaz, José Francisco Lazor, Luisa María Garabello de Durelli, Miguel Antonio Maiolino, Oscar Antonio Poeta, Alejandro Bustos y un menor.

## Enérgica Acción Policial Contra los Conductores

La Policía Federal ha comenzado enérgicamente la campaña de control y ordenamiento del tránsito, y si bien los resultados van demostrando la efectividad de los métodos aplicados, también se advierte que los conductores reaccionan violentamente, poniendo, en algunos casos, en peligro la vida de los funcionarios.

Ayer se registraron, por esa razón, tres atentados a la autoridad. El primero se registró en jurisdicción de la seccional 14ª, cuando el oficial subinspector Gerardo Pascual y el cabo Pedro Romero, confeccionaron una boleta por infracción municipal al camionero Darío Lestinge, en Defensa 114. Repentinamente, el acompañante del chofer, Sabino Iglesias, argentino, de 32

años, reaccionó insultando a los policías y atacándolos a golpes. Rápidamente, el iracundo fue reducido, y junto con el chofer, fueron trasladados a la seccional, donde quedaron detenidos.

### OTRO ATENTADO

A las 17.50 de la víspera, en San Martín y Nazca, el

cabo José Camargo, que presta servicio en la seccional 47ª, llamó la atención del conductor de un automóvil particular que retomaba la avenida por un lugar prohibido. El chofer, René José Grande, argentino, de 45 años, comerciante, tiró el vehículo sobre el

policía, lesionándolo en la pierna derecha. No obstante el atentado, el cabo logró detenerlo y quedó a disposición de las autoridades judiciales.

### UN CAMIONERO

Miguel Ángel Páez, cabo que presta servicio en la comisaría 48ª, se hallaba dirigiendo el tránsito en la intersección de Roca y Madariaga y al pasar un camión conducido por Ricardo Beatriz, argentino, de 21 años de edad, le indicó que detuviera la marcha. El chofer, por toda respuesta, lanzó el pesado rodado contra el policía, afortunadamente sin atropellarlo. El cabo siguió al conductor del camión en otro coche particular y lo detuvo en Roca y Lacarra, conduciéndolo detenido.

## SIN RASTROS DEL AVION PERDIDO

En la oficina de búsqueda y salvamento de la Fuerza Aérea Argentina se informó esta mañana que no se habían registrado novedades acerca de un avión colombiano de carga, que desapareció ayer por la tarde en plena cordillera en territorio chileno.

La máquina llevaba siete tripulantes a bordo y nueve vacuums, cinco toros y cuatro vacas. Estos animales iban a ser expuestos en la muestra de Palermo.

Se indicó además, que aviones de nuestro país colaboran en las tareas de búsqueda, pero con resultados infructuosos hasta el momento.

## CAPTURARON UNA TEMIBLE BANDA, QUE EN 60 ASALTOS LOGRO UN BOTIN DE 60 MILLONES DE PESOS. ALGUNOS DE SUS INTEGRANTES FUERON ULTIMADOS

LA PLATA, 13 (De nuestro correspondiente). — Ante la proliferación de delitos contra la propiedad, el comisario inspector Fernando J. Dingrevise, comisionó al comisario Antonio Verdugo para que al frente de personal policial realizara investigaciones tendientes a lograr la detención de los maleantes.

Luego de hábiles diligencias, se logró la captura de José María Carusso (a) "El loco Carusso", argentino, de 27 años, domiciliado en Cazadores 2359, de la Capital Federal, quien, luego de ser sometido a intensos interrogatorios, confesó ser el cabecilla de una banda dedicada al asalto en gran escala, habiendo cometido hasta el presente más de 60 atracos, logrando un

botín superior a los 40 millones de pesos.

A consecuencia de la confesión de Carusso, la policía fue apresando a los demás integrantes de la banda, que resultaron ser Oscar Bernardo Massini, soltero, de 26 años, que vive en Cortínez 2368; Salvador Pitelli, de 32, casado, Suárez 963, Villa Ballester; Remigio Maldonado, de 26, soltero, domiciliado en Garín; Julio Agustín Córdoba, de 25, soltero, Blanco Encalada 1044; Juan José Pissani, (a) "Araña", de 20, soltero, Manzanares 3396; Jorge Omar Signo, (a) "El Colorado", de 19, soltero, San Martín 1540, Florida; José Angel Centurión, (a) "Bocha", de 22, soltero, con igual domicilio que el anterior; Rubén Tapia o Antonio Almada, (a) "El loco"; Pedro Hec-

tor Mandarino, (a) "Guengue", de 22, soltero, Osvaldo Cruz y Río de la Plata; Oscar Benvenuti, (a) "Pelusa", de 19, soltero, que vive en Villa Maipú, y Carlos Alberto Rojas, (a) "El Negrito", de 25, soltero, Chaco 235, de Villa Ballester. Todos participaron en los atracos a distintos comercios, casas de crédito, cooperativas, establecimientos fabriles y numerosos cobradores de distintas empresas. Además, realizaron 30 asaltos a repartidores de bebidas gaseosas, todo lo cual les suministró un botín de más de 40 millones de pesos.

### TRES BAJAS

La banda, a través de sus incursiones, sufrió tres bajas a manos de las autoridades

policiales. Aldo Humberto Russo, de 20 años, soltero, cayó bajo las balas durante un tiroteo ocurrido en Villa Urquiza y donde un suboficial resultara herido; Juan González Irigoyen murió en circunstancias en que participaba de un asalto en la localidad de Florida. La tercera baja fue la de Alberto Bonevenderos, que resultara acerbado junto con otros tres hampones en Pilar, luego del frustrado asalto que quisieron cometer en la sucursal del Banco de Galicia en Luján. Qince eran en total los malvivientes que integraban la banda, de los cuales los doce que quedan vivos se encuentran entre rejas, procesados por robo asaltos, portación de armas, violación de domicilio y otros delitos no

## En Uruguay Indagan a Inella e Hidalgo: Serán Procesados

MONTEVIDEO, 13 (ANSA). — Anoche culminaron los interrogatorios de la justicia, a los asaltantes José María Hidalgo y Héctor Horacio Inella, decidiendo el juez el procesamiento de ambos delinquentes de inmediato, los pistoleros fueron remitidos a la cárcel de Punta Carreta, con medidas extraordinarias de seguridad.

Mientras tanto, continúan conociéndose jugosas anécdotas: Hace algunos días, pulcramente vestido, Hidalgo penetró a una armería y pidió un empleado cierta cantidad de balas. Cuando el pedido estaba pronto, preguntó el precio, contestándole el empleado: —Treinta y tres pesos cada una, señor. A lo que contestó Hidalgo, cuya identidad había pasado inadvertida para el empleado de la armería. Pero... dígame: ¿El asaltante soy yo o usted? Y se fue sin comprar nada.



El dueño del local que fue saqueado por los "boqueteros" muestra la forma en que hicieron el agujero en la pared para ingresar a su negocio.

## Los Boqueteros: Robaron por Valor de 7 Millones

La firma Garbarino S.A., establecida con venta de artículos eléctricos en Uruguay 548/52, recibió la nada agradable visita de ladrones, que actuaron con la mayor impunidad amparados en las sombras de la noche.

De acuerdo con la denuncia formulada por el señor Roberto Angel Garbarino, componente de la firma damnificada, los ladrones, luego de practicar un boquete en la pared, operando desde los fondos de una finca lindera, robaron aparatos de radiofonia, televisores, grabadores, secadores de cabello, etc., todo por un monto superior a los siete millones de pesos.

Los delinquentes, como es lógico suponer, llegaron al lugar algún vehículo especial para el transporte de tanta mercadería, posiblemente un camión, "Trabajaron" con toda tranquilidad, porque de otra manera no se explica que en un lugar céntrico, como lo es la calle Uruguay a esa altura, hayan podido maniobrar sin ser descubiertos, no digamos precisamente por la policía, pero sí por cualquier noctámbulo que lógicamente hubiera dado el alerta.

Lo real, lo evidente —aunque parezca mentira—, es que los "cacos" se llevaron mercadería suficiente como para instalar un "negocio al por mayor". Los sabuesos de la seccional 5ª están realizando las investigaciones del caso para aprehender a los audaces maleantes. Hay un detalle que induce a pensar que los ladrones conciben al detalle la ubicación del local, distribución de mercaderías, etc.

El boquete, de 50 por 70, lo abrieron a continuación de una de las vidrieras. Actuaron como verdaderos maestros. Colocaron papeles de diarios para no dejar rastros. Inclusive los elementos usados, tales como formones, pinzas y una linterna, no presentan huellas dactilares. Esto lo determinó la policía. Entró por el corredor de cargas, que lleva el número 548 y fue o, con ayuda o llave levá, consiguieron abrir una puerta de hierro que no presenta sino el signo de violencia. Existen seguros del 50 por ciento de la mercadería robada.

## Espectacular Raid de una Autobomba: Un Bombero Herido

A raíz de una falsa alarma fueron requeridos los bomberos del cuartel de Recoleta, para combatir el incendio en una panadería de Canning al 3000. La autobomba a cargo del sargento Tomás Albarracín partió a toda velocidad, pero al llegar a Salguero chocó violentamente contra el automóvil particular patente 29854, conducido por Carlos Rodríguez, argentino de 50 años.

El vehículo dobló por Salguero y la autobomba chocó contra el auto estacionado frente al 3000 de Canning.

También hubo que lamentar las heridas sufridas por el cabo bombero Montenegro, quien fue hospitalizado inmediatamente.

QUIERE UD. CASARSE?

Agencia Matrimonial M.B.

25 de Mayo 158. T.R. 33-3900



# LA CATT SE PRONUNCIA SOBRE EL NUEVO ORDEN INSTITUCIONAL

Entre las 8 y las 17 de ayer, deliberó el consejo nacional de la Federación Argentina de Trabajadores del Transporte (CATT), bajo la presidencia del secretario general de la entidad, Eustaquio Tolosa. Estaban presentes en la reunión representantes de 23 organizaciones confederadas. En el transcurso de la misma quedó aprobado un extenso documento que, con el título de "Esquema para una declaración pública", fija la posición del organismo ante el momento que vive el país y expone el criterio que, a juicio de la CATT, debiera presidir la acción del nuevo gobierno para asegurar el desarrollo del país. Asistieron a dicha reunión, representantes de diversas instituciones obreras.

El documento —hecho público anoche—, comienza expresando que "el episodio del 28 de junio constituye un hecho concreto que no corresponde juzgar hoy, sino en la sola dimensión de la responsabilidad asumida por el poder. La modificación de las formas institucionales para adaptarse a los objetivos de ese acto —añade—, está comprendida dentro de la misma responsabilidad. Bajo esta premisa el gobierno debe preservar los derechos individuales consagrados por la Constitución, las libertades públicas y la paz social, como requisitos básicos para la restauración del sistema republicano y representativo que constituye nuestra vocación dentro de la democracia".

Refiriéndose seguidamente al papel que corresponde al pueblo en este proceso, expresa que, "como elemento fundamental de la nación, debe tener papel preponderante y decisivo en su reconstrucción. Sus aspiraciones —dice—, encauzadas en la expresión por medio de sus entidades representati-

vas, constituyen —en su magnífico conjunto—, un objetivo al que debe ajustarse todo programa de realizaciones. En este orden de cosas, el gobierno debe preservar la libertad de asociación, el fortalecimiento económico de los sectores populares, la promoción del cooperativismo como sistema de defensa de la economía popular, la defensa de las empresas del Estado y en general el afianzamiento de las estructuras económicas mediante la promoción de industrias básicas como la siderurgia, la petroquímica y las extractivas.

Alude seguidamente a la situación del movimiento obrero y señala que el mismo, en base a la vigencia de derechos que le son específicos, puede constituirse el poderoso y decisivo aliado del progreso nacional. Destaca, para ello, la necesidad de su independencia "de todo factor extraño al movimiento obrero".

## ♦ PROGRAMA

En otra parte de su texto, el documento señala los objetivos básicos que —según el criterio de la CATT— de-

biera fijarse la política del gobierno, destacando a tal respecto, entre otros puntos, los siguientes:

a) Establecimiento de bases concretas que permitan el ejercicio pleno de una auténtica democracia representativa.

b) Restablecimiento de la convivencia entre los argentinos: para lo cual se hace necesario el esfuerzo de todos los sectores. En este sentido, el gobierno debe dar las pautas según las cuales se podrá trabajar en el plano económico y social, de

manera que haya bases materiales para esta convivencia.

c) Asegurar a todos los habitantes trabajo digno y bien remunerado, vivienda, acceso a la cultura, seguridad social y, al mismo tiempo, poner en marcha un plan que asegure el desarrollo acelerado de nuestra economía.

d) Plan de realizaciones económicas para el lapso que dure el actual gobierno y bases para su desenvolvimiento futuro por el consentimiento que desde ya le

presten todos los sectores.

El plan debe perseguir: 1) El desarrollo de los sectores básicos de la economía (siderurgia, química pesada y petroquímica, celulosa y una infraestructura de energía —El Chocón, Salto Grande, SEGBA, etc.—, transportes, comunicaciones y servicios. 2) La incorporación al mercado nacional de todas las regiones.

e) Soberanía efectiva, mantenimiento de la paz y autodeterminación de los pueblos.

## ♦ EL TRANSPORTE

A continuación, se reclama una reestructuración del transporte que tenga por metas: 1) Ayudar a la intercomunicación del país, 2) mejorar los servicios, y 3) disminuir, hasta el límite de lo posible —compatible con aquellos objetivos— el déficit de explotación.

Expresa que, para tales fines, los organismos sindicales deben participar en el plan de reestructuración y debe evitarse todo proyecto que deteriore las condiciones de trabajo y afecte los derechos sociales del personal.

## AUDIENCIA: SIGUE LA EXPECTATIVA GREMIAL

En medios sindicales se mantiene la expectativa por el pedido de audiencia elevado al presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía, por el cuerpo directivo de la Central Obrera. Versiones trascendidas señalaban que posiblemente se concretaría en el curso de la presente semana la entrevista solicitada, pero hasta el momento —según se nos informara esta mañana en la sede de la CGT— la entidad gremial no había recibido aún la repuesta oficial al pedido.

## FORMULAN RECLAMOS DIRIGENTES DEL RIEL

Miembros de la mesa directiva de La Fraternidad, visitaron al nuevo secretario

de Hacienda, doctor Aguilar, para exponer diversos problemas que inquietan al gremio del riel. Señalaron en tal sentido las demoras en el pago de sueldos y solicitaron la pronta remesa de las sumas correspondientes a la empresa Ferrocarriles Argentinos para regularizar la situación planteada.

Plantearon igualmente la situación imperante en la Caja Ferroviaria, señalando que las actuales necesidades financieras de la misma, ascienden a 5.800 millones de pesos.

Los dirigentes sindicales, se refirieron asimismo a la suma de 320 millones de pesos que, en concepto de aportes, adeuda la empresa Ferrocarriles Argentinos a la Dirección General de Asistencia y Previsión Social para Ferrovianos, y reclamaron la pronta regularización de este estado de cosas.

Quedó convenido, finalmente, que los puntos planteados se condensaran en un memorándum, cuya entrega al doctor Aguilar está prevista para las últimas horas de hoy. El secretario de Hacienda,

## Bancarios

Los cesantes bancarios, que desde hace tiempo vienen exponiendo sus anhelos de que se dé cumplimiento a la ley 16.507 que determina su reincorporación, han resuelto activar las gestiones en tal sentido ante las nuevas autoridades del país.

Animados por la esperanza de que se haga justicia a propósito de este afligente problema, un grupo de bancarios cesantes visitó hoy nuestra redacción para informarnos sobre la angustiosa situación planteada a un número sector de trabajadores afectados a esta actividad, que han bregado inútilmente por lograr la vigencia de un instrumento legal que los ampara, pero que —según expresan—, "solo resulta letra muerta para los encargados de aplicarlos".

**Dólar Oficial: \$ 204,90**  
**Dólar Paralelo: \$ 232,50**

Seisenta centavos ascendió el precio de la moneda estadounidense, al cierre de las operaciones del Mercado Único de Cambios, con relación a su cotización de la víspera. El resto de las monedas extranjeras se cotizó de la siguiente manera:

Libra Esterlina	\$ 571,15
Dólar Estadounidense	204,90
Francos Franceses	4.182,00
Liras	32,87
Pescetas	343,05
Marcos	5.136,85
Florines	5.679,85
Francos Belgas	411,85
Francos Suizos	4.747,55
Pesos Mexicanos	1.641,25
Pesos Uruguayos	327,85
Escudos	718,15
Coronas Danesas	2.960,80
Coronas Noruegas	2.861,50
Coronas Suecas	3.962,75
Chelines Austríacos	795,00

## Ultima Hora EN TODOS LOS GREMIOS

### UTA: Intervienen la Seccional La Plata

Un comunicado dado a conocer por la Unión Tranviarios Automotor informa que, "ante las reiteradas actitudes de indisciplina sindical, como asimismo extralimitación de funciones y violación de las normas estatutarias por parte de la junta ejecutiva de la seccional La Plata, la comisión directiva de la Unión Tranviarios Automotor, por resolución expresa, procedió a declarar la caducidad del mandato de dicha junta ejecutiva, a partir del 11 del corriente, designando delegado reorganizador al integrante de esta comisión directiva, compañero Felipe Altamirano, el que convocará a elecciones a fin de normalizar la seccional en el plazo máximo de 120 días". Destaca, seguidamente, "que esta determinación de la comisión directiva se basa en expresas atribuciones que le confieren los estatutos sociales, como asimismo en el deber de adoptar las medidas que sean pertinentes para asegurar la integridad y unidad del gremio, contrarrestando cualquier acto de indisciplina que tienda a la disgregación de fuerzas y, por ende, a neutralizar el poderío y prestigio de la organización".

### ♦ QUÍMICOS: EN ESTADO DE ALERTA

Llevóse a cabo una asamblea de delegados del Sindicato del Personal de la Industria Química y Afines, que en forma de resolución ratificó la "irrevocable decisión de los trabajadores del gremio de obtener condiciones sociales y aumentos de salarios que satisfagan plenamente las necesidades contenidas en el proyecto de convención colectiva", que en estos momentos se discute con la patronal de esta actividad. La asamblea dispuso, finalmente, declarar al gremio en estado de alerta.

### ♦ TEXTILES: PAROS EN LOMAS DE ZAMORA

Los trabajadores de la empresa textil La Argentina, de Lomas de Zamora, están cumpliendo desde la víspera paros de treinta minutos cada dos horas en señal de protesta por el despido de obreros en la sección cardas y batanas. Tres de los obreros afectados fueron detenidos, según una información suministrada por la seccional Lomas de Zamora de la Asociación Obrera Textil.

### ♦ LUZ Y FUERZA, EN SU DIA

Con motivo de celebrarse en la fecha el Día del Trabajador de Energía, se llevaron a cabo diversos actos entre los que cabe destacar la inauguración de una sala de primeros auxilios en el barrio de emergencia de la Isla Maciel. La obra fue construida por los propios pobladores del lugar, que contaron con la colaboración económica del Sindicato de Luz y Fuerza de la Capital. La ceremonia fue efectuada esta mañana a las 10, con la asistencia del titular de la CGT, Francisco Prado, y el secreta-

rio general del Sindicato de Luz y Fuerza, Juan Taccone.

Asimismo, la fecha ha servido para poner en marcha la segunda parte del plan de seguridad gremial que tiene por objeto facilitar a dichos pobladores un servicio médico permanente, así como medios para su alfabetización, y equipos de energía eléctrica.

Esta tarde, a las 17, en una ceremonia que presidirá Juan J. Taccone, se hará entrega de las medallas y los diplomas al mérito sindical.

### ♦ COMISARIOS NAVALES

Tuvo lugar en la víspera la asamblea general extraordinaria de afiliados del Centro de Comisarios Navales, la que aprobó en general las propuestas presentadas por ELMA, YPF y Flota Fluvial del Estado para la renovación de las escalas salariales. Simultáneamente, el Centro Marítimo de Armadores Argentinos dio mandato a su delegado ante el plenario general de gremios marítimos para que promoviera una declaración de repudio a la negativa patronal a presentar contraofertas concretas.

### ♦ CONFLICTO METALÚRGICO EN SAN MIGUEL

Ante el conflicto laboral suscitado en las empresas metalúrgicas Valmarco y Metal-mecánica, de San Miguel, la seccional local de la Unión Obrera Metalúrgica dispuso la iniciación de paros parciales en todos los establecimientos de la zona, en expresión de solidaridad con los trabajadores de dichas empresas.

### ♦ CARNE: SIGUE TRATÁNDOSE EL CONVENIO

Esta tarde, a las 15, se llevará a cabo en dependencias del Ministerio de Trabajo una nueva reunión de la comisión paritaria que trata la renovación del convenio laboral para los trabajadores de la carne adscriptos a la denominada "industria grande". El convenio para los obreros encuadrados dentro de la "industria chica", por su parte, comenzará a discutirse el próximo viernes, a las 15. Se informó asimismo que a instancias del Ministerio de Trabajo, se seguirá negociando en forma separada el convenio laboral para los trabajadores del frigorífico Cibaasa-La Castellana.

### ♦ DIRECCION IMPOSITIVA: UN MEMORANDUM

El interventor de la Dirección General Impositiva, señor Augusto R. Grivot, recibió a directivos de la Asociación de Empleados de dicha repartición nacional, quienes le hicieron entrega de un memorial sobre diversos problemas laborales en trámite bajo el anterior gobierno. El documento reclama la reimplantación del decreto 282.63, un incremento salarial del 25 por ciento sobre todo concepto; la promoción automática por ajuste de calificación, y la promoción de personal con título profesional y exámenes aprobados.

## EL PE SUR. S

Se temen nuevos desastres aludes en la zona de Río de Falso Engaño, donde de lluvia y nieve causó una población, emplazada en el tigio con la República de Chubut. Así lo hizo saber la meria Nacional, agregando dificultades para captar mano de obra en esa zona. Las fuertes lluvias y la la que se informó ayer, Peña, integrada por Pablo Félix Peña y Zulema Peña. La casa que ocupaban fuerza del alud ocho metros primitivo. Además perdieron treras, Sara Anbalón, Mónica Agrega, Gendarmaría y moronamientos por lo que

## U EL

El jefe del Estado, el bierno de la Revolución vocada para considerar

### ♦ LOS ASISTENTES

Exactamente a las 10,15, dio comienzo la sesión. No se permitió el acceso de los camarógrafos y reporteros gráficos para tomar notas de la reunión. Rodearon la mesa presidida por el general Onganía, los tres secretarios militares internos, teniente general Pascual Pistarini, comandante en jefe del Ejército; almirante Benigno Varela, comandante de Operaciones Navales, y brigadier general Adolfo Teodoro Alvarez, comandante de la Fuerza Aérea.

También estaban presentes los ministros de Interior, doctor Enrique Martínez Paz; de Economía, doctor Jorge Néstor Salimei, y de Relaciones Exteriores, doctor Nicanor Costa Méndez; el titular de la Secretaría de Informaciones del Estado, general (RE) Eduardo Señorans; el jefe de la Casa Militar, brigadier Pío Otero; el secretario interino de la Presidencia, general de división Julio Rodolfo Alsogaray, y el secretario de prensa de la Presidencia, Coronel Máximo Premoli.

### ♦ CUARTO INTERMEDIO

Cuando eran las 12, se pasó a cuarto intermedio para permitir que el presidente de la Nación atendiera las audiencias fijadas. A esa hora, el general Juan Carlos Onganía recibió al subsecretario de Relaciones Exteriores de la República Federal Alemana, doctor Karl Carstens. Durante la entrevista se analizaron temas de interés común para ambos países.

### ♦ SIGUE LA SESION

Alrededor de las 12,30 se reanudó la sesión del gabinete nacional. Se debatía "la redacción definitiva de los objetivos de la revolución".

Se anticipó que las conclusiones del debate serán difundidas posteriormente por intermedio de la secretaría de Prensa de la Presidencia.

### ♦ FINALIZA LA REUNION

A las 15,15 finalizó la primera reunión de gabinete del gobierno nacional que, presidida por el jefe del Estado, teniente general Juan Carlos Onganía, tuvo lugar en el despacho presidencial desde las 10,15. La reunión fue convocada —según se anunció— para redactar en forma definitiva especificaciones, que estarán contenidas en un



# EL HIELO ACECHA A POBLACIONES DEL SUR Y TEMEN NUEVOS DESMORONAMIENTOS

amientos de nieve y viento, hasta la remota reciente temporal en esta última zona fronteriza en la provincia de mediodía Gendarmería existían enormes riesgos dado el mal tiempo.

Carrenleufú y Puesto Valle Hondo, reforzados con personal del escuadrón 36 —de Esquel— trabajan intensamente adoptando diversas medidas de seguridad. Las patrullas que se desplazan con viveres, medicamentos y ropa para las familias que perdieron su hogar encuentran su avance dificultado por la cantidad de nieve caída y el desborde de los ríos que quitaron toda transitabilidad a los caminos de acceso a la región.

## LOCALIZAN ENSERES

ancha de tierra, de donde se sacaron a la familia de Eduviges Cuevas, desplazada por la nieve su emplazamiento en las casas Vicente Contreras y José Arratia. Temen nuevos desmoronamientos de la sección

Otra información hace saber que los gendarmes pudieron localizar, mediante restos de enseres domésticos esparcidos en un sector, el lugar en donde estaba instalada la vivienda del poblador Pablo Peña. Cavando hasta ocho metros de profundidad, la comisión de gendarmes llegó hasta donde había sido sepultada la vivienda por un alud de barro y piedra. Pero no se halló a sus ocupantes, Pablo Peña; su esposa Eduviges Cuevas y los hijos, Félix

y Zulema, a quienes se dio por desaparecidos. Asimismo, fue localizada la casa del vecino Juan Contreras, destruida también en las mismas circunstancias. Sin embargo, en este caso la familia Contreras pudo ponerse a salvo del alud.

## POBLACION AISLADA

CHUBUT, 13 (De nuestro corresponsal). — La localidad de Sarmiento, ubicada a unos pocos kilómetros de esta ciudad, se halla prácticamente aislada debido al fuerte temporal de nieve registrado en las últimas horas del lunes pasado. Las comunicaciones terrestres y por vía aérea están interrumpidas por ese motivo.

Además, como consecuencia de la crecida que experimenta el río Senguer, que salió de cauce, están inundados los campos y chacras vecinas y causó la rotura de los puentes de acceso a esa localidad. La temperatura mínima registrada durante

el día de ayer fue de 7 grados bajo cero y la nieve caída alcanzó una altura de veinte centímetros.

## NUEVAS NEVADAS

NEUQUEN, 13 (De nuestro corresponsal). — En las localidades de El Cholar, Los Miches y Alumine, situadas en las zonas próximas a la cordillera, ayer comenzó a nevar después de llover toda la noche.

En la parte Norte, centro y Sur de la provincia continúa lloviendo intermitentemente, por lo que los caminos se hallan intranstabiles debido a las precipitaciones caídas en los últimos días, principalmente entre Chos Malal y El Cholar.

El camino que va de San Martín de los Andes a San Carlos de Bariloche, está transitable únicamente por Quenqueñe. El que va de Andacollo a Las Ovejas, está interrumpido por el hundimiento de la balsa debido a la fuerte corriente de los ríos que han aumentado considerablemente su caudal.

# DOCUMENTO SOBRE PLAN DE GOBIERNO

El general Juan Carlos Onganía, presidió la primera reunión del gobierno, que se inició esta mañana a las 10.15. La conferencia fue con la colaboración de los objetivos de gobierno y se extendió hasta las 15.15.

Recién en horas de esta noche se conocerán aspectos del plan que el Poder Ejecutivo ha trazado para la futura conducción del país. Al respecto se dará a publicidad un documento por medio de la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la Nación para enterar al pueblo.

documento que se daría a publicidad. Justamente el secretario de Prensa, teniente coronel Premoli, informó al término del acuerdo que se dará a conocer una información respecto del trámite de reunión y, posteriormente, se hará entrega de un documento relacionado con

las mismas. La reunión —como se señaló— había comenzado a las 10.15 y se extendió hasta las 15.15, tras pasar las liberaciones a cuarto intermedio a las 12, para posibilitar una entrevista del

teniente general Onganía, con el subsecretario de Relaciones Exteriores de Alemania, el señor Karl Carstens. Del acuerdo participaron, además, los tres comandantes en jefe y a su vez secretarios interinos de las Armas, los ministros de Interior, de Economía, y de Relaciones Exteriores, el secretario de la DE, el jefe de la Casa Militar, el secretario de Prensa y el secretario general

de la Presidencia. Al término de la reunión, el jefe del Estado pasó a morzar con los integrantes del gabinete nacional. **INFORME** Minutos después de finalizada la reunión de Gabinete, el secretario interino de Prensa, teniente coronel Premoli, informó a los periodistas que "el Presidente de la Nación, los señores ministros y los comandantes en jefe y secretarios interinos de las Fuerzas Armadas, analizaron los objetivos anexos al acta de la Revolución Argentina". Asimismo dijo que se consideraron las políticas del Gobierno nacional, conducentes al logro de dichos objetivos. Agregó que esta noche se dará a publicidad un documento relacionado con lo tratado en la reunión.

## CONSEJO ECONOMICO

El coronel Jorge A. González se hizo cargo de las funciones de interventor en el Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE), pero ninguna indicación oficial se dio hasta el momento sobre el origen y extensión de su mandato. Al ocupar esas funciones, se retiró de la casa el vicepresidente ejecutivo, doctor Manuel San Miguel, quien en estos días había retornado de los Estados Unidos, donde ejercía las funciones de director del Banco Mundial. Se tiene entendido que el doctor San Miguel ha renunciado a ambas funciones.

La primera disposición del nuevo interventor ha sido prorrogar hasta el viernes próximo los contratos de todos los funcionarios de ese organismo, los cuales habían vencido el 30 del mes anterior. Se tiene entendido que después del 15 serán adoptadas las determinaciones definitivas en torno de la validez de esos contratos.

## REESTRUCTURACION

El Presidente de la Nación, propondrá reestructurar la secretaría general

bajo su dependencia. En la actualidad dirige esa repartición en forma interina el general de división Julio Alsogaray. El cargo sería desempeñado por un general o un brigadier. Por su parte, las anteriores secretarías de Prensa y Técnica se convertirían en subsecretarías.

En cuanto a las secretarías de Transporte, Obras Públicas y Comunicaciones, pasarían a depender del Ministerio de Economía.

## CON ALSOGARAY

El ex ministro de Economía, ingeniero Alvaro Alsogaray, volvió a entrevistarse con el presidente de la Nación. En la audiencia se conversó sobre la proyectada misión al exterior que se encargará al ex funcionario.

El visitante declaró a los periodistas que "tan pronto como se concreten los detalles podrá dar mayor información. Cuando se le preguntó si viajaría a Alemania Federal el sábado próximo, respondió: "No hay fecha ni viaje todavía".

## ADMINISTRADOR DE YPF

El secretario de Energía y Combustible, ingeniero Luis María Gotelli, informó oficialmente que había sido designado administrador general de YPF con amplios poderes de directorio, el ingeniero Daniel Alberto Brunella. Asimismo manifestó que fue designado administrador general de Agua y Energía Eléctrica, el inge-

niere Jorge Alberto Pegoraro, con idénticos poderes que el anterior.

En los próximos días, los nuevos funcionarios asumirán sus funciones. Cabe señalar que aun falta designar al titular de Yacimientos Carboníferos Fiscales.

## EL INGENIERO BRUNELLA

El ingeniero Daniel Brunella, designado por decreto de la fecha, presidente de YPF, nació en Buenos Aires, el 20 de julio de 1915; se recibió en diploma de honor en la facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la universidad Nacional de Buenos Aires, en el año 1938 y posteriormente pasó a ingresar al claustro de profesores de la mencionada casa de estudios.

Se desempeñó en su especialidad en Obras Sanitarias de la Nación y en la Subsecretaría de Minería, ocupando el cargo de subsecretario de esa Secretaría de Estado entre los años 1957 y 1958. Socio titular de "Alanis y Brunella SRL", es además gerente general de la Compañía Metalúrgica Austral Argentina S.A.

## EL INGENIERO PEGORARO

Egresado como ingeniero civil de la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires, el ingeniero Jorge Alberto Pegoraro nació en esta capital el 7 de marzo de 1915. Gerente de producción de Papelera Argentina S.A., es, además, síndico de Italpa S.A. desde 1960. Miembro de

distintas instituciones de bien público, artísticas y culturales, el ingeniero Pegoraro colabora en varias publicaciones vinculadas con su especialidad.

## CON ONGANIA

El Primer Mandatario, teniente general Juan Carlos Onganía, recibió, alrededor de las 9.30, al secretario de Energía y Combustibles, ingeniero Luis María Gotelli, quien concurrió acompañado del ingeniero Daniel A. Brunella. En el despacho presidencial se encontraba con anterioridad el ministro de Economía, doctor Jorge Néstor Salimei.

## ASUME SUBSECRETARIO

Fue designado y asumió sus funciones el nuevo subsecretario de Energía y Combustibles, ingeniero Juan Pedro Thiebaud.

El nuevo funcionario ejerció la vicepresidencia del directorio de ACINFER. Mantúvose en tal carácter en contacto directo con el Banco Mundial, cumpliendo asimismo durante 4 años funciones en la mencionada institución internacional.

Igualmente el ingeniero Thiebaud trabajó en proyectos y laboratorios hidráulicos, siendo un capacitado técnico en la materia.

Al presentar al ingeniero Thiebaud a los periodistas, el secretario de Energía y Combustibles, ingeniero Luis M. Gotelli, aprovechó la oportunidad para anunciar que "en el día de mañana dará a conocer los nombres de los funcionarios que con carácter de administradores generales asumirán la conducción de las empresas estatales YPF, YCF y Agua y Energía Eléctrica.

## Frank Sinatra y Mia Farrow se van a Casar

NUEVA YORK, 13 (Reuter). — El compromiso matrimonial del cantante Frank Sinatra, de 50 años, con la actriz de televisión Mia Farrow, de 21 años, fue anunciado hoy por la madre de la novia.

La actriz Maureen O'Sullivan anunció que se sentía muy complacida que su hija, que trabaja en la serie televisiva "La caldera del Diabolo", fuera a casarse con el cantante.

"Frank es una persona maravillosa, y sé que serán muy felices", añadió.

No se ha fijado fecha para la boda, pero la madre informó a los periodistas que se realizará en el otoño.

# UNA NIÑA DE 6 AÑOS ESCAPO DE SU CASA EN NUEVA YORK PORQUE LA IBAN A BAÑAR Y FUE HALLADA DETRAS DE UN GARAJE, VIOLADA Y ESTRANGULADA

NUEVA YORK, 13 (ANSA). — Una niña de 6 años que había escapado el lunes de su hogar en South Ozone Park, cuando su hermana mayor le indicó que era la hora del baño, fue encontrada muerta detrás de un "garaje" en una tranquila y residencial calle de Queens.

La pequeña víctima, Beverly Fowler, era uno de los cuatro hijos de los esposos Fowler, que hace escasamente dos meses se habían mudado a Queens, Long Island.

La policía está interrogando desde ayer a todo el vecindario, en su empeño por encontrar una pista que conduzca al arresto del autor del más monstruoso crimen ocurrido en el "condado".

La niña, según las autoridades médicas, fue violada y estrangulada, antes de ser abandonada detrás del "garaje" donde fue encontrada ayer a la madrugada por el policía Raymond Carriolo. La niña, según la policía, fue vista por última vez viva entre las "7 y las 7.30 horas del lunes", cuando su hermana Shirley le advirtió que era hora de tomar su baño.

Los esposos Fowler estaban trabajando ambos y habían dejado los niños al cuidado de una amiga. La identi-

dad de dicha amiga, a quien las autoridades sometieron a un intenso interrogatorio, no fue revelada. Los demás hijos de los esposos Fowler son Shirley, de 10 años y Willie Mae y Ulises Jr., de 5 años. A las 17.30 Shirley decidió llamar a sus padres al trabajo para notificarles la desaparición de Beverly.

Los padres de la infortunada niña, que estaba imposibilitada de la visión en su ojo derecho, iniciaron la búsqueda de su hija antes de acudir a la policía.

## SANGRIENTO ASALTO

NUEVA YORK, 13 (ANSA). — Un sangriento asalto se registró anoche en un bar del barrio Bedford-Stuyvesant, en Brooklyn. Dos malhechores intentaron desvalijar a los diez parroquianos presentes, pero la reacción de uno de ellos —un policía de civil— provocó un tiroteo del que resultaron dos personas heridas, una de ellas (el propio policía) de suma gravedad.

Según la comsara de Ralph Avenue, dos banditos, uno de ellos armado de una pistola, entraron al bar de Broadway 12205, a las 2 de la madrugada. Uno de

ellos se dirigió a la caja y se apoderó de todo su contenido, mientras su compinche, armado, mantenía a raya a los presentes. Inmediatamente después, el sujeto armado ordenó a los parroquianos entrar a una habitación contigua, con el evidente objeto de despojarlos de cuanto llevaban consigo.

En ese momento el agente de policía Gregory Myers, que estaba fuera de servicio, superó su anodamiento inicial y, extrayendo el arma reglamentaria, baleó al asaltante, quien a su vez descargó su arma sobre él. Los disparos del delincuente alcanzaron a Myers en el estómago y a la señorita Betty Smith, de 19 años, en un pie. Los asaltantes, entonces, optaron por huir apresuradamente, pero se cree que uno de ellos resultó herido por uno de los cinco disparos que alcanzó a efectuar el policía. Este fue internado y operado urgentemente en el hospital más cercano y, pese a la gravedad de su estado, los médicos confían en salvarlo. Entre tanto, la policía inició una amplia operación para capturar a los delincuentes, contando con la descripción que hicieron de ellos los testigos presenciales.



## IMAZ SOLICITO LA RENUNCIA DE TODOS LOS FUNCIONARIOS PROVINCIALES Y DISPUSO QUE CESE EN SUS FUNCIONES EL PERSONAL DE "CONTRATADOS"

LA PLATA, 13 (De nuestro corresponsal). — Dos planes — uno de largo alcance y otro de urgencia inmediata — tiene actualmente en consideración el gobernador de Buenos Aires, general Imaiz. El segundo de ellos se relaciona con la situación del personal administrativo, la designación de intendentes municipales y el cubrimiento de algunas vacantes que aún quedan en el gabinete.

### • PIDEN RENUNCIAS

En lo que respecta al personal, se solicitó la renuncia a todos los funcionarios hasta el cargo de director general inclusive, tanto a los de carrera como a los nombrados por razones políticas. A éstos se les aceptará la renuncia mientras que los primeros serán objeto de diversas consideraciones. Por su parte, el personal contratado en el último

año no tendrá renovación al término de sus compromisos en tanto que los de mayor antigüedad podrán o no firmar nuevos contratos, dependiendo el caso de estudios que se realizarán de inmediato.

### ♦ SUELDOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

Los sueldos y retribuciones de la administración pública alcanzan al 50 por ciento del presupuesto, lo que priva a la provincia de sumas importantes para invertir en empresas económicas que producirían riquezas para el Estado.

### ♦ EN LA DIRECCION DE ESCUELAS

En la Dirección General de Escuelas cesaron ayer en sus funciones todos los funcionarios contratados, cualquiera

fuera su misión, debido a "directivas de la superioridad". Por otra parte, se está considerando el presupuesto, cuyo déficit se estima en 38 mil millones de pesos, el que podría modificarse si se anulan algunas obras públicas y el gobierno nacional efectúa aportes pendientes. Con respecto a las obras públicas iniciadas, se finalizarán, no concretándose en cambio aquellas cuyos estudios se prolongan indefinidamente.

### ♦ INTENDENTES Y GABINETE

A fines de esta semana se conocerán los intendentes que aún falta nombrar y se completará el gabinete provincial.

Todos estos informes los brindó a los periodistas el jefe de prensa de la Gobernación, coronel Heriberto K. Brenner.

# TIROTEO: RARA DERIVACION

A raíz de las investigaciones llevadas a cabo por la Brigada de Avellaneda, con relación al tiroteo habido en el interior del bar "La Real", en Avenida Mitre y Sarmiento, y donde resultó muerto el dirigente gremial Rosendo García, se logró la detención de una banda de asaltantes, integrada por once sujetos que cometieron robos por una suma superior a los \$ 5.000.000.

Como se recordará, la misma noche del tiroteo fue llevado hasta el hospital Florio el joven Dante Navarro, quien presentaba una grave herida. Su estado no permitía tomarle declaración, por lo que las autoridades debieron esperar a que mejorara para poder hacerlo. Una vez en condiciones de suministrar datos, Dante Navarro señaló que él no había estado en ningún momento en "La Real", y que había sido he-

rido accidentalmente por un amigo mientras éste le mostraba un revólver calibre 38 largo.

### ♦ LA PUNTA DEL OVILLO

Navarro manifestó que en la noche del 13 de abril, mientras examinaba el arma juntamente con su amigo Miguel Alberto Argüello, éste, accidentalmente accionó el disparador. Ubicado el tal Argüello, fue detenido y trasladado a la Brigada, donde confesó haber efectuado el disparo en la misma forma que dijera Navarro. Señaló que posteriormente condujo al herido hasta el hospital, donde lo dejó para luego fugarse y no verse comprometido.

Las declaraciones de Argüello estaban un poco confusas, y la policía decidió interro-

garlo más a fondo. De esa manera se estableció que el sujeto no sería ajeno a muchos hechos delictivos habidos en la zona de Avellaneda.

### ♦ BANDA DE ASALTANTES

Apremiado por los interrogatorios, Argüello finalizó confesando que en compañía de otros individuos habían asaltado el 27 de abril una agencia de "Crédito Galicia", ubicada en la avenida Pavón 1360. En la oportunidad lo secundaron los hermanos Ramón Ignacio y Teodoro Sayone, y Mario Jorge Dimache, y a punta de armas de fuego intimidaron a 20 personas, entre empleados y clientes, y se alzaron con \$ 1.500.000.

Además se estableció que integraban la banda Rosario de la Villa, Juan Carlos

Sánchez y Juan Bosnac, quienes en unión de los anteriores cometieron gran cantidad de delitos contra la propiedad, robando dinero y efectos varios por un valor de pesos 1.800.000, aproximadamente.

### ♦ ROBAN COBRE Y BRONCE

En sus andanzas, la banda penetró una noche en el establecimiento metalúrgico ONICA, de Suipacha y San Lorenzo, en Sarandí, y robó material de cobre y bronce por un monto de \$ 2.200.000. El material, fue entregado a los sujetos José Morelli, Ricardo Montoto, Américo Caradonna y Damina Gincoulas, griego, quienes lo redujeron. Todos se encuentran entre rejas. La policía comprobó que Dante Navarro no formaba parte de la banda.

## Patoteros Insultaban a Obreras

Anoche, a las 22.15, Esteban Isaac Navarro, argentino, de 35 años de edad, llamó seriamente la atención a Osvaldo Jacinto Núñez, argentino, de 19 años, que trataba de "entretenerse" insultando a las obreras que hacían abandono de sus funciones en un establecimiento de la calle Campana al 5600.

Núñez, en lugar de retirarse del lugar, optó por solicitar la colaboración de otras personas y fue en busca de ellas, que llegaron en el auto de alquiler chapa 9936, conducido por Carlos Alberto Núñez, en el que también llegó José Raúl Seijas y otro "patotero" que pudo huir cuando intervino la policía, siendo detenidos los demás.

Los hermanos Núñez y el citado Seijas atacaron a golpes a Navarro, que debió ser trasladado para su atención al hospital Sirio Libanes y, además, destruyeron la bicicleta que utilizaba como medio de transporte. Intervino personal de la comisaría 47.

## CAYO "EL TURCO AJAR" Y BUSCAN A OTRO COMPLICE

El 4 del corriente fue encontrado en el interior de una casilla del barrio de emergencia "Villa Progreso", de Boulogne, el cuerpo sin vida de un sujeto a quien se le conocía por el apodo de "El Gallego". Según informaciones proporcionadas por un menor, el hombre se hallaba jugando a la "ruleta rusa" con un revólver, y a la cuarta vez que oprimió el gatillo, salió el tiro que le causó la muerte. Después llegó otro sujeto, "El Turco Ajar", que se llevó el arma y desapareció.

La policía de Boulogne logró detener al "Turco", que resultó ser Alfredo del Valle Ajar, presunto autor de la muerte de "El Gallego", secuestrándosele el arma desaparecida en aquella oportunidad, otros dos revólveres y varios relojes y efectos, producto de robos y asaltos que ambos delincuentes realizaron juntos.

Ajar negó haber matado a su compinche, señalando que los robos los cometía, en compañía de Néstor Uruñeña (a) "Chacho", que está prófugo, y al que la policía busca para aclarar el homicidio.

La policía de Boulogne logró detener al "Turco", que resultó ser Alfredo del Valle Ajar, presunto autor de la muerte de "El Gallego", secuestrándosele el arma desaparecida en aquella oportunidad, otros dos revólveres y varios relojes y efectos, producto de robos y asaltos que ambos delincuentes realizaron juntos.

Señaló el delincuente que cometieron más

de 15 delitos, logrando reunir dinero y efectos por un valor superior a los dos millones de pesos. Además se comprobó que Carlos Alberto Vila, uno de los prófugos, participó en un asalto contra el quiosco de cigarrillos ubicado en el apeadero 42, en proximidades de Tortuguitas, de propiedad de Angel Tromba, argentino, de 58 años. Sin embargo, los asaltantes fueron repelidos por la decidida actitud de Tromba, que haciendo honor a su apellido los puso en fuga, hiriendo a uno de ellos, Emilio Gutiérrez, y matando a otro, de apellido López. Vila logró escapar y volvió a las andadas con sus dos hermanos. Ahora, la policía lo busca, junto con Hugo Francisco, para llevarle "compañía" al "Flaco Oscar".

La policía de Boulogne logró detener al "Turco", que resultó ser Alfredo del Valle Ajar, presunto autor de la muerte de "El Gallego", secuestrándosele el arma desaparecida en aquella oportunidad, otros dos revólveres y varios relojes y efectos, producto de robos y asaltos que ambos delincuentes realizaron juntos.

La policía de Boulogne logró detener al "Turco", que resultó ser Alfredo del Valle Ajar, presunto autor de la muerte de "El Gallego", secuestrándosele el arma desaparecida en aquella oportunidad, otros dos revólveres y varios relojes y efectos, producto de robos y asaltos que ambos delincuentes realizaron juntos.

La policía de Boulogne logró detener al "Turco", que resultó ser Alfredo del Valle Ajar, presunto autor de la muerte de "El Gallego", secuestrándosele el arma desaparecida en aquella oportunidad, otros dos revólveres y varios relojes y efectos, producto de robos y asaltos que ambos delincuentes realizaron juntos.

Señaló el delincuente que cometieron más

## SEPTILLIZOS EN LA INDIA

NUOVA DELHI, 13 (France Presse). — Una aldeana hindú dio a luz ayer en un solo parto siete niños, en la localidad de Lakhi, estado de Gujarat, a 320 kilómetros al Norte de Bombay, anunció hoy la agencia hindú de prensa "Trust of India".

### ♦ SIN IDENTIDAD

La agencia hindú no precisa ni la edad ni la identidad de la madre, limitándose a declarar que los siete recién nacidos (cinco varones y dos niñas) se encuentran bien.

## UN INCENDIO HIZO QUE HALLARAN COCAINA

### MONTEVIDEO, 13

(Reuter). — La policía uruguaya intensificaba hoy la búsqueda de un ex militar boliviano, de 41 años, Luis González Aguilera, a quien atribuye el manejo de una destilería clandestina de estupefacientes accidentalmente descubierta a causa de un incendio. El mismo ocurrió ayer en un apartamento del segundo piso de la calle Santiago de Anca 1427, y fue extinguido por los bomberos después de una hora de ardua labor. Pero antes que lle-

garan los bomberos, escaparon del departamento el mencionado González y su presunta cómplice, Margarita Roveda, uruguaya, de 22 años. Los peritajes realizados por los bomberos y personal técnico de la policía permitieron descubrir que el origen del incendio eran un alambique y varios otros artefactos para la elaboración de cocaína líquida para inyectables. La policía descubrió en el lugar del accidente cocaína pura, cuyo valor se estima en más de 10.000 dólares.

## GRAVE ACCIDENTE DE TRANSITO EN LA COSTANERA NORTE: DOS MUERTOS

A las 10.20 de esta mañana, se produjo un grave accidente de tránsito en la Costanera Norte, dejando el saldo de dos muertos. El choque se produjo en la intersección de las calles Pampa e Intendente Castillo.

A la hora mencionada, circulaba por el lugar, en dirección al Sur, un pesado camión semirremolque afectado al transporte de nafta. En dirección contraria avanzaba a gran velocidad un pequeño automóvil, marca De Carlo, chapa 902.616, de la provincia de Buenos Aires, ocupado por dos personas jóvenes.

Al llegar a la intersección citada, los dos vehículos se embistieron violentamente, de frente, quedando el último de los coches completamente destruido. A causa del fuerte impacto recibido, perecieron instantáneamente los ocupantes del De Carlo.

De inmediato se hicieron presentes en el lugar auto-

ridades de la comisaría 33ª, quienes, ante la imposibilidad de poder retirar los cuerpos de las víctimas, arrojados entre los hierros retorcidos del vehículo, solicitaron la colaboración de los bomberos del cuartel Palermo. La tarea de rescatar los cuerpos, que presentaban horribles heridas, fue realizada en media hora de penosa labor.

El camión semirremolque, chapa 574.222, de la provincia de Buenos Aires, pertenece a la firma Silberman, Sozzani y Cia., de la localidad de Tigre, quedó partido en dos, lo que demuestra la violencia con que fue embestido por el pequeño automóvil. El chofer del mismo resultó ileso.

Al cierre de esta edición aún no habían sido identificados los ocupantes del De Carlo muertos en el trágico episodio.

## SE QUEDO DORMIDO Y LO DETUVIERON

SAN PABLO, Brasil, 13 (Reuter). — Luis Custodio de Sousa, un joven de 18 años con veleidades de ladrón nocturno, decidió esconderse rápidamente bajo una cama cuando oyó que alguien se acercaba. Este drama transcurrió cuando el aficionado amigo de lo ajeno estaba dentro de una casa. — Precisamente ajeno — en busca de algún provechoso botín. Lamentablemente — ¡oh, ratones improvisados! — de Sousa se durmió. Sus estentóneos ronquidos, otro defecto, despertaron al dueño de la casa. Y el eventual saqueador se vio violentamente despertado y lo primero que vieron sus ojos fue la punta de un revólver; posteriormente fue llevado a la policía.

## MISS IRLANDA QUIERE BIKINIS EN EL TORNEO DE MIAMI

MIAMI, Florida, 13 (France Presse). — "Para que la competición sea más justa, propongo que desfilen ante el jurado en bikini", declaró ayer Gladys Ann Waller, Miss Irlanda, en víspera del concurso Miss Universo. La bella irlandesa se explica: "Con el traje de baño normal se puede dar gato por liebre. No se necesita siquiera tener buen busto". En esta ofensiva del bikini, Miss Irlanda cuenta ya con una preciosa aliada, Miss Luxemburgo, en la vida

normal Gigi Antinori. Dice Gigi: "Los jueces podrán observar cosas mucho más interesantes si nos presentamos en bikini".

Pero Janice Whiteman, Miss Inglaterra, ha dado la nota puritana, negándose a tal desafuero con el pretexto de que "el traje de baño clásico es mucho más elegante".

Así se plantea la guerra del bikini entre las misses aspirantes al título mundial. Según los últimos sondeos,

la mayoría reconocen que sin duda con el bikini el margen de error del veredicto quedará notablemente reducido, pero que más vale atenerse a la tradicional de una sola pieza (una sola pieza grande, claro, no la otra).

Nosotros no entramos ni salimos en el debate, pero pensamos que si Miss Irlanda, Miss Luxemburgo y otras misses son favorables al bikini, sus razones "de peso" tendrán.



# MARIANO: HOY, AYER Y ANTEAYER

El último lunes estrenó Canal 13 su programa transmitido desde el teatro Presidente Alvear "Ayer y Hoy con Mariano Mores". Las estrellas del ciclo fueron y serán, en las emisiones venideras, el propio Mores, los 29 profesores de la orquesta, Carmen Toledo, Los Arribeños, Julia Elena Dávalos, la pareja de baile porteño Mayoral-Maria Elena, el ballet de Olga Francés y Nito Mores. Fueron invitados en la emisión inaugural Juan Carlos Mareco y Mariquita Gallegos. Produce y dirige el espectáculo, el conocido y talentoso actor Juan C. Thorry.

La idea de este espectáculo —se supone que pertenecerá al productor Thorry, probablemente en sociedad inventiva con Mores— no es demasiado original: grabar un show de televisión en la sala de un teatro, para rodear al programa de mayor calor de público y de la presunta mayor sugestión del ambiente, comparada con el de un set de TV. Pero un razonamiento de mínimo vuelo, de antemano, hubiera cantado el resultado o, eventualmente, este interrogante: ¿qué diferencia hay entre este novedoso programa y las viejas transmisiones de los primeros años de nuestra TV desde esa misma sala y otras?

Lo cierto es que las diferencias, juzgando la concepción y el contenido de la transmisión del lunes surgirían a favor de las añejas y principiantes sesiones de teatro televisado, que reunían mayor y más variado elenco, en funciones teatrales completas. Las desventajas de iluminación del escenario, menores posibilidades de movimiento de cámaras y, en una palabra, un programa de TV muy poco televisivo, se repitieron anteayer, a pesar de ser un espectáculo pensado y realizado para video y no para teatro, como aquellos de los viejos tiempos.

Mariano Mores, por méritos y fallas y por el peso fundamental que se dio a su intervención en la hora de televisión, se constituyó lógicamente en eje y esencia del programa. Su presencia tuvo triple carácter: compositor de los temas musicales escuchados, director de la orquesta y pianista, y animador del espectáculo total.

Parafraseando un poco el título, puede decirse que

"ayer y hoy" Mores significa uno de los más inspirados melodistas de la música porteña: aun podría decirse "anteayer", si se recuerdan los lejanos tiempos de iniciación en la orquesta Canaro, donde asombrara con su precoz inventiva melódica. En cambio, también hoy como ayer, Mores pianista es más efectista que musical, por lo menos comparado con otros colegas tangueros del instrumento (Salgán, Pugliese, Lucio Demare, Carlos García, etc.) y en su faz de director orquestal no puede dominar su modalidad físicamente exuberante, que lo lleva a dirigir con todo el cuerpo y de modo danzante y exasperado, en lugar de manejar con concentrada atención la batuta, como cualquier Toscanini, Ormandy o Juan Pérez que dirige sin gimnasia las orquestaciones algo más complejas de Brahms o Stravinsky.

En sus funciones de animador o "maestro de ceremonias", el autor de "Tanguera" se desempeña con soltura, naturalidad y hasta desenfadado cuando es necesario. No es un "showman" profesional sino que se limita a parlamentos en el estilo verbal alegre y simple de quien está tratando con artistas que son viejos conocidos. De allí a la función de conductor de un espectáculo puede haber gran distancia, pero nadie discute que "el fenómeno Mariano Mores" es popular y la misma persona del compositor-director lo es en igual medida. En consecuencia, gustará incondicionalmente a muchos y resultará muy poco grato para otros. — H. L.



➤ Mariano Mores debutó en Canal 13, con programa especialmente grabado en la sala del teatro Alvear. Hay canto, baile, chistes, pero una vez más el autor de "Frente al Mar" no tiene más remedio que decir: el espectáculo soy yo. Acompaña a Mores un buen elenco.

## Retiraron en Canal 9 la Escultura Viva de su Hall Central. Fiesta de Cumpleaños Para Troilo. Más Cambios Sabatinos. Es Delicado el Estado de Hugo del Carril. Darán Medallas.

"Que ese hombre se vaya de acá en cinco minutos". La categórica frase la pronunció en la antevíspera (hora 18) Alejandro Romay, director general de Canal 9, al pasar por el hall central de la planta rumbo a su despacho, y el "desalojado" era el príncipe Tabú (Antonio Solís), ayunador que 54 horas antes se había encerrado en un sarcófago de cristal para intentar permanecer 30 días sin probar bocado. La iniciación de la interrumpida prueba había sido una de las notas de la última emisión de "Sábados Continuos", y tenía curioso parecido con los records de permanencia bajo tierra que un señor Olmos realizó tiempo atrás para los Sábados de Mancera.

Como recordarán quienes vieron el programa sabatino, Emilio Ariño, su conductor, anunció que el ayunador iba a permanecer durante un mes sin comer, y que el público podía comprobar a seriedad de la experiencia accediendo a la sede del canal, en cuyo hall central permanecería en exhibición. Nadie tuvo de quién fue la idea, pero desde el primer momento pareció descabellada a la mayoría, ya que restaba seriedad a la emisión a la emisora tener un ayunador en hall principal, que es, precisamente, por donde tienen que pasar todos aquellos que van a negociar con sus directivos.

La orden de don Romay fue dada a la vez a las 18 horas, y temerosos colaboradores comenzaron a buscar la forma de cortar el intento de record del ayunador, ya que recién habían pasado los días y había de por medio un contrato firmado por las partes. Alguien usó entonces que un facultativo del canal lo revisara y diagnosticara que su estado no era bueno. Así se hizo. Pero el contratado no aceptó tal veredicto, pues se consideraba perfectamente bien, y además, quería que se le cumpliera el contrato firmado, que establecía que percibiría mil pesos por día más 14 mil pesos por la construcción del sarcófago. Se produjeron entonces violentas y curiosas escenas: el ayunador expresaba a viva voz su disformidad con el canal, sus autoridades y el médico que lo revisó, y amenazaba —también a viva voz— hacerse hacer un examen clínico total para demostrar que el pequeño ayuno no había minado en lo más mínimo su físico: en esa prueba iniciará un juicio a la emisora.

Lo rent es que durante una hora se rió en el hall de la planta transmisora, como así también en sus jardines, a "show" fuera de programación que en momentos, por su realismo, superó muchos de los que se "arman" artísticamente.

### HOMENAJEARON A TROILO

Con nutrida concurrencia se festejó a la exclusiva y tanguera Peña Relieve, de Diagonal Norte y Esmeralda, el cumpleaños del obeso Anibal Troilo. Numerosos elementos del ambiente, como ser Dúlio Marzio, Lautaro Murúa, ma Roy, Colombe (con hermosa puma rubia), Ana María Cachito, el músico Ben Molar y otros, se dieron cita en el atestado local. Entre bien dados vasos de whisky y café (con licor o sacarina, según el régimen) auscultó leído espectáculo donde los intérpretes rivalizaron en solvencia. Así se oyó a Roberto Bayot, Ruth Urquiza, Enrique Dumas, Raúl Lavie, a María y finalmente Néstor Fabián, que llegó a la loca apresuradamente, desde la boquense cueva del rojizo Da-

vid, dando a él y a Ricardo Roda se les tributo ruidosa despedida (Néstor a Lima por 15 días y Roda a Europa por 3 meses).

El inigualable Pichuco recibió, sinceramente emocionado, el aplauso unánime y una plaqueta alusiva, devolviendo atenciones en la mejor forma que podía haberlo hecho: interpretando al bandoneón con su reconocida maestría y sentimiento.

Todo muy amable y hasta las cinco de la mañana.

### CONTINUADOS PROBLEMAS

Siguen las novedades sobre la suerte que correrá "Sábados Continuos", el programa omnibus de canal 9. Ya hemos informado —como primicia— la reestructuración que se anunciaba para la próxima emisión y que consistía en la presencia de varias figuras más o menos conocidas que actuarían en minutos dentro del programa. Habían sido elegidos para esa tarea, entre otros, Blackie —posteriormente destronada del canal—, Horangel, Abel Santa Cruz, Bernardo Neustadt, Francisco Manrique, Roberto Galán y otros. Ellos efectuarían reportajes y dirían lo suyo en espacios de diez minutos, una cada hora, colaborando así con Ariño.

Esa nueva "reestructuración" había creado tensa situación entre el plantel estable del programa, e inclusive con su animador. Las cosas siguieron su rumbo, y la paz se mantuvo dado que el último sábado hubo una programación especial con motivo del aniversario del canal. Pero desde el lunes, se reanuda la tensión, que iba en aumento hasta esta mañana.

Las novedades más importantes sobre el ciclo pueden resumirse así: Romay había solicitado una entrevista



➤ Anibal Troilo fue efusivamente saludado y aplaudido por casi todo el medio ambiente al cumplir un nuevo año. La fiesta fue en Relieve, J. Belmonte por medio.

matutina con Ariño, pero éste dijo no poder asistir por razones de sueño; el mismo directivo anunció que le había acordado un "descanso" al productor del programa, Raúl Rosales hijo; Ariño habría anunciado su intención de solicitar ser relevado de la animación de ciclo.

Todas estas situaciones tendrán definición en las próximas horas y eran comentadas este mediodía en distintos tonos por todo el personal del canal. Y alguien, con cifras en la mano, decía: "El sábado se hizo el más alto promedio de audiencia de los últimos meses (13,6), que es el doble de lo de 7 días atrás. Y ahora decretan la reestructuración. ¡Esto no lo entiende nadie!".

Y, en verdad, no lo entiende nadie...

### MAS DEL CUMPLEANOS

➤ Ana María "Cachito" debutó como tanguera cancionista alcanzando particular suceso su interpretación de "Graciela oscura", tema de Ulises Petit de Murat, que el público la obligó a repetir. Hubo ovaciones.

➤ Raúl Lavie manejó con tal soltura su caudal vocal, acompañando la melodía con cada inflexión de la voz, que el público se mantuvo expectante hasta el final, en que le abrumaron los "vivas" y los "hurra's".

➤ Néstor Fabián —a quien Troilo conoce desde los tres años— debió cantar acompañado por el maestro. Mientras Fabián esperaba a Troilo en el estrado, éste se paseaba con Lavie felicitándole por su reciente actuación. Cuando Troilo llegó finalmente al escenario, el juvenil Néstor se desquitó: Troilo, micrófono en mano, le decía "Nene, vení", y Fabián charlaba con el pianista Osvaldo Manzi sin atenderlo. Después, grandes abrazos. Los dos habían estado bromeando como buenos amigos.

### DELICADO, DEL CARRIL

Sigue siendo delicada la salud de Hugo del Carril, que permanece postrado en cama, y por consiguiente, alejado de toda su labor que en las últimas semanas era intensa. Don Hugo sufrió nuevamente un infarto, que por fortuna pudo ser conjurado, pero su inactividad deberá extenderse por prolongado periodo. De ahí que haya tenido que, alejarse del nuevo local tanguero de la Diagonal Norte y de su programa televisivo "La Cabalgata de los grandes valores".

Para ese espacio de canal 9, se han elegido (emisión de mañana) entre otras figuras, a Rosita Quintana, los veteranos Enrique Campos y Ernesto Fama, Ricardo Guzmán, Carlos Cores, etc.

### Y ADEMAS, SUCEDE QUE...

➤ En "Cambalache", tanguero local de Tania, se vio últimamente a Susana Campos con la cariñosa compañía de Enzo Viena. Se sentaron en la misma mesa con Jorge Barreiro y un apuesto joven de nuestra sociedad (¡Ah!).

➤ David Stivel no puede evitar furiosas reacciones cada vez que lee, en los últimos tiempos, "Los inventos sobre mi matrimonio", con Marcela López Rey en el medio", según sus propias expresiones.



### PROGRAMA

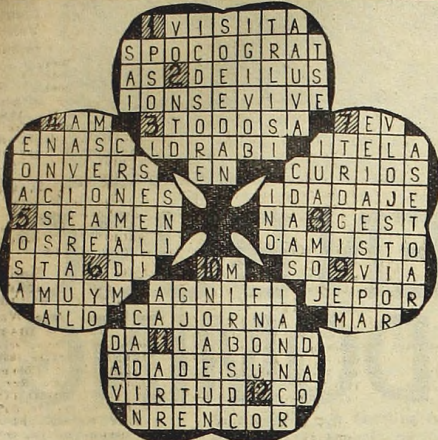
- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 16                            | 11 Viaje al Fondo del Mar   |
| 7 Caza Submarina              | 18 Lawmen                   |
| 9 Mujeres Siglo XX            | 20                          |
| 16.30                         | 2 Perdidos en el Espacio    |
| 7 De Mujer a Mujer            | 7 Los Intocables            |
| Teletatro                     | Serie                       |
| 9 Teleteatro de A. Santa Cruz | 9 El Show de Dick Van Dyke  |
| 11 Lassie                     | 13 Telenoche                |
| Serie                         | 20.30                       |
| 17                            | 9 Boing-Boing               |
| 2 Feminísima                  | 11 La Revista Dislocada     |
| 9 Galería Poliana             | 13 Marronadas 66            |
| 11 Robin Hood                 | 21                          |
| Serie                         | 2 Copa Jules Rimet          |
| 13 La Novela de la Tarde      | 7 Círculo Grandes Concursos |
| Teletatro                     | 13 Casino Phillips          |
| 17.30                         | 21.30                       |
| 7 Mi Casa                     | 9 Pepe Arias                |
| 9 Historia que Pudo ser Suya  | 22                          |
| 11 Matt Dillon                | 7 Noticiero TV              |
| 13 Panorama Hogareño          | 9 Cuatro Mujeres Para Adán  |
| 18                            | 11 Alma de Acero            |
| 7 Payasín                     | 13 Tres Destinos            |
| 9 Nuevelandia                 | 22.30                       |
| 11 Colt 45                    | 7 Miércoles de Boxeo        |
| 13 Teleteatro del Aire        | 23                          |
| 18.30                         | 2 Panorama                  |
| 2 Cuentos de Tía Naupa        | 11 El Reportero "Esso"      |
| 7 El Meleoro Submarino        | 13 Argentina Siglo XX       |
| 9 El Hombre Invisible         | 23.15                       |
| Serie                         | 11 Los Defensores           |
| 11 Pony Express               | 23.30                       |
| 13 Gran Teleteatro Pond's     | 9 Su Majestad la Salud      |
| 19                            | 13 Expediente 13/66         |
| 2 Los Paracaidistas           | 0.15                        |
| 7 El Texano                   | 11 Cine Nocturno            |
| 9 Guardianes del Espacio      | "La alegría de la hueta"    |
| 11 Marcado                    | (española).                 |
| 13 Corazón                    | 0.30                        |
| 19.20                         | 7 Dimensión Desconocida     |
| 13 El Lagarto Juancho         | 9 Éxitos en Serie           |
| 19.30                         | Al cierre                   |
| 2 Escuela Para Padres         | 11 Palabras de Vida         |
| 7 Noticiero TV                | 13 Momento de Meditación    |







## EL TREBOL DE LA SUERTE



En las cuatro hojas del Trébol de la Suerte hallará su mensaje para el día de hoy. Búsquelo por el orden de su signo en el Zodiaco, a saber: 1, para Aries; 2, para Leo; 3, para Sagitario; 4, para Tauro; 5, para Virgo; 6, para Capricornio; 7, para Géminis; 8, para Libra; 9, para Acuario; 10, para Cáncer; 11, para Escorpio; y 12, para Piscis.

# SOS

RENZO CASSAN

## sentimental

Lac relaciones humanas están llenas de conflictos, y las relaciones específicamente entre hombre y mujer son extremadamente delicadas y propensas a crear problemas, en razón de que están hechos de distinta naturaleza. La sensibilidad de la mujer no es la misma que la del hombre, ni tampoco los puntos de vista que sustentan.

El mundo, pues en su síntesis, suele ser un conflicto entre el hombre y la mujer, a pesar de la irresistible atracción que los une. Nosotros, desde estas páginas, queremos contribuir a la solución de los problemas sentimentales, en una sección que será fija. Escribanos desde ya y un corazón abierto a toda inmensa verdad del hombre y la mujer le contestará con inteligencia y humano sentido de las cosas. Estamos seguros de que contribuiremos a su felicidad y si lo logramos, habremos cumplido con nuestro propósito.

La correspondencia para toda consulta de esta índole debe ser remitida a Renzo Cassan, sección SOS Sentimental, diario ULTIMA HORA, Río Bamba 280.

**P** María Aurelia, de Victoria: Lo consulto, señor Cassan, sobre una situación que se plantea en mi vida y que puede tener derivaciones importantes para mi futuro. Estoy de novia con un muchacho que en todos sus actos demuestra que quiere mucho y ser muy correcto. Hace ya bastante tiempo que mantenemos relaciones, y con mucha lógica creo que ha llegado ya el momento de formalizar. Le he planteado a él esta necesidad y me ha respondido que lo haría con mucho gusto, pero que por el momento no se decide por no contrariar a su madre, que no quiere que se case. Quiero decirle que en esa negativa no influye la necesidad que tiene esa señora de la ayuda de su hijo, que le faltaría en el momento en que forma un hogar, por cuanto se encuentra en buena situación económica. Un poco se produciría para ella, si el hijo se casara, un problema de soledad, por cuanto su esposo vive y además tiene otras dos hijas solteras. Todo esto se lo he expuesto a mi novio, pero él, aun reconociendo mis razones, asegura que está plenamente convencido de que su madre no va a acceder. Dice que la conoce muy a fondo y que sabe perfectamente cuál será su reacción ante ciertas circunstancias. En definitiva, que aun cuando n. est. relaciones son muy cordiales y nos llevamos muy bien, se me hace imposible imaginar cuando podremos concretarlas con el compromiso y el posterior casamiento. ¿Podría aconsejarme sobre la manera adecuada de proceder para poder llegar al cumplimiento de mis aspiraciones?

**R** Respuesta: En primer lugar, respondería llegar a la certeza de que ese muchacho está realmente enamorado de usted y verdaderamente ajen a el propósito de casarse. Le digo esto porque si bien la oposición de la madre puede ser cierta, se hace difícil creer que un hombre que piensa firmemente en formar un hogar, se arredra por el simple temor de disgustar a su madre. Por lo que me cuenta en su carta, no es usted, particularmente, el motivo de oposición. Esa señora no la conoce y no puede estar de ninguna manera predispuesta en su contra. A lo que se opone simplemente, según lo o lo hace creer, es que el hijo se case, cualquiera sea la mujer elegida. Y como este proceder peca manifestamente de injusto y arbitrario, es que no comprendo como el hijo acepta mansamente tal temperamento, máxime cuando su casamiento, de acuerdo a lo que usted expresa, no puede producirle problemas de soledad ni económicos. Puede ser exacto, lo repito, que la madre se oponga, pero hay algo en el proceder de su novio que permite sospechar que él mismo no se siente muy inclinado a luchar para llevar adelante sus proyectos matrimoniales. A todo lo que le dice, entonces, solamente esperar o bien emprender a que se decida en un tiempo determinado. Otra alternativa no veo.

## DE SICA - ZAVATTINI

PARIS, 13 (ANSA).—Vittorio De Sica, con guión de su colaborador y amigo Cesare Zavattini, filmará en septiembre una nueva película. Se ambientará en París y su protagonista será Shirley Mac Laine. Se titulará "Mujer 7".

## "TESTA DI RAPA"

ROMA, 13 (ANSA).—En la localidad de Ceri terminó el rodaje del filme "Testa di Rapa" (Cabeza de nabo) que dirigió Giancarlo Zagni sobre guión de Fausto Tozzi. El filme está destinado al público infantil y narra la historia de un campesino analfabeto —"Cabeza de nabo"— que vive con su hijo en una aldea de la Maremma Toscana, en la segunda mitad del siglo pasado. Se introduce en ese

## PANTALLA DE UH

momento la instrucción obligatoria en Italia y llega a la aldea una maestra piemontesa. Estalla una verdadera revolución y se forman dos bandos opuestos en la aldea. Naturalmente gana la instrucción. Protagonistas del filme son Folco Luiti, Gigliola Cinquetti, Federico Scrobogna. La película fue rodada, en colores, en dos aldeas italianas: Sasso y Ceri.

## ESTUDIO MOVIL EN TANGER

TANGER, 13 (ANSA).—Se ha organizado en Casablanca un estudio cinematográfico viajero, muy completo y eficiente. Ha sido preparado por una empre-

sa de Tánger y se ha invertido casi un millón de dólares para realizarlo. La dirección técnica ha sido asignada a Luigi De Marchi.

## OPOSICION PARA UN FILME

PARIS, 13 (ANSA).—La realización de un filme ruso sobre la heroína de la Resistencia francesa Vera Obolenskaia, fusilada por los nazis en 1944, ha sido obstaculizada por el príncipe Nicolás Obolenski, viudo de la heroína y no "pope" de la Iglesia Ortodoxa de París. Se opone a que la historia de su mujer sea objeto de una película. El príncipe emigró a Francia des-

pués de la revolución de octubre, se casó con una compatriota rusa, Vera Makaroff y, durante la Segunda Guerra Mundial participó el también en la Resistencia.

## OBRA DE BRECHT EN RIO

RIO DE JANEIRO, 13 (ANSA).—El análisis de Alemania en período de Hitler es el tema de la obra de Bertold Brecht "Terror y miseria del III Reich", escogida por el elenco de 15 actores encabezados por Iona Magalhaes, para esta temporada en Río de Janeiro. La obra, traducida por Heitor O'Dwyer, tiene 23 episodios, pero ha sido reducida a 13 por los productores del espectáculo pues su totalidad excedería 4 horas ininterrumpidas de representación. Iona Magalhaes, que interpreta a cinco personajes, muestra una versatilidad dramática interesante. Ex actriz joven de novela radiofónica y de obras televisadas, ahora Iona ha resuelto pasar definitivamente al teatro grande. La acompañaron en esta representación, Margarida Rey, Lea Bulcao, Antonio Dresjan, etc. Los escenarios son de Marcos Plackmann y la dirección, muy válida, pertenece a Paulo Antonio Grisoli. Hubo muchos aplausos y elogios críticos para la primera actriz, la puesta en escena y, por supuesto, sobre la obra. Todos se mostraron unánimemente entusiasmados.

## TRADUCCIONES DE INGLES

PARIS, 13 (ANSA).—El test o anglosajón tendrá un papel importante en la "rentrée" de setiembre en París.

Alert Hussion ha preparado la versión francesa de "Una extraña pareja" de Neil Simon, que ha constituido el máximo éxito teatral de Nueva York el año de su estreno. La obra será representada en el Teatro "De la Renaissance", con Philippe Noiret y Robert Dhéry en los dos principales papeles.

Otro gran éxito de Broadway, "La próxima vez os lo cantaré", de Saunders, se presentará en versión francesa en el Teatro Antoine, con Delysine Seyrig, en el "rol" central y una puesta en escena de Claude Régy.

Elsbeth Hilar, que retomó la dirección de Teatro Edouard VII hace reparar allí, también para la próxima temporada, "Wait until dark"—Esperar la oscuridad—obra policial de Frederic Knot, que permitirá a Annie Girardot hacer su reaparición en la escena parisienne.

Marie Daems, por su parte, retomará el camino de la Madeline, donde será la intérprete de la obra de Muriel Resnik, adaptada por Marcel Mithois, "Any Wednesday".—Cada miércoles—teniendo como compañeros a Fernand Gravey, Mony Dalmés y Bernard Woringer.

De Osh me se representará "Evidencia inadmisible" en el Teatro "Aux Mathurins" y, en el Teatro "Gaité Montparnasse" se ofrecerá "The knock" la popular obra de Ann Jellicoe que sirvió de base al chispeante filme de Lester del mismo título.

En el teatro "Porte Saint Martin" se ofrecerá a media musical, titulada "La mosca" con Christine Delaroche y Jean Claude Drouot, y con una puesta en escena de Raymond de Larraín, quien hasta ahora sólo se había dedicado a los ballet clásicos.

## ARTISTAS

—NUEVA YORK, 13 (EFE).—Jean-Pierre Aumont y su esposa, Marissa Pavan, veteranos de la pantalla, han debutado en Nueva York, pero como cantantes en un club nocturno. El público ha acogido con agrado a ambos. Jean-Pierre interpretó varias canciones favoritas, entre otros "C'est si bon", y su esposa, baladas.

## COPO • HOROSCOPO • HOROS

## ARIES

21/3 a 20/4



ASOS DE 15 A 34  
Mejoras económicas  
ASOS DE 35 A 54  
Defensa sus derechos  
ASOS DE 55 O MAS  
Discusión en la familia

## LIBRA

23/9 a 22/10



ASOS DE 15 A 34  
Horas de placer y alegría  
ASOS DE 35 A 54  
Aprovecha esta ocasión  
ASOS DE 55 O MAS  
Es exclusivamente de su cuenta

## TAURO

21/4 a 20/5



ASOS DE 15 A 34  
Tenga fe en el porvenir  
ASOS DE 35 A 54  
Siga sus instintos  
ASOS DE 55 O MAS  
Decisión muy trascendental

## ESCORPIO

23/10 a 22/11



ASOS DE 15 A 34  
Nunca es tarde para mejorar  
ASOS DE 35 A 54  
Reaccione con rapidez  
ASOS DE 55 O MAS  
Decaimiento físico

## GEMINIS

21/5 a 20/6



ASOS DE 15 A 34  
Acérquese a influentes  
ASOS DE 35 A 54  
Alguna amistad le traiciona  
ASOS DE 55 O MAS  
Rectifique su modo de pensar

## SAGITARIO

23/11 a 21/12



ASOS DE 15 A 34  
No tome ninguna decisión  
ASOS DE 35 A 54  
Inconvenientes en relaciones  
ASOS DE 55 O MAS  
No se deje influenciar

## CANCER

21/6 a 22/7



ASOS DE 15 A 34  
No se fie de esa mujer  
ASOS DE 35 A 54  
Inminente reconciliación  
ASOS DE 55 O MAS  
Cuide su sensibilidad

## CAPRICORNIO

22/12 a 20/1



ASOS DE 15 A 34  
Lo que falta es decidirse  
ASOS DE 35 A 54  
Modere sus caprichos  
ASOS DE 55 O MAS  
No entre en sociedad con nadie

## LEO

23/7 a 22/8



ASOS DE 15 A 34  
Se desvanecerán sus dudas  
ASOS DE 35 A 54  
Deje que vivan como quieran  
ASOS DE 55 O MAS  
Placidez. Serenidad

## ACUARIO

21/1 a 20/2



ASOS DE 15 A 34  
Sorpresiva llamada telefónica  
ANO DE 35 A 54  
Tenga cuidado en apuestas  
ASOS DE 55 O MAS  
Haga valer su experiencia

## VIRGO

23/8 a 22/9



ASOS DE 15 A 34  
No cometa imprudencias  
ASOS DE 35 A 54  
Linda sorpresa  
ASOS DE 55 O MAS  
No crea todo lo que se dice

## PISCIS

20/2 a 20/3



ASOS DE 15 A 34  
Encare la situación optimismo  
ASOS DE 35 A 54  
Hará descontenta a una persona  
ASOS DE 55 O MAS  
Llega la esperada tranquilidad

## PALABRAS CRUZADAS

## HORIZONTALES

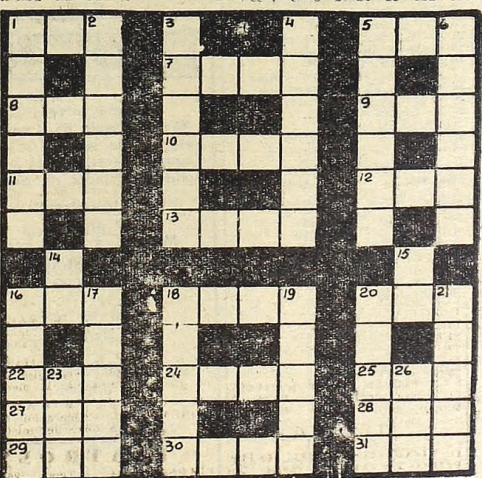
1) Medida agraria; 5) Diez veces ciento; 7) Anticuo nombre de Irlanda; 8) Asnar, ave palompeña; 9) Dios del hogar; 10) Espacio descubierto donde se trillan las mieses; 11)...

20) Parte saliente de una taza o vasija; 29) Licor alcohólico de la melaza; 30) Barro, lodo, cieno; 31) Llamada universal de auxilio.

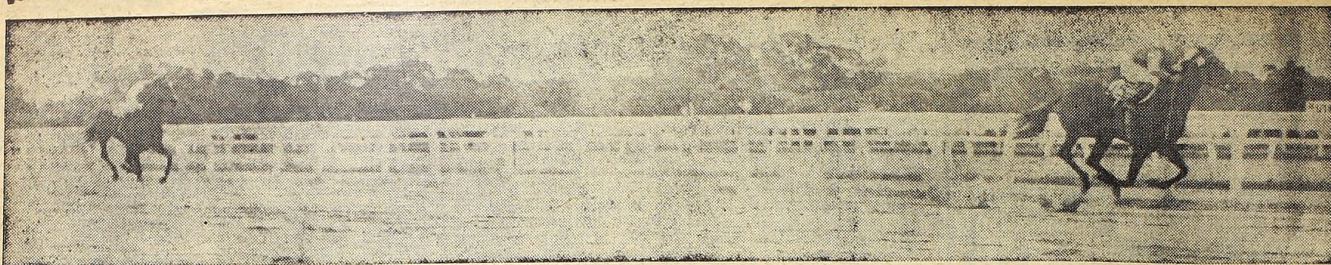
## VERTICALES

1) Arrefice coratino; 2) Conjunto de cosas atadas (plural); 3) Embarcación de vela, muy ligera; 4) Echar espíritu de animo a una cosa; 5) Cofre transportable para llevar ropa; 6) Relativo a la lira; 14) Forma del pronombre personal; 15) Nota musical; 16) Vivero para conservar los peces; 17) Facultad de asegurar y juzgar; 18) Arbol rosáceo de fruto comestible; 19) No transparente; 20) Extensión de un país que forma una división administrativa; 21) Batido azucarado (plural); 23) Organismo de la visión; 24) Mamífero planigrado carnívoro.

## (SOLUCION MAÑANA)







La invicta Monna Vanna reprisará el domingo, en la última prueba, lista para proseguir su serie triunfal.

# MONNA VANNA IRA EN BUSCA DE OTRO EXITO EL DOMINGO

Llegará Monna Vanna con las más sólidas pretensiones. Se fundan en su notable campaña, que le valieron tres magníficos triunfos. El más importante lo obtuvo al superar a Neully, por un cuerpo, en 2'36" para los 2500 metros, en pista húmeda de Palermo. Fue el último, registrado el 10 de abril de este año. Y a consecuencia de una delicada afección debió permanecer alejada de las luchas. Había logrado, anteriormente, dos éxitos, que la señalaron en seguida como un elemento de gran poder. De nuevo se encuentra en forma para reanudar su actuación en las pistas. Sus ejercicios recientes revisten crecido valor y es por tal motivo que consideramos su chance con muchas perspectivas. Puede, pues, continuar su serie exitosa, con otra demostración importante, prosiguiendo su exitosa serie.

## ♦ MELANIE

Entre las rivales más bravas que llevará la del Candilejas, se halla Melanie. La hija de The Rabbi se ha destacado en su larga campaña por sus medios ágiles

Con excepción del clásico Chacabuco, que solo reunió a siete competidores, las restantes pruebas que integran el programa del domingo en Palermo, alcanzaron gran anotación. Número sobre y calidad, en algunas también. Tal el caso del hándicap Berry, que se correrá sobre 1600 metros, en último lugar. Congregó un buen número de yeguas, donde la calidad constituye el principal motivo de atracción, al que debe agregarse, asimismo, las diferencias en el peso, que se agregan para otorgarle mayor interés, colocando a la mayoría en igualdad de condiciones, aunque a primera vista se advierta ligera preferencia por Monna Vanna, invicta a través de tres valiosas performances

## ♦ MAESTRINA

Otra adversaria de mucho

cuidado es Maestrina. La briosa defensora de las sedas del stud R.A.S. viene actuando con notable eficacia. En sus dos últimas salidas a las pistas de impuso en muy buena forma, dejando una impresión altamente favorable. Acaba de impo-

nerse a Señal Verde, por seis cuerpos, en 1'51"25 para los 1800 metros, ejerciendo claro dominio en base precisamente a su mejor calidad. Venía de adelantarse por medio cuerpo a Lioness, en Palermo, y marcó 1'50" tres quintos para cubrir los 1800 metros. En sus recién-

tes ejercicios dejó la impresión que sigue el entrenamiento en muy buena forma, como para aspirar a sobresalir, haciendo valer los kilos que recibe de aquellas.

## ♦ FLAPPER

También Flapper llegará

a la lucha con justificadas pretensiones. Sus performances en conjunto la señalan como un elemento de positivos medios capaz de cumplir mayores hazañas. Y si recordamos que viene actuando con mucha regularidad, en cotejos de calidad superior, tendremos por supuesto un motivo más de verdadero interés para determinar su chance. Será, pues, una de las adversarias más peligrosas que llevará la invicta de R. Britos.

# FORLI SE PONE A PUNTO

La proximidad de los grandes premios selectivos para los productos, moviliza en todas las temporadas a las mejores figuras y obliga a muchos preparadores a apresurar el estado de sus pupilos. Algunos dispuestos a alcanzar el primer eslabón de la cuádruple corona, la popular Polla de Potrillos, que en todas las temporadas marca el comienzo del camino de mayor jerarquía de nuestras pistas. Y otros para animar encuentros de segundo orden, e ir cotizando sus acciones, en busca del preciado galardón que anima con mucha fuerza en todas las temporadas. Y no son pocos los pingos que pretenden discutirle el cetro a Forli, que es hasta ahora el que ha hecho mayores méritos para lograrlo, por la notable impresión que dejó en sus pocas salidas a las pistas.

## ♦ COMENZAN A MOVERSE

Varios de los potrillos que se han destacado en la primera parte de la temporada y que por uno u otro

motivo debieron suspender el entrenamiento, vienen poniéndose a punto para alcanzar la gran carrera del siete del mes entrante. Y entre ellos, el presunto crack Forli, invicto a través de tres formidables performances, donde dejó las mejores impresiones por la forma amplia de rematar las luchas, imponiendo su estupenda calidad. Al correr por última vez se impuso en maravillosa forma en el clásico Montevideo y luego fue beneficiado con un pequeño descanso. Le permitió recuperar fuerzas y ya se encuentra listo para reanudar el training en forma más severa, con vistas a alcanzar la Polla de Potrillos. Ayer hizo la primera partida en forma al recorrer 800 metros en 48'35 muy cómodo. Y la semana próxima hará un floreo sobre la distancia que dará la idea exacta de su recuperación.

También se vio ayer moverse en forma a Cartujo, en un buen floreo de 1'42"25. Dejó buena impresión y a medida que vaya acercándose la fecha de la

disputa, su estado irá mejorando y por lo mismo, se perfilará como uno de los valores más destacados de la gran competencia, capaz de poner en serio peligro a la yunta de Lapistoy, integrada por Forli y Yuspe.

Otros nombres se irán agregando a la selecta lista de participantes en la primera de las grandes competencias del año para los

productos, que en todas las temporadas promueve el entusiasmo de las multitudes por la esperanza que encierra en destacar al presunto crack de la generación. Y esta vez tenemos a una figura con ribetes excepcionales, capaz de alcanzar el cetro por sus grandes antecedentes y su fino desplazamiento, evidentemente clásicos.

# Anotarán Mañana Para 2 Programas de La Plata

Tal como estaba anunciado, se procederá mañana a la anotación para los programas que se cumplirán el viernes 22 y el domingo 24 en el hipódromo de La Plata. El encuentro de mayor jerarquía de ambas fechas, lo constituye el clásico Panamá, cuyas condiciones de handicap para yeguas de 4 años y más edad, sobre la distancia de 1200 metros, permitirá la participación de elementos de calidad superior. Y esta lucha integrará el programa del viernes 22. El del domingo destaca en su parte central el handicap Don Varela, para todo caballo de 4 años y más edad, ganador de más de \$ 300.000 en primeros puestos. Se correrá sobre el tiro de 1200 metros y el ganador percibirá un premio de \$ 280.000.

Las anotaciones para estas dos fechas se harán mañana, a la hora y en los lugares de costumbre.

# LOS NUMEROS CANTAN.

Por JUEGO LIMPIO

Mañana volverá a sortear la lotería de Córdoba. Y lo hará con un programa extraordinario de 9 premios mayores, comenzando la extracción a las 18 horas. Por espacio de sesenta minutos estarán en danza los globos, cargados de millones. He aquí el detalle de la importante jugada, con los números que surgen de nuestros exclusivo sistema de orientación:

CORDOBA		80	04	Tres cifras indicadas	
9 premios		Redoblón fácil		315	
Mañana, a las 18 horas		99 80		Combinación segura	
Los más atrasados		Atrasados a los premios		04 15	
Centena		04		Programa para mañana	
1		55 sorteos sin salir		1 de \$ 30.000.000	
33 sorteos		13		1 " " 2.400.000	
Decena		44 sorteos sin salir		1 " " 600.000	
9		49		1 " " 240.000	
26 sorteos		37 sorteos sin salir		1 " " 150.000	
Unidad		80		4 " " 60.000	
9		30 sorteos sin salir		Las últimas 10 grand	
21 sorteos		37		30566 14338	
Tres cifras indicadas		30 sorteos sin salir		17545 8713	
199		38		20074 35745	
Dos números atrasados		20 sorteos sin salir		30770 6602	
				6523 24770	

## HIPODROMO DE LA PLATA

### COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL VIERNES

PRIMERA CARRERA		A las 14.45	
1200 Metros		(Comienza la Doble)	
1 Asuna 57, J. Martino	3 Dovekiss 56, A. A. Dominguez	8 Arquitecto 56, X. X.	16 Refranero 56, I. Gorrales
2 Arisba 57, no correrá	4 La Columna 55, A. Garcia	9 Prestigio 56, H. Artigas	17 Jalisoo 56, A. Real
3 Festala 57, L. Gorrales	5 Comenatada 55, J. Corso	10 Paraiso 56, R. Tavella	18 Fabiana 57, O. Tévez
4 Caramaula 57, H. Guerrero	6 Batida 55, J. Ortiz	11 Sunlight 56, R. Rutti	19 Notición 56, no correrá
5 Almaria 57, P. Sierra	7 Tafia 55, no correrá	12 Keynes 56, H. Guerrero	20 (Mars 56, R. Di Nitto
6 Chimbe 57, V. Cejas	8 Chaiala 55, R. Gomez	13 Asperón 56, X. X.	21 Veledoso 56, X. X.
7 Mi Mond 57, J. Ortiz	9 Santiaga 55, O. Richeri	14 Paladio 56, F. D'Elia	22 Chisme 56, O. Richeri
8 Wanchai 57, G. Oguin	10 Corpea 55, B. Arturo	15 Nicote 57, J. Ortiz	
9 Portillos 57, J. Fontela	11 Nahosta 55, E. Lerdá		
10 Cantorilla 57, J. Walsh	12 Hispana 55, X. X.		
11 R. Blonde 57, J. Perfetto	13 Festal 55, X. X.		
12 R. Princesa 57, R. Ledesma	14 Huesca 55, N. Yalet		
13 M. Adorada 57, X. X.			
14 Zancía 57, D. Torrella			
15 Well-Shaped 57, H. Guerrero			
16 Ballesa 57, R. Rutti			
17 Maida 57, G. Pereyra			
18 Gallardia 57, L. Grossi			
SEGUNDA CARRERA		A las 15.25	
1600 Metros		(Finaliza la Doble)	
1 Cutralés 57, A. Real	3 Dovekiss 56, A. A. Dominguez	8 Arquitecto 56, X. X.	16 Refranero 56, I. Gorrales
2 Sin Reyes 57, X. X.	4 La Columna 55, A. Garcia	9 Prestigio 56, H. Artigas	17 Jalisoo 56, A. Real
3 Extratino 57, R. Gomez	5 Comenatada 55, J. Corso	10 Paraiso 56, R. Tavella	18 Fabiana 57, O. Tévez
4 Aristoi 57, X. X.	6 Batida 55, J. Ortiz	11 Sunlight 56, R. Rutti	19 Notición 56, no correrá
5 Conzar 57, A. Coloccio	7 Tafia 55, no correrá	12 Keynes 56, H. Guerrero	20 (Mars 56, R. Di Nitto
6 Irlander 57, R. Sárfel	8 Chaiala 55, R. Gomez	13 Asperón 56, X. X.	21 Veledoso 56, X. X.
7 K. Dolphin 57, M. Fernández	9 Santiaga 55, O. Richeri	14 Paladio 56, F. D'Elia	22 Chisme 56, O. Richeri
8 Purafeño 57, J. Camacho	10 Corpea 55, B. Arturo	15 Nicote 57, J. Ortiz	
9 B. Partido 57, R. Di Nitto	11 Nahosta 55, E. Lerdá		
10 Vatinius 57, C. Gamarra	12 Hispana 55, X. X.		
11 Timon 57, no correrá	13 Festal 55, X. X.		
12 Hoyuelo 57, J. Corte	14 Huesca 55, N. Yalet		
13 Chaki 57, F. Echagüe			
14 Gran Kasim 53, C. Buden			
TERCERA CARRERA		A las 16.15	
2200 Metros		(Comienza la Triple)	
1 Trillón 57, J. Lococo	3 Dovekiss 56, A. A. Dominguez	8 Arquitecto 56, X. X.	16 Refranero 56, I. Gorrales
2 Viejo Alegre 57, J. Domed	4 La Columna 55, A. Garcia	9 Prestigio 56, H. Artigas	17 Jalisoo 56, A. Real
3 Pendón 55, J. Martino	5 Comenatada 55, J. Corso	10 Paraiso 56, R. Tavella	18 Fabiana 57, O. Tévez
4 Griñueta 51, no correrá	6 Batida 55, J. Ortiz	11 Sunlight 56, R. Rutti	19 Notición 56, no correrá
5 Helenio 57, R. P. Rodriguez	7 Tafia 55, no correrá	12 Keynes 56, H. Guerrero	20 (Mars 56, R. Di Nitto
6 Felipe 55, X. X.	8 Chaiala 55, R. Gomez	13 Asperón 56, X. X.	21 Veledoso 56, X. X.
7 El Que 56, H. Herrera	9 Santiaga 55, O. Richeri	14 Paladio 56, F. D'Elia	22 Chisme 56, O. Richeri
8 Novissimo 55, H. Rua	10 Corpea 55, B. Arturo	15 Nicote 57, J. Ortiz	
9 Harbur 57, J. Gutiérrez	11 Nahosta 55, E. Lerdá		
10 Prozzato 55, H. Raia	12 Hispana 55, X. X.		
11 Ramilón 55, A. Sandoval	13 Festal 55, X. X.		
12 Face Brune 53, no correrá	14 Huesca 55, N. Yalet		
13 Karunchay 57, O. Barattucci			
14 Restauero 57, J. Sur			
15 Temporario 55, J. Torres			
16 El Trio 57, X. X.			
17 Sample 57, J. Lago			
18 Creso 55, P. Sierra			
19 Fomentinho 57, L. Martinez			
20 Pucen 55, F. D'Elia			
21 Pichonaro 55, A. A. D'guez			
CUARTA CARRERA		A las 17.-	
1500 Metros		(Comienza la Triple)	
1 Fiore 56, J. Camacho	3 Dovekiss 56, A. A. Dominguez	8 Arquitecto 56, X. X.	16 Refranero 56, I. Gorrales
2 Fleetshe 55, O. Barattucci	4 La Columna 55, A. Garcia	9 Prestigio 56, H. Artigas	17 Jalisoo 56, A. Real



# Triunfo de Mérito Puede Lograr Sinué

El sábado volvemos a Palermo con un extenso programa organizado por el Jockey Club de Buenos Aires, compuesto de ocho interesantes y nutridas carreras. Con la base del premio clásico General Luis María Campos, la reunión comenzará a las 10.50 y la apuesta triple en la segunda carrera obligando, como últimamente, a madrugadores que irán por su segundo triunfo; el transporte premio Micmac tratarán de hacerlo caballos perdedores sobre la dilatada distancia de 2500 y al final, potrillos perdedores, saldrán como tiro desde el fondo de la recta para defender con todo los vales que se les apuesten. Corridas y partidas de la semana, las ofrecemos a continuación.

De acuerdo con la última performance de RENOMBRE, parecería que su chance salta clarita a la vista de los aficionados. El hijo de Tatán y Dignidad, luego de reaparecer llegando cuarto de Pulcherrimus con algunos tropiezos y cargado de boletos, se impulsó en buena forma a Parleo, Riaseoli y otros en 1'31"35.

Como el cuidador Julio Penna siempre tuvo en buen concepto al stud Prestigio y su training es de lo mejor, mucho tendrán que correr sus adversarios para ganarle. Entre ellos se en-

## SE PIALO LITOREÑA Y DERRIBO A SALAS

Un accidente sin graves consecuencias se produjo esta mañana en la pista de tierra del hipódromo de San Isidro. Mientras la yegua Litoreña efectuaba un ensayo de cintas montada por el jockey aprendiz Héctor H. Salas, se cayó dando por tierra con su jinete, que quedó tendido en el suelo. Recogido por la ambulancia del Servicio Médico, el citado profesional fue llevado a la dependencia asistencial, donde quedó internado en observación, siendo su estado satisfactorio.

luchas un elemento que en sus últimas cinco performances cuenta con cuatro segundos y un tercero. Se trata de SIE THAO, que el tud Los Patrios presentará con muchas esperanzas de que responda a las condiciones puestas de manifiesto hasta el presente. De su training se encargó Guillermo Wagner, toda una garantía de seguridad.

Sus enemigos, que lo son muy bravos, estarán representados en primer lugar por JACK CUSACK, cuyas últimas performances son dos segundos muy meritorios, y que ha seguido el training como para superarla. También P. GRUESO tiene lo suyo, ya que antes de fracasar ante Old Tudor, se había clasificado segundo de Figuarante, perjudicado notablemente por la cancha pesada, y por último, como sorpresa harto factible, se destaca el SCORER del Dyra, que según los informes de pista— anda como para meter un gol de media cancha.

## EL EGIPCIO

Linda tenida la de la última de la triple. Potrillos de la nueva ola se vendrán recta abajo buscando el triunfo con todo su potencial. Pese a las buenas performances de algunos de los anotados, optaremos por el debutante SINUE, un elemento que defenderá los colores a Puro Corazón y cuenta con la anuencia de Juan A. Maldotti. El hijo de Anarum II y Seminario, metió 18" en la recta de Palermo dominando lejos a

un compañero, rematando en 12"45 y luego empleó en una partida 35"25 para los 600 que son para confiarle cualquier cantidad de valerianos. Si como esperamos el Egipcio Sinué supera los riesgos del debut no habrá con qué darle, pero en caso contrario, LIONEL puede dejarlo pagando con solo correr como lo ha hecho en sus dos únicas presentaciones. Segundo de Pical y de Bálamo el hijo de The Rabbi se cae de maduro, máxime habiendo aprontado a satisfacción de Luisito Ferro. También ANDRO será peligroso, ya que su segundo de Bonirock en el norte así lo certifica, y como sorpresa de proporciones, CAMPILLO reúne todo lo posible para que se haga.

## FUE CASI NULA LA ACTIVIDAD DE PISTA

### EJERCICIOS DE LA PLATA

(Pista normal)

DOI DOI, N. Yalet, 1200 en 1'17"15; FILIPON, D. Torilla, 1000 en 1'33"35; ARISTEO, N. Vismara, 2000 en 2'16"35; EL TRILO, O. Bersito, 1000 en 1'44"45; VERIDIDO, O. Barattucci, 1000 en 1'33"35.

### EJERCICIOS DE SAN ISIDRO

(Arena normal)

VELEIDOSO, M. Giles, 700 en 42"25; ARAL, L. Tadei, 1500 en 1'37"15; últimos 1000 a la par de Irresistente. E. Bertoli, en 1'4"; PICHANGO, A. A. Dominguez, a la par de Tenchu Lowe, J. Golpenzon, 800 en 50"15.



KROMPRINZ interviene con muchas posibilidades en la prueba donde comienza la apuesta triple del sábado en Palermo.

## Doping

La Comisión de Carreras de La Plata, reunida en sesión extraordinaria, trató un nuevo caso de doping registrado en dicho medio. El texto de lo resuelto dice así: "Visto el resultado del análisis químico practicado en el material extraído a la potrancia Rabiada, que se clasificó ganadora de la quinta carrera del 8 del corriente, y atento a lo determinado, en el artículo 34 inciso 10 del Reglamento General de Carreras, se resuelve:

1º) Suspender en forma provisional al entrenador don Juan Traversaro.

2º) Citar al mencionado profesional, para el 14 del corriente a las 13.30 en las oficinas del Servicio Veterinario, para presenciar la apertura del frasco testigo.

3º) Suspender provisionalmente a la potrancia Rabiada.

## El Coronel Rusi Preside la Dirección Provincial

En una ceremonia que se cumplió en los salones de la sede del Ministerio de Acción Social de la provincia de Buenos Aires, fue puesto en funciones, el nuevo presidente de la Dirección Provincial de Hipódromos, coronel (RE) Rafael Rodolfo Rusi,

Luego de las palabras del doctor Pastore para presentar al nuevo presidente de la Dirección, el coronel Rusi usó de la palabra para manifestar que su propósito era el de mantener y perfeccionar en lo que estuviera a su alcance, el funcionamiento administrativo y los aspectos hípicas del organismo, con el propósito de acrecentar el prestigio alcanzado por la hípica platense en el ámbito nacional.

### EN LA PRESIDENCIA

Concurrieron luego las autoridades al despacho de la presidencia a invitación del señor No ara, funcionario

saiente, que tomó la palabra para agradecer la colaboración y pesada a todos los colaboradores y presentar al coronel Rusi, quien a rdecio la deferencia e instó a los mismos a continuar como hasta el presente, dado que el mismo se consideraba un continuador de la política seguida por el señor No ara, ya que trataba de llevar adelante todos los proyectos en carpeta y si es posible mejorarlos e introducir otros signos de progreso propios de la hora. En un ambiente de gran amabilidad se desrolló la sencilla reunión que dejó un grato recuerdo.

## APUESTA TRIPLE

## Parti del Sábado en Palermo

## PERFORMANCES

1ª TRIPLE 2ª Carrera — Premio FIUMARA (1965) — Para todo caballo de 4 y 5 años gan. de una carrera. Peso: 4 añ., 57 ks.; 5 añ., 55 — 2200 m. A las 11.40

4 Utl. Pers.	Competidores	JOCKEYS	elk.	Padre y Madre	Cuidadores	Ultima performance de los competidores
1P 4P 2P 2P	1 FRIPOUILLE	1 A. Sánchez	4157	Fierabrás-B'zuela	G. M. Wagner	1º A. Elchert 56 k. por 1/2 cpo. s. el Magnifico 56 - 1'50"45, 1.067.400 en 9.780.450, H.P. N. (26/66)
4P 4P 1P 4S	2 EL DULZON	14 J. Camoretti	4157	Elit'vador-Dul'ara	P. González	4º E. Jara 56 k. a 3/4 cps. de Guitarrando 56 - 1'37"15, 1.889.900 en 1.889.600, H.P. N. (26/66)
0S 4S 1P 4S	3 PHILOSOFO	8 L. Calvete	4157	Paradiso-P. Coite	E. Cassaigne	7º L. Calvete 56 k. a vs. cps. de micrón 56 - 1'49"25, 45.400 en 4.483.400, S.I. H. (3/66)
4L 1L 3L 0P	4 KIN	13 P. Sierra	4157	Kipling-J. Blusson	P. Ojeda	4º P. Sierra 55 k. a 7 cps. de S. Tower 57 - 2'42"45, 153.150 en 3.670.700, L.P. H. (3/66)
6P 4L 3P 1L	5 SING SING	10 O. Tévez	4157	Closworth-Sin'pada	A. C. Casalini	6º A. Elchert 56 k. a vs. cps. de Ateneo 56 - 2'37"35, 264.550 en 4.982.200, H.P. N. (9/66)
5P 2P 1P 5P	6 KROMPRINZ	12 J. Torres	4157	Carapallá-Fraulin	A. L. Salvati	5º J. Torres 56 a 5 cps. de Guitarrando 56 - 1'37"15, 702.200 en 1.889.600, H.P. N. (26/66)
1P 4P 3P 5P	7 RENOMBRE	2 R. Clafardini	4157	Tatán-Dignidad	J. F. Penna	1º R. Clafardini 57 k. por 3/4 cpo. a Parleo 57 - 1'31"35, 2.570.800 en 15.244.650, H.P. N. (27/66)
1P 5P 2P 6P	8 OLD TUDOR	9 N. Fernández	4157	Tudor-Endicha	A. J. Maldotti	1º N. Fernández 55 k. por vs. cps. s.J. Cusack 54 - 2'18"15, 670.600 en 4.495.650, H.P. N. (37/66)
3L 5L 1L 0L	9 VIENTO SUR	7 X. X.	4157	Argos-Calepata	J. G. Della	3º O. Barattucci 57 k. a 3 cps. de S. Tower 57 - 2'42"45, 653.625 en 3.760.700, L.P. H. (37/66)
5S 4P 2P 0S	10 SPACEMAN	10 R. Zapata	4157	Sideral-Planetaria	J. Lapistoy	4º R. Zapata 56 k. a 6 cps. de micrón 56 - 1'49"35, 495.650 en 4.483.400, S.I. H. (3/66)
1P 0P 2P 0L	11 COYPU	6 R. Clafardini	4157	Avro-Lupina	O. C. Bazan	1º H. Clafardini 56 k. por la cab. s.J. Jorgito 56 - 1'51"25, 346.300 en 2.220.150, H.P. N. (4/66)
0P 1P 3P 0P	12 APITIN	4 A. Elchert	4157	Cloral-Palangana	F. S. Melo	7º A. Elchert 56 k. a vs. cps. de Guitarrando 56 - 1'37"15, 247.400 en 1.889.600, H.P. N. (26/66)
4S 3S 5L 0L	13 CHINO MON	5 R. Alzamora	5155	Sclupat-Azotada	E. Martucci	4º P. Pérez 52 k. a vs. cps. de S. James 54 - 1'48"15, 158.500 en 16.750.400, S.I. N. (10/66)
0L 1L 6L 0P	14 DETROIT	11 J. Ortiz	5155	Relumbrón-Dichosa	A. S. Grassi	11º J. Ortiz 57 k. a vs. cps. de Loor 55 - 2'54"45, 83.150 en 3.983.225, L.P. N. (26/66)

Candidato: RENOMBRE (7)

Enemigo: KROMPRINZ (6)

Serio rival: SPACEMAN (10)

La sorpresa: PHILOSOFO (3)

2ª TRIPLE 3ª Carrera — Pr. MICMAC (1963) — Para caballos de 4 y 5 años que no hayan ganado. Peso: 4 añ., 57 ks.; 5 añ., 54 ks. — 2500 mts. A las 12.30

4P 6P 5P 3S	1 STOP	10	1. Leguizamón	4157	Scotch-Ticuna	J. M. Ferro	4º F. Fagin 54 k. a 8 cps. de O. Tudor 55 - 2'18"15, 94.100 en 4.495.650, H.P. N. (37/66)
2P 2P 2S 2P	2 SIE THAO	7	A. Elchert	4157	Scratch-Hiroshima	G. M. Wagner	3º R. Zapata 56 k. a 3 cps. de Andinismo 56 - 1'53"15, 2.643.500 en 10.265.000, H.P. F. (16/66)
2S 2P 4P 3P	3 JACK CUSACK	4	C. Saura	4157	Avro-Finanza	B. A. Giovanetti	2º C. Saura 57 k. a 1/2 cpo. de Wandu 57 - 1'51"15, 1.150.000 en 16.500.300, S.I. N. (10/66)
3P 0P 2L 5L	4 RAITEG CUAZU	5	J. Rolón	4157	Serres-Road-Grulla	E. P. Callejas	3º J. Rolón 55 k. a 1 cpo. de O. Tudor 55 - 2'18"15, 262.600 en 4.495.650, H.P. N. (37/66)
0S — — —	5 CRIMINAL	11	J. Camoretti	4157	Vitelio-Pe-Eliebre	G. Jerez	Debuta
5S 5L 5P 6P	6 VITIPICHIN	8	J. Torres	4157	Again-Castiza	A. Manzoni	5º J. Torres 57 k. a vs. cps. de Wandu 57 en 1'51"15, 340.500 en 16.500.300, S.I. N. (10/66)
0P 2P 4P 0S	7 PALO GRUESO	6	A. Sánchez	4157	Cu'nhall-L. Princess	A. L. Salvati	7º P. Sierra 56 k. a vs. cps. de O. Tudor 55 en 2'18"15, 287.400 en 4.495.650, H.P. N. (37/66)
0P 0P 5S 0S	8 CANAQUEY	2	no correrá	4157	Scotch-Huayhuada	A. Herrero	4º C. Riera 55 k. a 1/2 cpo. de Portogallo 56 - 2'18"15, 57.950 en 7.304.000, H.P. N. (19/66)
3P 0P 0P 0L	9 SCORER	1	O. Cosenza	4157	Kentucky-Savilla	F. Guerrero	3º O. Cosenza 56 k. a 9 cps. de Figurate 56 - 2'39"25, 631.500 en 6.141.800, H.P. N. (12/66)
3L 4L 0L 0L	10 SILBANTE	6	E. Olguin	5154	Cu'nhall-QueCosa	C. F. Croce	5º C. Cuervo 53 k. a 6 cps. de Kin 54 - 1'57"45, 70.725 en 990.330, L.P. P. (47/66)
5L 5P 3L 0L	11 QUICHE	9	no correrá	3156	VeryHot-Yeta	P. A. B'mano	5º J. A. Diaz 55 k. a vs. cps. de Sample 57 - 1'28"15, 154.725 en 2.773.950, L.P. N. (3/66)

Candidato: SIE THAO (2)

Enemigo: JACK CUSACK (3)

Serio rival: PALO GRUESO (7)

La sorpresa: SCORER (9)

3ª TRIPLE 4ª Carrera — Premio LUANDA (1964) — Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 56 kilos. — Distancia: 1100 metros A las 13.15

2S 5L 5L 0L	1 EL BARBAC/CA	15	J. Torres	3156	Reno-CaraBlanca	F. Medina	2º J. Torres 56 k. a 1/2 cpo. de Tallado 56 - 58"25, 985.750 en 10.533.450, S.I. N. (10/66)
4L 5L 0L 0L	2 MONTE CHICO	17	no correrá	3156	Aristeo-Saskia	idem	U. J. Camacho 55 k. a vs. cps. de Melodioso 56 - 1'27", 72.625 en 1.326.025, L.P. P. (20/66)
6S 6L 0L 0P	3 CORINTO	9	J. Camoretti	3156	AnarumII-Se'naria	M. Baldini	6º J. Camoretti 56 k. a vs. cps. de Bonirock 56 - 58"15, 76.350 en 5.214.700, S.I. N. (10/66)
— — — —	4 SINUE	3	R. Alzamora	3156	J. Honor-A'dromaca	J. A. Maldotti	Debuta
2S 3S — —	5 ANDRO	5	A. Sánchez	3156	T. Rabbi-La Gordita	E. Martucci	2º G. Pérez 56 k. a 6 cps. de Bonirock 56 - 58"15, 1.911.150 en 5.214.700, S.I. N. (10/66)
2P 2P — —	6 LIONEL	16	O. Cosenza	3156	E. Eyes-Vistada	L. A. Ferro	2º O. Cosenza 56 k. a 6 cps. de Bálamo 56 - 1'44"45, 409.600 en 2.452.950, H.P. N. (27/66)
5L — — —	7 DIABLE	19	O. Nardi	3156	Chivalry-J. Escarpa	E. Pascual	5º A. Cufré 55 k. a vs. cps. de Senator 55 - 1'51"15, 69.000 en 15.970.650, H.P. N. (32/66)
4P 0S — —	8 CHALET	8	G. Rivero	3156	Harinoso-Cosecha	S. Lema	4º G. Rivero 55 k. a 3 cps. de P. a Palo 55 - 1'44"45, 219.100 en 14.862.200, H.P. N. (21/66)
3P 3L 0S —	9 CAVALIER	7	J. Lago	3156	Estam'do-Canaleta	A. Herrera	3º J. Lago 55 k. a 1 cpo. de Pical 55 en 1'61"15, 272.800 en 12.718, H.P. N. (67/66)
3S 3P 0P 0S	10 ARROYON	7	F. Maldonado	3156	E. Ruler-Serena	A. J. G'netti	3º F. Maldonado 56 k. a 9 cps. de Bonirock 56 - 58"15, 489.850 en 5.214.700, S.I. N. (27/66)
— — — —	11 EMILIE SUN	6	H. Anacona	3156	Argos-Gavottelli	P. R. Diaz	9º O. Tévez 56 k. a vs. cps. de Bálamo 56 - 1'49"35, 8.900 en 2.452.950, H.P. N. (27/66)
3S 3S 0S 0S	12 GUAPU	12	R. Clafardini	3156	Sideral-Exclusive	J. Lapistoy	6º O. Cosenza 56 k. a 3 cps. de Tallado 56 - 58"25, 1.591.900 en 10.533.450, S.I. N. (10/66)
— — — —	13 ROYAL GUARD	2	J. C. Schmit	3156	Parral-Nearube	E. J. Sauro	Debuta
0P — — —	14 NEABERU	14	J. H. Pereyra	3156	Erasmo-Ariste	A. Nuñez	U. J. Pereyra 55 k. a vs. cps. de Excéntrico 55 - 1'31"15, 20.750 en 7.764.600, H.P. N. (7/66)
0P 5L 0P 0P	15 GIN RUMMY	13	R. Ruti	3156	Pontino-Gingín	J. Fuentes	7º R. Ruti 56 k. a vs. cps. de Bonirock 56 - 58"15, 22.300 en 5.214.700, S.I. N. (10/66)
5P — — —	16 CAMPILLO	17	C. Riera	3156	Canthare-Ulanova	H. H. Inusta	4º C. Riera 55 k. a 1/2 cpo. de Pical 55 - 1'61"15, 632.900 en 12.718.300, H.P. N. (20/66)
— — — —	17 RETINTIN	1	O. Tévez	3156	Pomerol-Fueguina	A. E. Halm	Debuta
4P — — —	18 INACO	18	no correrá	3156	Ingénio-C. deRey	J. Ochoa	5º A. Elchert 55 k. a vs. cps. de Saumur 55 - 1', 102.600 en 6.678.750, H.P. H. (28/66)
— — — —	19 SOLORI	12	A. Sandoval	3156	Venusto-R. Filly	O. J. Garrido	Debuta

Candidato: SINUE (4)

Enemigo: LIONEL (6)

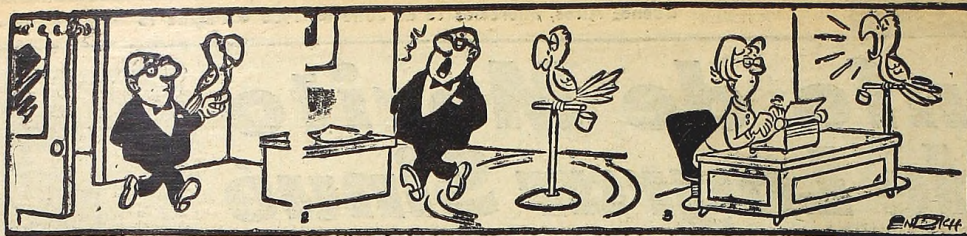
Serio rival: ANDRO (5)

La sorpresa: CAMPILLO (17)



**ALFREDO DI STEFANO**

**BIRMINGHAM, 13 (EFE)** — "Me gustaría estar en la cancha y no tras la máquina de escribir". Lo afirmó el "crack" hispano-argentino Alfredo Di Stefano, quien hace sus primeras armas en el periodismo como comentarista del torneo mundial de fútbol. Di Stefano, que fuera el jugador más famoso del mundo durante una década y sigue siendo noticia como periodista.



**EL TIEMPO**

MINIMA a las 6 horas: 7  
MAXIMA de hoy: 12°7,  
las 13 hs. Humedad: 59 %  
PRONOSTICO PARA HOY  
Parcialmente nublado  
frio por la tarde aclarando  
PARA MAÑANA: Se anun-  
cia tiempo bueno y frio.

# ¡ARGENTINA! FUE EL GRITO DE CORAZON...



El fútbol fue hoy primerísima preocupación en nuestro país. A los ruidos que diariamente se soportan, se agregaron esta tarde, con gusto, los de las radios. El primer gol de Artime provocó escenas como la que muestra la foto. En ella se ve a un grupo de personas que festejan alborozadas el gol argentino. Fue en un bar céntrico.

Las radios portátiles, esos aparatos aparentemente endebles e inservibles, ganaron otra vez la calle. Invadieron la ciudad. En el centro, precisamente por Florida, hubo más de un "Disculpe no lo vi...", para hacer pasar por alto un encontronazo. La gente estaba abstraída. Los relatos llegaban con nitidez. El partido fue vibrante y el interés de la gente, su tensión, también... Uñas mordidas, manos que pasaban nerviosamente por la cabeza, comentarios en todos los tonos.

"Ganamos, ganamos", decía uno...

"¡Qué vamos a ganar!", replicaba otro.

Corrillos en las esquinas. Aglomeraciones frente a los negocios con parlantes. Clima febril, tono inconfundible de los grandes acontecimientos...

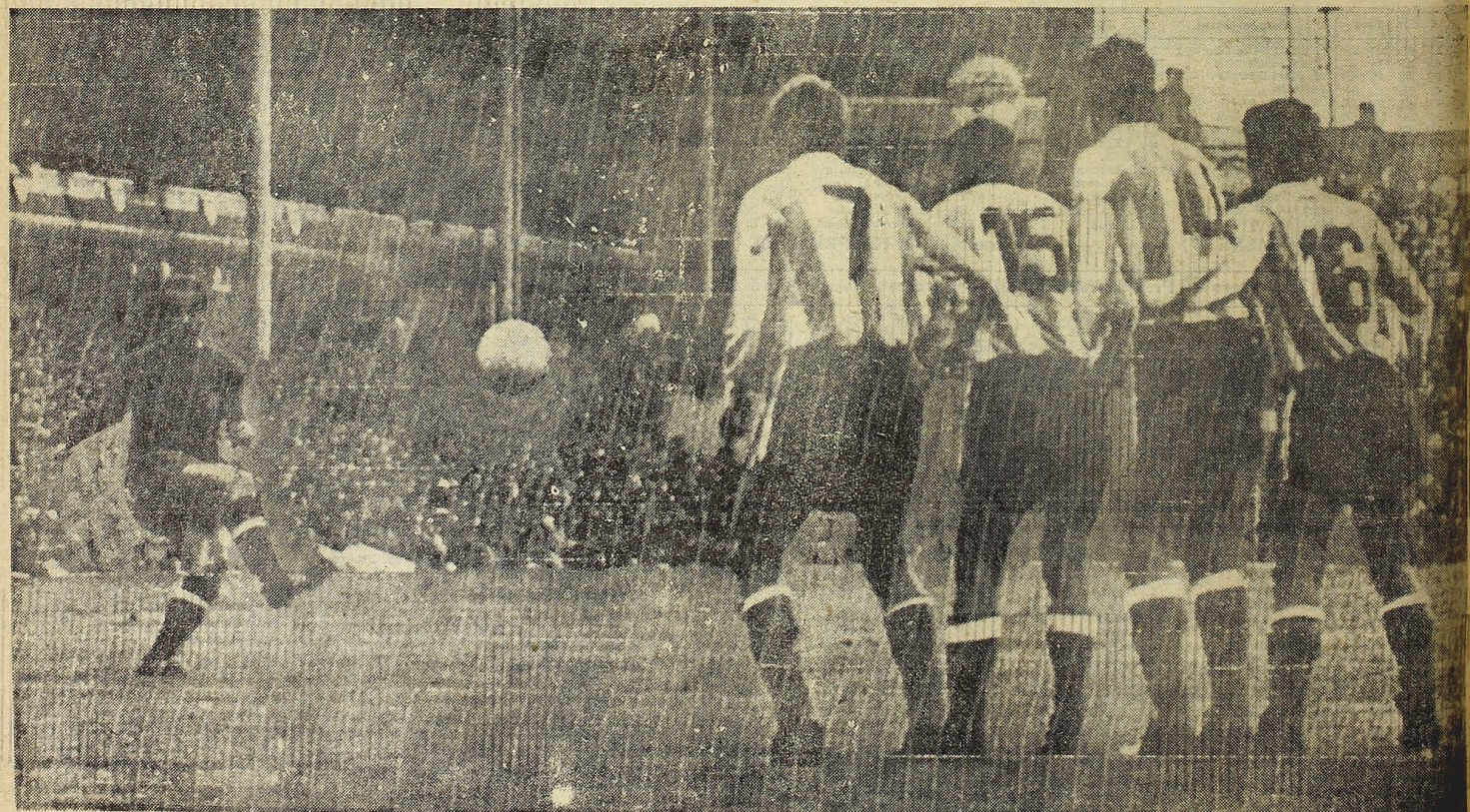
Cuando Artime hizo el primer gol, Buenos Aires pareció estallar. Un grito de gol que tiene que haber saltado fronteras. Buenos Aires fue ¡GOOOLLLLL! por un minuto.

Al rato ¡zas!, el empate español. Buenos Aires quería morirse. Otra vez las manos pasando nerviosamente por la cabeza. Otra vez las manos en la boca, la lapicera del empleado distraído hecha pedazos en los dientes, la ansiedad general... Pero de pronto: ¡GOOOLLLLL ARGENTINO! Y Buenos Aires, esta vez y para siempre, Buenos Aires estalló. Ahora los corrillos cambiaron de cara, las portátiles fueron tratadas con cuidado... Argentina ganó a España. La gente volvió a tener confianza. La gente sonríe...



Las pequeñas radios de bolsillo sirvieron para todos los oídos, atentos a las esperanzas criollas. Aquí el conocido pugilista Guillermo Lovell acerca el suyo a una micro radio, para seguir las interesantes alternativas del cotejo.

Tiro libre para España cuando el partido estaba 1-1. Lo ejecuta Peiró y forman la barrera Marzolini, Albrecht, Rattin y González. El tiro resultó excesivamente alto... (Radiofoto especial de AP para ULTIMA HORA)





# ARGENTINA

## ONCE "TOROS"

## DERROTARON A

## ONCE TOREROS



Un "indio" genial es Jorge Solari, el hombre que hoy se deglutió al siempre temible Luis Suárez. El crack del Inter nada pudo hacer ante la obstrucción de Solari, a quien, además, le sobraron piernas para proyectarse al ataque cuando su equipo lo necesitó. Fue una gran figura en este magnífico triunfo argentino.

Luis Artime concreta el primer tanto frente a España. Iribar, en el piso, mira con desesperación como la pelota va a introducirse en su valla. González festeja alborozado la conquista. (Radiofoto especial de AP, para ULTIMA HORA).



MIÉRCOLES 13 DE JULIO DE 1966

**BIRMINGHAM, 13 (Por Víctor de Durá, enviado especial de ULTIMA HORA. Por cable). —** Fue un partido vibrante. Más que una eliminatoria parecía una final, pues los dos equipos, Argentina y España, jugaron a ritmo de finalista en el mejor y más emocionante partido que hemos visto en mucho tiempo.

Nuestro equipo, la selección argentina, parecía otro. Nada tenía que ver con el triste conjunto que jugó en Buenos Aires contra suizos, alemanes, italianos y polacos, como así tampoco con el que se arrastró desde Dinamarca a Austria en una triste y casi absurda gira.

Viendo jugar a Argentina no podíamos creer que fuesen los mismos hombres de los partidos que hicimos mención. Y es que eran otros. Eran hombres nuevos, que se habían sacudido complejos y temores, y basándose en una excelente preparación física, con la confianza del que puede correr y pelear de igual a igual. Salieron desde el primer minuto a lograr el triunfo. Con ataques profundos, rápidos, abrieron huecos en la defensa española, cuyo arco en los tres primeros minutos pasó por tres situaciones de peligro. Una por minuto. Pero a nuestro desmeledado y desconocido equipo le faltaba algo: un hombre que pusiera orden. Y éste surgió. Se llamó Ermindo Onega, extraordinario jugador, que dejó la modorra en los camarines, para con genio, temperamento y calidad convertirse en el extraordinario director de equipo que Argentina necesitaba, bien apoyado en González y Solari, que marcó implacablemente a Luis Suárez.

Pero dentro de ese dominio. Dentro de esa increíble fábrica de crear peligros que era el equipo argentino, se observaban dos errores: el centralizar excesivamente el juego sobre Artime, bien marcado por Elatio y Gallego, y el nerviosismo de Ferreiro, que en cualquier momento podía costar un disgusto.

España defendía. Defendía bien. Pero casi no podía reaccionar y pasar al ataque. Mas cuando lo lograba, cuando Luis Suárez conseguía sacarse de encima a Solari, —un vez lo logró con un violento puntapié—, organizaba contraataques peligrosísimos por la profundidad de Peiro y Ufarte, que aprovechaban las indecisiones de Ferreiro. Pero tras éste o anticipándose a él, siempre surgía esa barrera llamada Perfumo, valor extraordinario, recio, fuerte, seguro por arriba y por abajo.

### ♦ ONCE LEONES CON LA CASACA NACIONAL

Costaba trabajo creer lo que estábamos viendo. Aquellos no eran los once argentinos que creíamos íbamos a ver. Eran once leones vistiendo la camiseta nacional, que si no se retiraron al finalizar el primer tiempo con ventaja fue de puro milagro.

Teníamos una duda. ¿Podrían resistir el tren y la dureza de los primeros cuarenta y cinco minutos nuestros jugadores? Si la respuesta era afirmativa, no teníamos por qué temer el resultado. Y así fue. La segunda parte se inició con iguales características que la primera. Argentina al ataque. España a la defensiva. Pero los nuestros ya no centralizaban el juego. Lo abrían en busca de que Artime se desmarcase. Además, Ferreiro se tranquilizó, se pegó a Gento y lo anuló con calidad.

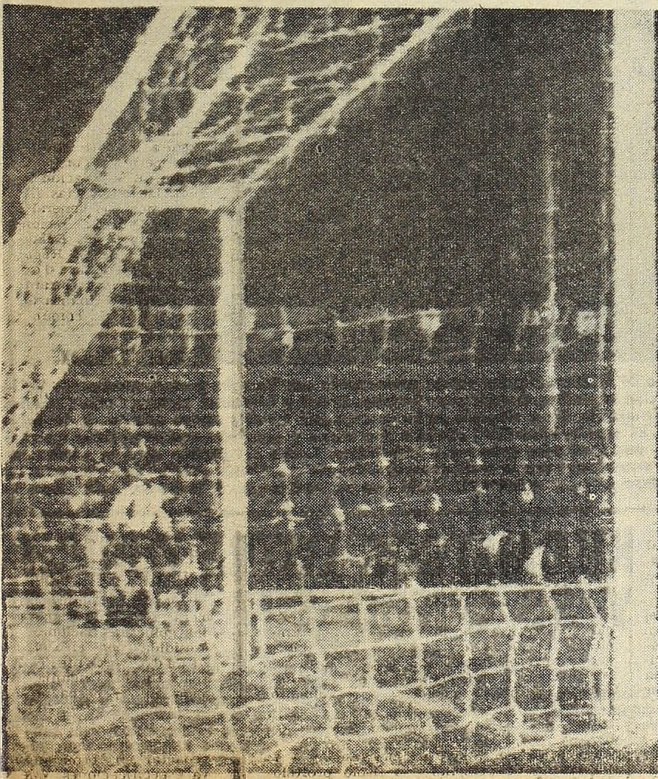
El gol tenía que venir. Se trabajaba para buscarlo. Solari, menos preocupado de Suárez, entró a co'aborar con Rattin. Y ambos encontraron el apoyo de Albrecht. Los puntos flojos habían desaparecido. El equipo funcionaba como tal. Sin egoísmos individuales.

Y así llegó el gol. Lo hizo Artime. Pero tras el gol vino la lucha. España se lanzó al ataque. Entonces surgió el Suárez creador. El Del Sol profundo. El incansable y ofensivo Zoco. El hábil Ufarte y esa lanza peligrosa que es Peiro. Del conjunto de todo esto surgió el empate cinco minutos después, cuando Peiro remató de cabeza aprovechando que Roma no pudo afianzar en el piso.

### ♦ CON MORAL, CON FE, EL GOL DEFINITIVO

Argentina era nuevamente puesta a prueba. Y entonces demostró su moral, su fe. Volvió al ataque. No se preocupó de defender el empate, el punto. Por el contrario, arriesgó y esa actitud tuvo ¡su premio cuando Perfumo se apoderó de una pelota. Avanzó, dio a Onega, éste a Artime, quien de cerca fusiló a Iribar.

No disminuyó el ritmo del partido. España se lanzó a buscar desesperadamente el empate. Pero frente a ella encontró un equipo entero, sólido, que aguantó y atacó para lograr este sensacional triunfo, en el mejor partido que Argentina jugó en los últimos años.



RADIOFOTO



## UN TOMADOR DE APUESTAS RECIBIO UNA DE 9.000 LIBRAS CONTRA 4.000, A FAVOR DE BRASIL; HAY PROBLEMAS DE ALOJAMIENTO

LONDRES, 13 (Reuter). — Un tomador de apuestas londinense recibió hoy una apuesta de 9.000 libras esterlinas contra 4.000 a que Brasil se clasifica nuevamente campeón mundial de fútbol, con lo que la proporción es ahora de dos a uno en ese sentido.

También subieron las "acciones" de Portugal, que de 28 a 1 pasaron a 25 a 1.

En vista del meritorio empate logrado ayer por Uruguay ante Inglaterra en el cotejo inaugural, la proporción en las apuestas pasó de 40 a 1 que existía antes a 16 a 1 para los uruguayos. Por su parte, las posibilidades de que Inglaterra salga triunfadora en la máxima contienda del fútbol internacional se calculan en proporción de 6 a 1.

Las cotizaciones de los restantes participantes, son las siguientes, en orden de sus perspectivas de triunfo: Italia, 7 a 1; Alemania Occidental, 9 a 1; Argentina, 11 a 1; Rusia, 14 a 1; España, 25 a 1; Hungría, 28 a 1;

Francia, 40 a 1; Bulgaria y Chile, 100 a 1; Corea del Norte, 150 a 1; México y Suiza, 200 a 1.

### ◆ PROBLEMAS DE ALOJAMIENTO

SHEFFIELD, 13 (Reuter). — Se está presentando un problema de alojamiento en esta ciudad a raíz del gran número de personas que han comenzado a llegar a la misma sin haber reservado previamente comodidades. Un portavoz del Centro de Información del Campeonato Mundial manifestó hoy que se están agotando las habitaciones de los hoteles.

"Nunca pensamos que llegarán tantas personas sin haber reservado previamente sus alojamientos. Con cada tren que llega desde Londres viene otra tanda", añadió. "Hasta ahora hemos podido encontrarles cabida en los hoteles de la ciudad, pero las comodidades se están agotando", consignó.

En Sheffield se disputarán algunos partidos del grupo dos, integrado por Argentina, Alemania Occidental, España y Suiza.

### ◆ LLEGO ATRASADO, UN ARBITRO

LONDRES, 13 (Reuter). — Héctor Ortiz, destacado árbitro mexicano, llegó hoy a Londres y se presentó ante la sede de la Comisión Organizadora del Campeonato Mundial. Fue enviado por la Asociación Mexicana de Fútbol en reemplazo de Buegro Elcauz, otro referi internacional mexicano que la semana pasada se sintió enfermo en Nueva York mientras viajaba a Inglaterra para arbitrar en el torneo por la Copa Jules Rimet.

Ortiz será reservado como árbitro suplente para casos de emergencia, por cuanto ha sido designado el suplente de Elcauz. Se trata de Kurt Tshenschner, de Alemania Occidental.

# RIO DE JANEIRO: DANZAS, PETARDOS Y PAPELITOS...

RIO DE JANEIRO, 13 (Reuter). — Millones de brasileños danzaron anoche delirantemente en las calles de Río, de San Pablo y otras ciudades importantes. Hicieron explotar petardos y lanzaron una verdadera nevada de papeles de los rascacielos y edificios de oficinas celebrando así la primera victoria de su equipo en el mundial, al vencer a los búlgaros por 2 goles a cero.

El tránsito a través de la principal arteria carioca, la avenida Río Branco, debió ser suspendido cuando una verdadera multitud se amontonó frente a las pizarras de los periódicos, bajo los altoparlantes de la radio y los tanteadores de la copa mundial, durante el transcurso del partido en Liverpool.

Más de 20.000 personas se amontonaron en la plaza de la Catedral, en el centro de San Pablo, para escuchar el relato del partido desde Liverpool a través de altoparlantes, y siguieron las distintas acciones del encuentro por medio de un gigantesco reproductor del campo de juego, con luces que se encendían mostrando el movimiento de la pelota.

Pelé y Garrincha son los héroes de la jornada de ayer. Cada gol brasileño fue festejado en las grandes ciudades —como así también en las localidades del interior del país— con una cascada de fuegos de artificio. Todo Río y San Pablo coreó los tantos del bicampeón con su tradicional: "¡Gooooool!", emergentes de miles de garrantas excitadas.

Bastante después de finalizado el encuentro, los brasileños permanecían aún con las radios a transistores pegadas a sus oídos escuchando las interminables discusiones y comentarios sobre el partido, esto se verificó hasta bien avanzada la noche. Los brasileños son normalmente los más acerbos críticos de la actuación de su propio equipo.

Pero todo fue muy bien para ellos, a pesar de haber encontrado en los búlgaros una oposición que no esperaban. Los críticos por ahora han permanecido en silencio. El encuentro fue solamente el primero de un largo camino que conducirá a la final en Wembley, pero ya se escuchan voces diciendo que la escuadra brasileña es invencible si continúa jugando como lo hi-

zo hoy y muchos ojos ya ven el trofeo retornado a Brasil para no salir jamás.

Además, la notable actuación de Uruguay ante Inglaterra en el cotejo inicial del campeonato mundial de fútbol ha tenido el efecto de fortalecer el optimismo de los aficionados brasileños acerca de las perspectivas de su país para retener definitivamente el trofeo Jules Rimet, ganándolo por tercera vez consecutiva.

"Inglaterra no demostró un real poderío ofensivo", destacó un comentarista local. La comprobación sirve de aliento a los fanáticos de la escuadra color oro. Por cuanto en el consenso de la mayoría de los observadores, el mayor rival de Brasil en sus aspiraciones de triunfo era precisamente el país organizador.

## Di Stéfano y 3 Candidatos

LONDRES, 13 (Crónica de Alfredo Di Stéfano, especial para EFE). — Después de jugarse la primera jornada de los octavos de final del campeonato del mundo de fútbol de 1966, he sacado en conclusión que tres de los cuatro equipos que se consideraban favoritos, antes de empezar el torneo, han ratificado la buena disposición técnica y física con que han venido a Inglaterra. Me refiero a Uruguay, Brasil y Alemania, no incluyo a Rusia, porque su victoria frente a Corea, uno de los conjuntos más débiles no permite valorar adecuadamente su capacidad.

Los dos equipos sudamericanos, Brasil y Uruguay, han demostrado alta técnica y calidad futbolística. Alemania, el cuco del campeonato, ha exhibido un juego fuerte, de pases largos y unas individualidades extraordinarias. Han jugado con gran alegría y han demostrado un enorme adelanto técnico y táctico. Su victoria ha sido brillante y categórica. Argentina y España tendrán que pensar mucho en este resultado, pues Alemania se ha situado esta noche entre los candidatos más calificados para el título. Después del gran triunfo alemán, tanto Lorenzo como Villalonga tendrán que afilar mucho a sus muchachos para desbancar a Losnes de la clasificación de su grupo.

Se ha demostrado que salir desde atrás jugando con la pelota y, en el momento oportuno buscar el hueco y la profundidad son las virtudes esenciales para triunfar. Serenidad y velocidad serán los factores principales para ganar el torneo.

La suerte es necesaria, pero hay que buscarla y el camino es: cerebro, entusiasmo y sacrificio.

### ◆ NINGUNA SORPRESA

LONDRES, 13 (France Presse). — Ninguna sorpresa perturbó la jornada de los "fuertes" contra los "débiles" que programó

ayer el mundial de fútbol, completando la serie de un partido en cada grupo, iniciada ayer en Londres.

Brasil, Alemania y la URSS vencieron a Bulgaria, Suiza y Corea con relativa facilidad.

La victoria más impresionante fue indudablemente la de los alemanes, que afirman así, de buenas a primeras, la categoría de candidatos a la victoria absoluta que se han ganado en vísperas del mundial.

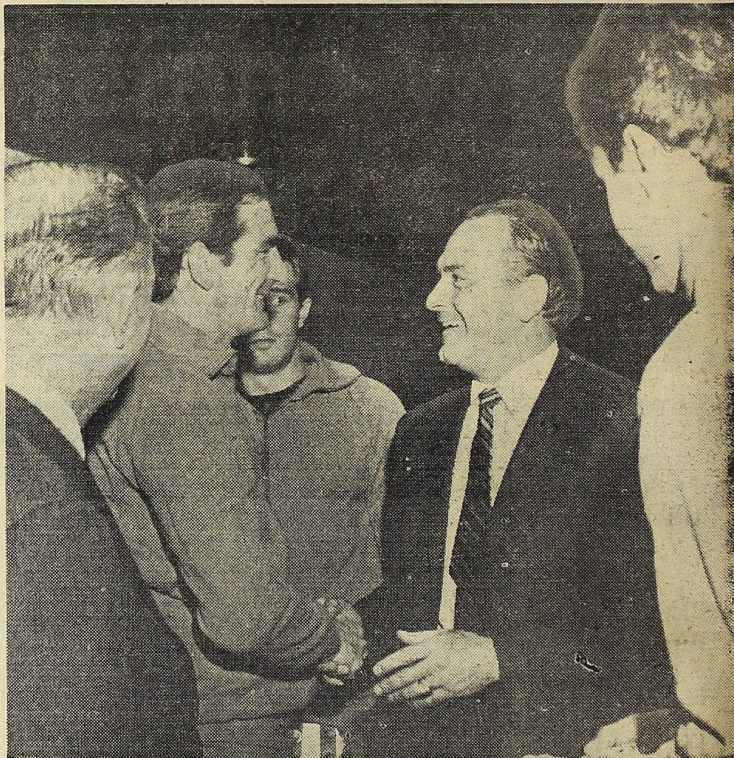
La "nueva ola" brasileña tuvo que enfrentar un enemigo duro en su primer foguero mundial y no se amilanó ni mucho menos. Parece ya un equipo curtido. Un equipo que hace el fútbol que requiere el adversario que se le pone por delante.

Los dos goles procedieron de tiros libres. Pero qué tiros. Era casi la única manera de anotar ante la resuelta y masiva defensa búlgara. Pelé y Garrincha no desperdiciaron la oportunidad.

Vavá anotó el último gol brasileño en la victoria del mundial de 1962. Pelé fue el primer anotador del mundial de 1966.

Ya habíamos hablado del ataque alemán y de su mediocanchista Beckenbauer, y seguramente tendremos nuevas oportunidades de reseñar acerca de la valía, de la penetración, de la rapidez y los helvéticos abandonaron valerosamente su habitual papel defensivo en un intento por conquistar algún gol y cayeron víctimas de los explosivos ataques germanos.

Luego que Held hubiese colocado a los alemanes en la delantera, Melmut Haller que intervino en las series de 1962 convirtió a los 21 y 76 minutos de juego y Franz Beckenbauer llegó a la meta a los 40 y 52 minutos. Esos cinco goles podrían resultar de valor imponderable para los alemanes en caso de que la Argentina y España, los otros equipos del grupo entablen con ellos una decidida lucha.



Alfredo Di Stéfano, a quien vemos conversando con Varacka y otros muchachos de la delegación argentina, considera a Uruguay, Brasil y Alemania como grandes favoritos para llevarse la Copa, después de lo ya expuesto en esta nueva edición de la Jules Rimet. El popularísimo "Di" alertó a argentinos y españoles con respecto a los alemanes, una verdadera aplanadora futbolística. Luego del partido de ayer contra los suizos, recordamos una agorera frase de Rial dicha a "sotto voce": "Los alemanes no nos ganan... ¡nos aplastan!". Ojalá que se equivoque y podamos salir airoso.

## HINCHA MARATONISTA: CAMINO 1.290 KILOMETROS ENTRE ZURICH Y SHEFFIELD PARA VER EL MUNDIAL Y SE QUEDO SIN ZAPATOS

SHEFFIELD, 13 (Reuter). — Emil Hollingar, el limpiador de ventanas suizo que hace tres semanas salió a pie de su patria para presenciar el Campeonato Mundial de Fútbol, gastó dos pares de zapatos en los 1.290 kilómetros que median entre Zurich y esta ciudad. Pero cuando se acercaba a fin de su peregrinación un comercio local le regaló un par de zapatos flamantes. No es esta la primera maratón que realiza este aficionado llevado de su fanatismo por el equipo nacional suizo. El año pasado recorrió

también caminando 900 kilómetros

### ◆ POBRES SUIZOS

SHEFFIELD, 13 (France Presse). — "Cuando uno es internacional de fútbol más vale pasar desapercibido... fuera de las 'ochas'", opinaron Leimgruber y Khum, dos seleccionados del equipo suizo. Los dos muchachos, la víspera del partido con Alemania, no regresaron a la concentración a la hora fijada, sino una hora después

y acompañados por dos "lindas inglesitas". El seleccionador los separó de inmediato del equipo, reconociendo los futbolistas su culpa. Pero hoy, el suseo apareció en las primeras páginas de los diarios helvéticos e inmediatamente las ediciones de los cracks telefoneaban a sus maridos pidiéndoles explicaciones. Descontentos con tanta "publicidad" los dos jugadores amenazaron con retornar a Suiza, pero luego de mucha conversación, resolvieron quedarse y jugar el viernes contra España.



# EMPATO FRANCIA

## México Fue un Fuerte Rival

LONDRES, 13 (De nuestro enviado especial). — Un justo empate han obtenido hoy, en el estadio de Wembley, las selecciones de Francia y México. Un tiempo para cada una y un 1 a 1 final que compensó esos méritos.

Sin duda, la nota previa de este partido la dio la ausencia del tradicional arquero mexicano, Antonio Carvajal, que lesionado, debió dejar su puesto al suplente Ignacio Calderón.

Con amplio dominio de los mexicanos se jugaron los primeros minutos. Los franceses, recelosos, se encerraron en una táctica totalmente defensiva dejando así el dominio del medio campo a México. A los 7 minutos, un centro cerrado de Reyes fue marrado por Borja en la boca del arco. El mexicano intentó cabecear y falló en su intento cuando el gol ya se aclamaba en una pequeña pero ruidosa barra de simpatizantes mexicanos.

### ♦ GOL ANULADO

Sobre los 10 minutos se esbozó una reacción de los franceses pero duró muy poco. A los 14, Padilla habilitó a Borja, que solo frente al arquero lo batió con un tiro cruzado pero el juez, de inmediato, anuló la acción por offside del autor del gol.

Con total dominio de los mexicanos prosiguió el partido pero los centroamericanos cometieron un error táctico que le impidió concretar en goles ese dominio de campo: atacaron con muy pocos hombres. Siempre solo dos, a lo sumo tres delanteros mexicanos tuvieron que vérselas en los últimos metros con 5, 6 ó 7 hombres de Francia. Eso impidió que el mejor trabajo de los mexicanos se concretara en goles.

Después de la media hora levantó algo el equipo francés. Forzó entonces a los 35 y 38 minutos dos ataques peligrosos que terminaron el primero de ellos con un potente remate de Combin que salió fuera del campo muy cerca del poste izquierdo, mientras que el segundo finalizó en las seguras manos de Calderón que confuvo así el remate de Herbin.

Se llevaban 41 minutos de juego cuando Artelea trabó bruscamente a Padilla muy cerca del área penal, motivando la airada reacción de los jugadores mexicanos, mientras Padilla, en el suelo, gesticulaba de dolor.

Los últimos cuatro minutos transcurrieron sin variantes, y así se llegó a la finalización del primer tiempo con el marcador en blanco.

### ♦ SEGUNDO TIEMPO

Con el mismo panorama que los 45 minutos iniciales comenzaron la etapa complementaria. México atacó aprovechando un cierto desequilibrio, algunas vacilaciones en la defensa francesa.

### ♦ GOL MEXICANO

Precisamente fue a causa de una vacilación en la extrema defensa francesa que los mexicanos lograron ponerse en ventaja a los 4 minutos por Borja, el mismo hombre que en la etapa inicial había convertido un gol anulado por off-side. Esta vez, Borja logró conectar con un potente zurdazo en diagonal de Padilla y Aubour, arquero francés, quedó sin posibilidades de intervenir.

### ♦ REACCION FRANCESA

Con el marcador en desventaja, y por paradójico que parezca, mejoró Francia. Sus hombres mantuvieron la serenidad y, paulatinamente, comenzaron a dominar el juego y el terreno, lógicamente, por un retraso expreso de los jugadores aztecas.

Estaba Francia en plena ofensiva cuando, a los 16 minutos, Hausser logró derrotar a Calderón luego de recibir la pelota que, bien jugada desde el sector medio del campo fue puesta en profundidad por entre los dos marcadores centrales por Gondet.

De ahí en adelante, Francia fue neto dominador. México no logró salir de ese propio encierro que sus hombres, al retrasarse, se crearon. Los franceses, más enteros, físicamente mejor preparados, pasaron a ser los dueños de la pelota. Pero les faltó claridad. Les faltó inspiración para quebrar la cerrada defensa mexicana. Así se llegó al final con un 1 a 1 plenamente justificado porque cada uno, a su tiempo, había hecho lo mejor en el partido.

### Francia 1

Aubour; Budzinski y Djorkaeff; Artelea, Bosquier y De Michele; Bonnel, Herbin, Combin, Gondet y Hausser.

Cancha: Wembley. Juez: Ashkenasi (israelí). Público: 40.000 personas.

Goles en el segundo tiempo: A los 4' Borja (M), 16' Hausser (F).

Calderón; Núñez y Pena; Hernández, Del Muro y Chaires; Frago, Reyes, Mercado, Padilla y Borja.

### México 1

## GRUPO



• G. BRETAÑA  
• URUGUAY  
• FRANCIA  
• MEXICO

### LAS POSICIONES

QUIPOS J G E P GF Gc Pts

Inglaterra	1	0	1	0	0	1
Uruguay	1	0	1	0	0	1
Francia	1	0	1	0	1	1
México	1	0	1	0	1	1



Esta radiofoto de AP, especial para ULTIMA HORA, nos permite ver una extraordinaria acción del guardameta francés Marcel Aubour, quien en magnífica estridada logra desviar un violento remate de un delantero mexicano.

## LOGICO EQUILIBRIO

México llegó a Londres como el equipo más débil entre los 16. Había una incógnita: Corea. De los demás, los aztecas aparecían como los de menor fortaleza. Hoy, aquí en el majestuoso Wembley, han demostrado que esas presunciones eran falsas. Tal vez, faltar a los mexicanos la convicción de que son capaces de hacer mucho. Lógicamente, todo esto fue aprovechado por los franceses para tratar por

todos los medios de quebrar ese dominio territorial de los aztecos. Lo fueron consiguiendo después de la media hora y, cuando apenas comenzado el segundo período los mexicanos lograron ponerse en ventaja, no cundió la desesperación en las filas de los galos, pasando a ser esa, su serenidad, el arma eficaz que les permitió más tarde empatar. Fue entonces cuando comenzó a justificarse el que

luego sería el marcador final. Si en la primera etapa México había hecho mucho mejor las cosas. Si tuvo en ese entonces posibilidad de lograr claras ventajas que no consiguió concretar por su exiguo número de hombres volcados al ataque, los franceses, en el segundo tiempo, hicieron mucho mejor las cosas.

Por eso, a la postre, resultó ampliamente justificado el 1 a 1.

## "EL NIVEL FUE INFERIOR DE LO QUE SE ESPERABA"

BUDAPEST, 13 (ANSA). — Los diarios de Budapest publican artículos de sus corresponsales en Inglaterra sobre la inauguración del Campeonato Mundial de Fútbol, y el partido Inglaterra-Uruguay. Todos los diarios reflejan la decepción por el empate. "En general, el nivel fue inferior a lo que se podía esperar de un primer partido por la Copa Rimet", afirma el corresponsal de "Nepszabadsag", quien pone de relieve la hábil técnica uruguaya. "El equipo inglés —continúa el corresponsal— decepcionó, ya que su juego era cansado y carecía de la habilidad necesaria para romper la defensa uruguaya".

El corresponsal de "Nepsport" escribe, entre otras cosas: "Uruguay amonó inteligentemente el juego y, con un poco de suerte, logró quedarse con el viento de las velas del buque británico. El partido, en general, no satisfizo a los espectadores. Ninguno de los dos equipos logró confundir al adversario con respuestas rápidas y pases hábiles. El once inglés, considerado el favorito antes del partido, no logró emocionar nunca a los espectadores por más de algunos segundos".

Los corresponsales de "Nepszabadsag" y de "Nepsport", hablando del árbitro húngaro, afirman que controló perfectamente el partido y que su actitud resultó impidió que incidentes más serios molestaran el partido.

El equipo inglés fue indicado como uno de los favoritos no solo por los británicos, sino también por técnicos y comentaristas extranjeros. Una gran final: Inglaterra-Brasil, el gran sueño de los ingleses.

## HELENIO HERRERA ELOGIA LA TACTICA URUGUAYA

ROMA, 13 (ANSA). — Helenio Herrera, entrenador del equipo de Inter, en un artículo escrito para el diario romano "Paese Sera" comenta en la siguiente forma la actuación del seleccionado uruguayo, en el partido empatado anoche con Inglaterra:

"Uruguay jugó muy inteligentemente una táctica defensiva, con el libre fijo, con todos o casi todos sus hombres en defensa del propio arco, dejando adelante, en el centro del campo, so amente al ala izquierda Pérez, un jugador del equipo de River Plate de Buenos Aires. Después tenía cuatro hombres en el centro del campo que atacaban solamente cuando era posible. Otros cuatro colocados en defensa, con marcación de zona X. Finalmente el libre delante del bravísimo arquero Mazurkiewicz. Pero toda esta defensa estaba hecha en manera muy elástica y todos estaban preparados al contraataque, jugando con una precisión y una calma estupendas, un fútbol elegante, hecho de pases laterales, diagonales, hacia atrás, con el único fin de conservar la pelota y desorientando así al adversario, reaccionando de sorpresa ante los contraataques. Muchos de los cuales habrían podido llegar al gol. El único defecto de los sudamericanos es la falta de incisividad."

La falta casi absoluta de tiros es un defecto que limita las grandes posibilidades de este bellísimo equipo. Entre todos, es necesario citar a Pedro Rocha, de Peñarol de Montevideo, centrocampista de gran clase y por segunda vez el mejor goleador de Uruguay. Su clase, su finéz, la gran cantidad de trabajo efectuado adelante y atrás, entusiasmaron a los técnicos. Pero todos los jugadores demostraron una técnica excepcional que, por otra parte, es la característica de los jugadores sudamericanos, que es la escuela de los Schuster.



# POR FIN TUVIMOS

## DOS GOLAZOS RECUPERAMOS AL SERVICIO

**BIRMINGHAM, 13** (De nuestro enviado especial) — Definir este triunfo de Argentina por 2 a 0 a los jugadores lloraron porque son HOMBRES.

**BIRMINGHAM, 13** (Especial). — Sin la presentación de Argentina en el estadio, los aficionados atraídos, indudablemente, por el hecho de que en Inglaterra los jugadores sudamericanos, como es sabido, se los ha incluido en cuarentena, los pronósticos previos para adjudicarse el campeonato pocos momentos circuló la versión de que la Argentina tenía ninguna ingerencia en la integración del equipo argentino y que estaba a cargo de Valentín Rattin, la recepción técnica del conjunto. Esta determinación ocasionó el despido de Lorenzo del cargo de entrenador.

### EL PARTIDO

**Minuto 1:** De salida nomás, Artime dio el primer golpe, pero fue el argentino Solari quien se metió el balón en el pecho y lo pasó sobre el travesaño. A los 20 minutos, Onega, shotó con fuerza, pero completamente fuera de juego.

**Minuto 2:** Artime recibió de Solari, se lanzó con acostumbrada potencia, pero salió el arquero Iribar y detuvo cuando las posibilidades de gol eran muchas.

**Minuto 4:** Nueva carga de los nuestros. Mas acertadamente con Onega, que habilitó rápidamente a Solari. La despojó Zocco, que entregó a Gento. En ese momento el puntero cruzó el medio campo y habilitó a Iribar, pero perdió ante Rattin.

**Minuto 6:** Primer avance coordinado de los argentinos. Luis Suárez con pase a Peiró, eludió a Perfumier y ciencioso, le pudo quitar la pelota.

**Minuto 6:30:** La réplica argentina casi termina. Se metió Solari con fuerza, lo trabó dentro del área, pero el juez no cobró nada. En ese momento Onega, que tiró con fuerza, pero ligeramente sobre el travesaño.

**Minuto 9:** ¡Casi el gol argentino!... Un despeje de Mas para Artime dentro del área, no pudo ser. La pelota quedó pegando fuerte en la defensa española. Pero el arquero Iribar se hizo de la pelota.

**Minuto 14:** De contragolpe, se fue Mas por el lado izquierdo, pero fue detenido por Iribar.

**Minuto 17:** Presionó España. Luis Suárez, que combinó con Del Sol, pero la situación era apremiante, Perfumier en buena intervención.

**Minuto 22:** ¡Gran oportunidad para Argentina!... El balón pasó sobre la marcha. La pelota pasó apenas a dos metros del poste derecho de Iribar, que no tenía nada que hacer.

**Minuto 25:** Solari despojó lícitamente a Iribar, pero reaccionó con un puntapié aleve que se fue con un codazo por el argentino. A renglón seguido, Artime y Zocco le aplicó un violento golpe de cabeza a Solari, pero fue detenido por Iribar.

**Minuto 29:** Más golpes. El partido se convirtió en una batalla campal. Solari, que estaba corriendo a defender a su compañero, fue empujado de Gentalito que lo hizo rodar.

**Minuto 33:** Excepcional jugada de Luis Suárez. base a paredes con Ufarte llevó la pelota por el lado izquierdo del área y enviando un potente golpe que pasó rozando el ángulo izquierdo del arco.

**Minuto 35:** ¡Casi gol argentino!... Onega, que combinó con Iribar y habilitó a Solari, pero el balón cayó hacia la derecha. Vino el centro por el lado izquierdo, pero quien conectó en forma magnífica. La pelota pasó por el poste derecho, fue enviada al corner por Iribar.

**Minuto 37:** Contragolpeo España y un despeje de Del Sol fue sacado al corner por Iribar.

### ARGENTINA ②

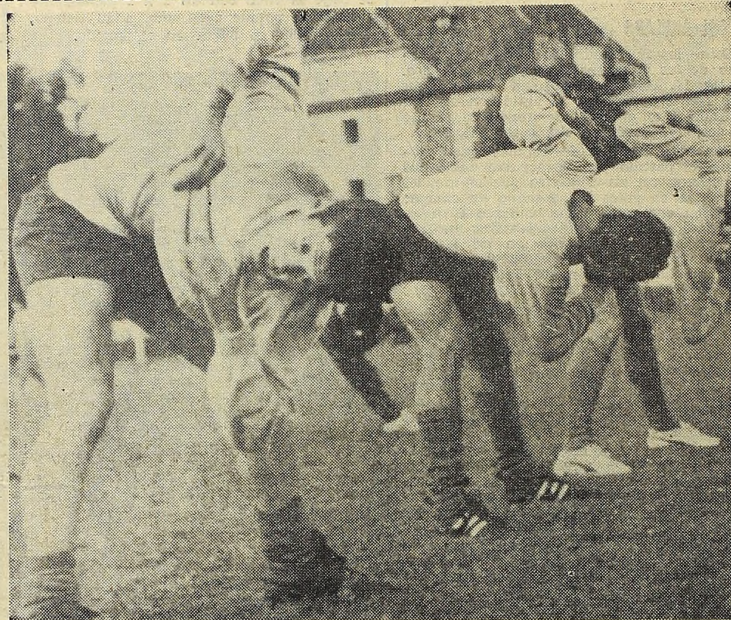
PERFUMO MARZOLINI ROMA FERREIRO RATTIN  
ALBRECHT SOLARI GONZALEZ  
ARTIME ONEGA MAS

Arbitro: Rumenechev (Rumania). Jueces de línea: Yamasaki, de Perú, y Zocovic, de Yugoslavia. Cancha: Birmingham (Inglaterra).

Goles en el segundo tiempo: A los 20' y 34', Artime (A). A los 27', Peiró (E).

PEIRO SUAREZ GENTO  
ZOCO UFARTE DEL SOL  
ELADIO SANCHIS GALLEG0 PIRRI  
IRIBAR

### ESPAÑA ①



Flexiones y torciones. Trabajo duro, pero... ¡vaya recompensa! Un gran triunfo sobre España en el primer partido del campeonato mundial. Habrá que seguir flexionando mucho. Pero el camino, sin duda alguna ya se encuentra abierto.

## TODOS FUERON SENSACIONALES

No podemos hacer un nombre. Sería injusto. Los veintidós jugaron con encomiable voluntad para el triunfo. Se batieron como leones. Demostraron que también sabemos ser hombres cuando queremos.

**ROMA:** Casi sin fallas. Salvó un par de goles hechos y puso tranquilidad en la defensa en los momentos difíciles. Gran arquero, sin duda.

**PERFUMO:** Un señor del área. Sin errores a lo largo de los noventa minutos. No regaló un solo metro de terreno. Posibilitó el segundo gol.

**MARZOLINI:** Sobrio, exacto en la marca. Impasable. Proyecciones medidas, sin excesos. Un trabajo a tono con su excepcional calidad de crack.

**FERREIRO:** El primer tiempo no fue brillante. Pero con lo que hizo en el segundo alcanzó proyecciones siderales. Realmente sensacional.

**RATTIN:** Bien, correctísimo. Una función importante: congelar el partido cuando Argentina se puso 2-1. Su experiencia fue muy valiosa.

**ALBRECHT:** Un trabajo que no fue brillante, pero rendidor 100 x 000. Estuvo en todas con solvencia, con maestría, con gran panorama.

**ONEGA:** Excepcional. Una tarde de las suyas. La inspiración en grado superlativo. Hizo más de lo que tenía que hacer. De veras, se pasó.

**SOLARI:** Importante en su trabajo de medio campo. Subiendo y bajando constantemente. El que captó con más facilidad el panorama general.

**ARTIME:** A lo Artime. No le pidamos fútbol. Perdió muchos goles. Pero, señores, hizo los dos del triunfo. ¿Para qué pedirle más, cierto?

**GONZALEZ:** Trabajador infatigable. No brillante. Pero mordiéndose en todos los sectores del campo, prodigándose los noventa minutos.

**MAS:** Un portento de voluntad. Pelé contra todos, pese a su esmirriado físico.

## GALLEG0, BIEN; SUAREZ, MEJOR

En los españoles se destacaron netamente Gallego, por su acción defensiva, y Luis Suárez, por su trabajo en todo el campo. Así vimos a cada uno de nuestros vencidos, que se batieron con honor.

**IRIBAR:** Bien, muy bien. Sacó pelotas que llevaban destino de red. En los dos goles de Artime no tuvo absolutamente nada que hacer.

**SANCHIS:** Con altibajos. En los momentos en que Argentina apuraba, se descontroló en demasía y creó problemas a sus compañeros.

**GALLEG0:** La mejor figura de la defensa española. Cubrió las espaldas de todos y generó avances en cada uno de sus rechazos.

**ELADIO:** Muy bien. Correctísimo. No es muy buen jugador, pero demostró buenos atributos técnicos en el apoyo. Fallas en la marca.

**PIRRI:** Perdido en el campo. La mayoría de las veces no pudo con Onega, que se las llevó siempre y le ganó sin excepciones.

**ZOCO:** Balastrero defensivo. Tuvo que cubrir errores junto con su colega Gallego, y en esa función alcanzó perfiles de gran valor.

**UFARTE:** Veloz, aguerrido. Pero carente de recursos técnicos para estar en una selección. No estuvo a tono con las exigencias del match.

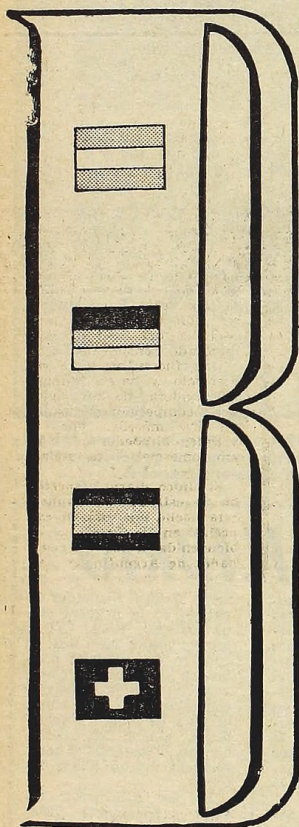
**DEL SOL:** Trabajador, pero endeble para superar a una defensa que marcó a presión, sin concesiones de ninguna especie. Posibilitó un gol.

**PEIRO:** Casi lo mismo que Del Sol, pero con la ventaja de que hizo un gol: el del empate parcial, con un cabezazo fiel a su estilo.

**SUAREZ:** El mejor hombre del campo. Un trabajador maravilloso. Pero al final se quedó sin piernas porque nadie se dignó acompañarlo.

**GENTO:** La velocidad de siempre. Pero también con las mismas limitaciones de siempre. Su trabajo dejó mucho que desear. La veteranía pesa.

## GRUPO



- ARGENTINA
- ALEMANIA
- ESPAÑA
- SUIZA

### LAS POSICIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Argentina ..	1	1	0	0	2	1	2
Alemania ..	1	1	0	0	5	0	2
Suiza ....	1	0	0	1	0	5	0
España ..	1	0	0	1	1	2	0





# LOS GARRA Y CALIDAD

## GOLOS DE ARTIME, GRAN PODER DE ACCION, UÑAS, DIENTES Y TALENTO VICIO DE UN NOTABLE TRIUNFO

(Especial). ¡Sensacional! Esa es la primera palabra que se nos ocurre para describir España. Un triunfo que nos llena de alegría y de esperanzas. Los argentinos dejaron todo en la cancha para sacar a flote un gran encuentro.

En la cancha, a las 20.30 horas, se presentaron numerosos espectadores curiosos por ver a quienes, al término del partido, se les daría el premio. Hace un tiempo no había un equipo argentino que, en la cancha, hubiera ganado el que...

corner por Ugarte, cargó Gento y desde 15 metros tiró completamente desviado.

**Minuto 44:** La jugada no fue importante, pero vale la pena señalarla por el empeño del chiquito Mas, que la peleó con Zocco, Pirri y Del Sol, y no dejó de luchar hasta no conseguir que la pelota saliera del campo.

Con el equipo argentino en el ataque finalizó el primer tiempo con este resultado: Argentina 0, España 0. Aplausos para los dos.

**Minuto 1:** Se fue Mas por la izquierda con muchas posibilidades y Eladio lo derribó con violencia. El árbitro dejó seguir...

**Minuto 2:** Onega metió en profundidad para Artime que remató violentamente sobre la marcha. Salio Iribar del arco y detuvo con singular esfuerzo.

**Minuto 9:** ¡No quiso entrar!... Ferreiro se fue por la derecha, combinó con Ratín que le devolvió en gran forma. Tiró Ferreiro y la pelota salió arañando el poste. En seguida un tiro de Onega pasó apenas desviado sobre el traveseño. Pudieron ser goles.

**Minuto 12:** Contragolpeo peligrosamente España. Tiró Ufarte violento y alto... Y justo cuando entraba Peiró para cabecear, Roma —en sensacional acción—, le quitó la pelota de la cabeza.

**Minuto 13:** Solari tomó en medio campo. Corrió unos metros y sacó potente disparo de izquierda desde 30 metros, que pasó raspando el poste derecho.

**Minuto 14:** Réplica española rapidísima. Gento la trasladó de un campo a otro con velocidad supersónica. Mandó centro para Peiró, pero Perfumo, muy atento, alcanzó a rechazar. Empezó a llover...

**VEINTE MINUTOS: GOOOOOLL ARGENTINO!!! SOLARI SE LLEVO DE GUAPU UNA PELOTA ENTRE VARIOS DEFENSORES ESPAÑOLES. DESDE LA DERECHA MANDO CENTRO QUE ARTIME CONECTA EN FORMA BRILLANTE, FUSILANDO A IRIBAR, QUE NO TUVO NADA QUE HACER. UN GOLAZO DE ARTIME. LA LLUVIA ARRECIO EN ESOS INSTANTES...**

**23 minutos:** Suárez se fue, peligrosamente. Combinó con Peiró que devolvió. Dos movimientos de cadera del gran Luis dejaron parados a nuestra defensa. Tiró fuerte, ligeramente desviado sobre el traveseño.

**27 minutos:** Se escapó Del Sol por la izquierda, envió centro que conectó de cabeza Peiró incurstando en la red. Roma se fue hacia atrás, dando la impresión de que fue empujado.

**29 minutos:** Casi gol de España. La llevó Peiró con fuerza. Tiró en forma más que violenta y salvó Ferreiro echando al corner, cuando Roma estaba vencido.

**Minuto 34: GOOOOLL ARGENTINO!!! PERFUMO LEVANTO AL EQUIPO DESDE ATRAS. LA PELEO COMO UN LEON FRENTE A TRES ADVERSARIOS. ENTREGO PARA ONEGA QUE MANDO UN CENTRO SUAVE PARA ARTIME QUE ENTRA A LA CARRERA Y MATO A IRIBAR... GOOOOLL ARGENTINO. ¡ARTIME!!! 2-1.**

**Minuto 36:** ¡No quiso entrar! Gran combinación entre Onega y Solari. Centro del "Indio" para Artime que con un movimiento de cuerpo se sacó de encima a Zocco. Tiró violentamente Luis y el arquero Iribar detuvo con gran esfuerzo.

**Minuto 38:** Oportunidad perdida. Onega, extraordinario, cedió para Artime que tiró con furia. Perdió el arquero, insistió Onega y su remate salió desviado... Nuestra hinchada gritaba ¡ole, ole!, ARGENTINA, ARGENTINA...!!!

**Minuto 42:** Argentina congelando. Mas entregó la pelota para Roma desde 50 metros. Los españoles desesperados... "¡Ole, ole!"...

**44 minutos:** Una carga de España a fondo, terminó con un corner cedido por Perfumo. Tiró Ufarte, conectó Suárez y la pelota raspó el traveseño...

**MINUTO 45: TERMINO EL PARTIDO. GANO ARGENTINA. ALGO IMPRESIONANTE. LA HINCHADA DELIRANTE. LOS JUGADORES EUPORICOS. ¡ARGENTINA 2, ESPAÑA 1!**



▲ Marzolini y Varacka pasean por una calle de Birmingham. Sonrientes. Esto fue antes del partido. Esta noche, seguramente, harán lo mismo. Pero la sonrisa estará más justificada.



Pepe Villalonga, director técnico de los españoles da instrucciones al plantel, que escucha atentamente antes de iniciar una práctica. A un extremo está Betancort, arquero suplente, y al otro, Luis del Sol.

## UN REGALO DE CUMPLEAÑOS PARA MR. ROMA

Luisito Artime hizo esta tarde el mejor regalo al "Tarzán" A. Roma. En el día que el hombre de Boca festejaba su cumpleaños (33 dice su cédula), Luisito puso en el arco de Iribar dos golazos como para que Roma no se olvidara nunca más en su vida de este aniversario.

El centro de prensa establecido en el ayuntamiento de Middlesbrough, utilizado por los periodistas que cubren los partidos de fútbol que por la Copa del Mundo se juegan aquí, fue despejado hoy por la policía mientras sus fuerzas y las de los bomberos registraban el edificio en busca de una bomba.

La policía no halló nada y se dice que se habría tratado de un falso llamado telefónico.

Corea del Norte jugó anoche aquí contra la Unión Soviética y se medirá el viernes contra Chile.

Después de un chaparrón caído hacia el mediodía, que presagiaba una noche tormentosa y desapacible para el partido Argentina y España en la cancha de Villa Park de esta ciudad. Los nubarrones comenzaron a alejarse hacia las tres de la tarde, pudiendo verse el cielo despejado por primera vez desde hace 48 horas con lo que las perspectivas del tiempo han mejorado sensiblemente.

Una fuerte brisa ha comenzado a hacer flamear las banderas de las naciones competidoras izadas en los mástiles que se ven en el centro comercial de la ciudad.

El único diario vespertino de esta ciudad publica esta noche una edición especial en la que da la bienvenida a los seleccionados de Argentina y España que se enfrentan en su primer partido del campeonato mundial de fútbol en el estadio Villa Park del club Aston Villa.

En la caricatura se ve al puntero izquierdo argentino Oscar Mas. Con una leyenda al pie en la que se lo describe como "el personaje del equipo, con piernas de vaca y un explosivo tiro de izquierda".

El vespertino titula su primera página: "Bienvenidos señores del fútbol". Y en el subtítulo se lee: "Bienvenidos a Villa Park".

También contiene la edición una reproducción de las banderas de ambos países y una impresionante fotografía del estadio Villa Park, tomada con una cámara con "lente ojo de pez". Con la que un fotógrafo argentino captó el escenario en un ángulo de 140 grados.

La alcaldesa de Birmingham, Mrs. Harold Tyler, jamás asistió en su vida a un partido de fútbol. Lo hizo esta noche al concurrir al que jugaron España y Argentina.

Mrs. Tyler acompañará a su esposo, el lord mayor de la ciudad. En los tres cotejos que se disputarán en el estadio Villa Park del Club Aston Villa, a saber: Argentina v. España (esta noche), Argentina v. Alemania (el sábado) y España v. Alemania (el próximo miércoles).



# PORTUGAL, FACIL

## Hungría no Fue Rival; 3-1

MANCHESTER, 13 (De nuestro enviado especial, por cable). — Magnífica demostración de fútbol práctico evidenció hoy el equipo de Portugal, que logró derrotar en forma amplia a Hungría por 3 goles a 1. Augusto se convirtió en la figura más importante del conjunto ganador, señalando los dos goles para su equipo. Esta victoria coloca a Portugal en situación para los cuartos de final.

Alrededor de 35 mil personas presenciaron el match que en el estadio del Manchester disputaron Portugal y Hungría por el grupo III.

Buen comienzo tuvo el equipo lusitano y cuando aún no se habían esbozado cargas penetrantes, José Augusto, logró el primer gol del partido, culminando una buena acción protagonizada por Coluna y Eusebio. Apenas habían transcurrido dos minutos de juego. De ahí en más el encuentro se hizo encarnizado, pugnando los húngaros para lograr establecer el empate. Sipos, Nagy y Rakosi, intentaron generar ataques desde la mitad del campo, pero siempre se vieron obstaculizados en su quehacer por el agrupamiento de hombres portugueses que impedían el rápido traslado de sus adversarios.

No obstante, en veloces contragolpes, encabezados invariablemente por Augusto y Eusebio, los portugueses conseguían llegar al arco húngaro, cuya defensa se mostraba nerviosa y no siempre atinaba con el despeje expeditivo. Hungría, con un fútbol más atildado, buscaba llegar jugando. Error garrafal, por cuanto los defensas lusitanos, encimando y no dando un metro de ventaja, desbarataban uno tras otro los avances húngaros. Pasados los 30 minutos, el partido cayó totalmente y una serie de fracasos para ambos contendientes, en especial para los magyares, cuyo delantero Florian Albert, fue uno de los jugadores que tuvieron peor desempeño en la cancha. La nerviosidad de los hombres iba en aumento y se registraron algunas acciones de cierta recia que fueron reprimidas por el árbitro. El primer tiempo finalizó con el triunfo de Portugal por uno a cero.

### • SEGUNDO TIEMPO

Apenas iniciado el complemento, Hun-

### Hungría 1

Szentmihályi; Kaposzta y Matrai; Sovari, Meszoly y Nagy; Sipos, Bene, Albert, Farkas y Rakosi.

Cancha: Manchester. Juez: Gallagher (galés).

Gol en el primer tiempo: 2' Augusto (P). Goles en el segundo tiempo: 19' Albert (H), 24' Augusto (P), 45' Torres (P).

Carvalho; Moraes y Alexandre; Vicente, Hilario y J. Graca; Coluna, José Augusto, Eusebio, Torres y Simoes.

### Portugal 3

gría se lanzó desesperadamente en procura del empate. Portugal, jugando con un fuerte viento en contra, se limitó a contratacar mediante su mejor hombre: Eusebio. Este tuvo un momento de brillantez cuando con una veloz corrida, poco después de los 12 minutos, eludió a cuatro adversarios, aunque su posterior remate salió fuera del campo.

### • EMPATA HUNGRIA

Cuando se llevaban cumplidos 19 minutos, Hungría logró el empate mediante un cabezazo de Albert, que hizo dar la pelota en el travesaño, la que luego se introdujo en el arco. En seguida, Hungría perdió otras tres oportunidades, siempre teniendo como protagonista principal a Albert, al centrar en forma demasiado abierta cuando sus compañeros esperaban dentro del área chica, permitiendo el despeje de los defensores.

Hungría pareció conformarse con haber

logrado el empate y ello permitió a Portugal rehacer sus líneas y volcarse en abierta ofensiva. Fue así que, a los 24 minutos, nuevamente, Augusto logró quebrar el tanteador colocando en ventaja a Portugal.

La mejor calidad individual del equipo portugués le permitió luego del segundo tanto, "manejar" el partido casi a voluntad. La indiscutida capacidad de Augusto, Coluna y Eusebio y la firmeza defensiva demostraron al equipo húngaro, que muchas veces la practicidad es mucho más adecuada que las filigranas dentro del campo. El partido se hacía monótono por la superioridad expuesta por el equipo portugués, que llegó en reiteradas ocasiones al arco húngaro.

Eusebio y Augusto perdieron numerosas situaciones de gol, salvando en otras oportunidades en forma desesperada los defensores húngaros. El dominio y el mejor, juego desplegado por Portugal, no hizo temer en ningún momento su triunfo, máxime que su oponente insistía —las pocas veces en que pudo avanzar— en su fútbol lateral carente de profundidad y velocidad.

### • MINUTOS FINALES

Aun jugando siempre con fuerte viento en contra, Portugal llevó el control de las acciones en todo momento. Cuando miraba al match, Augusto, que se convirtió en el goleador de su equipo, dio una nueva prueba de su oportunismo, al vencer por tercera vez a Szentmihályi, cuando se cumplían los 45 minutos reglamentarios. Al efectuarse la salida, el árbitro dio por finalizado el encuentro, entre la desbordante algarabía y entusiasmo de los portugueses, que tienen ahora magnífica ocasión para clasificarse para los cuartos de final.

## OJO CON LOS LUSITANOS: HAY CAPACIDAD Y FUERZA EN ELLOS

Es indudable que el técnico húngaro Barotfi no contó en el partido contra Portugal, con los hombres capacitados y adecuados como para cristalizar en el campo, sus conceptos futbolísticos. Portugal, con un juego simple, pero rotundo a la vez, dio fácil cuenta de los ex campeones del mundo, vencéndolo ampliamente por 3 goles a 1. Empero, la diferencia es escasa si se analiza detenidamente lo hecho por

cada uno de los protagonistas durante los 90 minutos. El seleccionado portugués, que por primera vez participa en la fase final de la Copa del Mundo, tuvo hoy la oportunidad de confirmar la evolución del balompié lusitano. Su debut ante el equipo húngaro no pudo ser más auspicioso ya que, además de lograr un significativo éxito, se mostró como un conjunto compacto, y muy ambicioso.

Otto Gloria, el técnico de Portugal, supo mover bien los hilos de su equipo y su dispositivo táctico fue ampliamente satisfactorio, basado fundamentalmente en la gran preparación física, que les permitió mantener un sostenido ritmo durante todo el cotejo. Hungría, por su parte, jugó un match por demás ingenuo. Intentó "jugarle" a tan aguerrido y constantes rivales, perdiendo nu-

merosas pelotas por utilizar demasiadas sutilezas y "moñas", que fueron fácilmente aventadas por sus marcadores.

Es indudable que estamos en presencia de un conjunto que puede causar más de una sorpresa. En cuanto a Hungría, no es ni la sombra de lo que ha sido. Faltan en su equipo hombres capaces de efectivizar en el campo, el sistema de su técnica.

## ¡OH... PELE! LOS INGLESES DICEN QUE LLEVO UNA ANTORCHA PARA QUE BRASIL PUSIERA EN LLAMAS AL CAMPEONATO DEL MUNDO. A ELLO SE DEBIO EL EXITO

LONDRES, 13 (France Presse). — "¡Rey Pelé!", tal es el título que publica hoy el "Daily Express" de Londres para su crónica del partido que Brasil ganó a Bulgaria por 2 a 0, anoche en el Campeonato Mundial de Fútbol.

"Brasil puso en llamas a la Copa Mundial... y la antorcha fue empujada por Pelé, el jugador que los espectadores británicos fueron a ver y que los búlgaros se lanzaron a destruir", dice el comentarista Clive Toye del "Express". Agrega que "se hizo evidente que cualquier delantero con la habilidad de Pelé habrá de ser acorralado en el menor espacio que el bloqueo y la marcación estrecha pueda permitir". "Sin embargo Pelé halló el espacio y la oportunidad para anotar el primer gol de las ruedas decisivas de la Copa Mundial".

En otra columna deportiva, el "Express" dice: "Si éste fue Brasil a un medio paso calculado, el immaculado campo de Goodison Park en Liverpool) quedará arrasado antes que los campeones mundiales hayan finalizado su brujería". "Si los campeones mundiales fallan como una unidad bien ensambada, cuentan con el brillo explosivo de Pelé o de Garrincha para pasar sobre las barreras interpuestas en su camino hacia un truco inesperado de victorias (tres consecutivas)".

El "Daily Mail" de Londres encabeza su relato del partido Bulgaria-Brasil con el título de "plan contra Pelé fracasa". El co-

mentarista del "Mail" Brian James dice: "Brasil comenzó la defensa de su título mundial anoche con un equipo lisiado por lesiones anteriores al torneo y contra un once búlgaro preparado para machacar a los campeones, si no podían humillarlos". "El blanco principal, naturalmente, fue Pelé, el futbolista más grande del mundo y anoche durante 90 minutos víctima de faltas y asperas". James señala que "el plan búlgaro de asediar a Pelé se hizo evidente desde el comienzo, cuando Zhechev corrió directamente hacia su blanco y le plantó la mirada en la cara como para advertirle lo que le esperaba".

Eric Todd, comentarista de "The Guardian", dice que la victoria de Brasil por 2 a 0 sobre Bulgaria fue "un comienzo satisfactorio más bien que alentador" para la campaña en pos del tercer título mundial.

### ♦ "PELE SOLO GANA EL MUNDIAL"

LONDRES, 13 (Associated Press). — El comentarista Frank McGhee dice en el "Daily Mirror": "Un hombre solo no puede por sí mismo ganar la copa mundial. Pero si hay alguien que puede hacerlo, ese es el príncipe negro del fútbol: el brasileño "Pelé".

La famosa "Perla Negra", dice McGhee, "desmoralizó completamente a los búlgaros. Pero el gran temer a los brasileños debe ser: ¿qué pasará si Pelé se lesiona? Porque sin él, no son un gran equipo, aunque por

supuesto, podría llegar a serlo".

"Se hizo evidente a poco de comenzar el partido que el medio búlgaro Zhechev tenía la misión futbolística más difícil del mundo: marcar y anular a Pelé".

Igualmente fue obvio que no iba a conseguirlo, ya que Pelé estaba en una de sus jornadas mágicas".

El "Daily Telegraph" dice que Brasil mostró signos de que todavía tiene velocidad en reserva después de su "elegante" victoria sobre los búlgaros.

"Su preparación ha sido perfecta. Brasil comenzó a exhibir mayor suavidad y cohesión al transcurrir el primer tiempo, y una combinación entre cuatro hombres centralizada en Denilson y Pelé fue todo un espectáculo hasta que Alcindo falló apenas en aplicar el toque final".

El diario "Sun" afirma en su título que "Pelé es todavía el rey de Brasil". "Desdichadamente, fue una noche en que la violencia completó con la habilidad por la supremacía. En un segundo, veíamos una demostración de soberbia destreza futbolística, y al siguiente temblábamos ante la vista de arteras zambullidas y contactos físicos". "Lamentablemente, el saldo se inclinó marcadamente en favor del vigor. El resultado no provocará desmedidos temores por el resto de la oposición. Brasil se confía mucho en el inimitable Pelé, pero hay piezas flojas en su defensa", agrega el comentario del "Sun".

## GRUPO



- BRASIL
- PORTUGAL
- HUNGRIA
- BULGARIA

### LAS POSICIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Brasil	...	1	1	0	0	2	2
Portugal	...	1	1	0	0	3	2
Hungría	...	1	0	0	1	0	2
Bulgaria	...	1	0	0	1	2	0



# LOGICO: ITALIA VENCIO A CHILE

SUNDERLAND, 13 (De nuestro enviado especial, por cable). — Italia consiguió superar a Chile en su presentación para este campeonato mundial. Cuarenta mil espectadores, bajo una lluvia torrencial, asistieron a la victoria italiana por dos tantos contra cero.

En el campo de Rocker Park, las instalaciones se completaron temprano, para ver este partido en que Italia y Chile podrían no solo dirimir supremacías deportivas, sino que también eventualmente podrían reeditar la tormentosa batalla que protagonizaron en el anterior mundial, jugado tras la cordillera.

Papel preponderante comenzaba a jugar ya un elemento inesperado: la lluvia. En efecto, llovía torrencialmente a la hora en que el árbitro hizo sonar la pitada inaugural del encuentro.

Mucho ruido a cargo de instrumentos soplados por aficionados chilenos ensordeció en las primeras acciones en que los italianos, respondiendo a su condición de favoritos de gran parte de la opinión, mostraron una mejor disposición.

Y a los 10 minutos, esa cualidad rindió tempranos frutos cuando Mazzola convirtió el primer tanto. Italia ganaba ya uno a cero. A partir de ese momento, Chile empareja las acciones y responde uno a uno los ataques italianos.

Hacia los 27 minutos están tan parejos que hasta en corners igualan tres a tres, pero siempre con la inicial ventaja italiana en el score.

A los 28 minutos cesa la lluvia torren-

## Italia 2

Albertosi; Burgnich y Fachetti; Rosato, Salvadore y Lodetti; Meroni, Bulgarelli, Mazzola, Rivera y Barison.

Cancha: Sunderland. Juez: Dienst (suizo).

Gol en el primer tiempo: 10' Mazzola (I).

Gol en el segundo tiempo: 42' Barison (I).

Olivares; Elizaguirre y Cruz; Figueroa, Villanueva y Prieto; Marcos, Arayas, Tobar Fouilloux y Sánchez.

Chile 0

cial, y como para festejarlo, el número 7 chileno Prieto, envía un violento tiro que saca con dificultad Albertosi. A los 30 minutos Bulgarelli, con el arco descubierto tira, pero Figueroa consigue sacar cuando ya entraba la pelota. Queda lesionado Bulgarelli por más de cinco minutos. El juego sigue parejo, y en ese tren se llega al final del primer tiempo con este resultado: Italia 1, Chile 0.

La segunda parte se inicia de la misma manera. Si los técnicos ordenaron cam-

bios estratégicos para adecuarse a las circunstancias, eso no ha influido en el transitar del partido, que sigue muy parejo. En el primer minuto, Olivares debió con mucho esfuerzo un tiro violentísimo de Mazzola, que ya cantaba su segundo gol, y como respuesta, los chilenos se van hasta las últimas posiciones italianas, obligando a Burgnich a ceder corner.

A los 3 minutos es Olivares quien debe desviar al corner un tiro impresionante de Bulgarelli. El tiro de esquina lo envía Barison, pero la pelota es bien controlada por los defensores chilenos. A los 12 minutos, un violento encontronazo entre Tobar y un defensor italiano, provoca una baja para el equipo trasandino. Tobar debe ser sacado de la cancha en camilla.

Pareciera que esa pérdida en número acicateó a los chilenos, porque de allí en más comenzaron a dominar el campo, y superando la ausencia de Tobar, obligaron a los defensores italianos a extremar su trabajo.

Sobre los 18 minutos Sánchez, casi obtiene el empate, con un tiro hermoso, que sin embargo consiguió detener Albertosi.

Ya, a esta altura del partido, se juega en Sunderland, con luz artificial. A los 42 Barison, sorpresivamente, cerró el marcador con un golazo.

## MUCHA GENTE, MUCHA AGUA, POCO FUTBOL

SUNDERLAND, 13 (Por cable, de nuestro enviado especial). — El segundo partido de la zona D, en la que ayer los rusos vencieron fácilmente a los coreanos, enfrentó hoy a Italia y Chile. Dos adversarios que traían problemas de antiguo. A pesar de las recomendaciones que por todos los sectores de influencia periodísticas o directrices, se hicieron a estos rivales, para que olvidaran los tormentosos incidentes del anterior mundial en Chile, se pudo escuchar a los aficionados italianos que gritaban "vendetta" con entusiasta frecuencia. El agua contri-

buyó, no obstante a tranquilizarlos, porque una tormenta impresionante se descargó sobre Sunderland media hora antes de comenzar el juego y puso en remojo el accionar de los futbolistas hasta terminar el primer tiempo.

Italia venció dos a cero, eso no es novedad. Pero quedó la impresión de que ese equipo, no se come los niños crudos, como tanto anunció la prensa italiana. El primer gol, de Mazzola, si estuvo de acuerdo a las promesas de calidad, pero nada más. Los italianos consiguieron ese primer tanto por medio de un hermoso centro de Bulga-

relli, que Mazzola tocó enviando la pelota a la red.

Después nada. La misma lentitud chilena, sirvió de ejemplo a sus rivales, que tal vez podrían alegar el inconveniente de la lluvia tido, cuando se lastimó Tobar y salió, los chilenos con diez hombres fueron más peligrosos en el campo, pero el gol de Barison los enfrió totalmente.

En resumen, Italia deberá crecer si quiere mantener intactas sus aspiraciones a ser coronada campeón mundial, porque los rivales que deberá enfrentar de aquí en más, la exigirán de otra manera que lo que hoy pudo Chile.



▲ Mazzola, el astro italiano, jugó extraordinariamente el partido contra los chilenos y consiguió el primero de los dos goles con que su equipo se impuso en forma.

## SOVIETICOS ASALTADOS POR LA MODESTIA PREFIRIERON HABLAR DE SUS ADVERSARIOS

MIDDLESBROUGH, 13 (EFE). — Los jugadores rusos se han mostrado de acuerdo en que los coreanos se han batido con fuerza y gran espíritu. Por su parte, los coreanos aseguraron haber tenido mala suerte.

El entrenador soviético, Morozov, dijo: "Estoy contento del resultado, pero resaltaré el magnífico espíritu de equipo de los coreanos que nos han exigido un esfuerzo descomunal para ganarles".

Chislenko, por su parte, dijo: "Ha sido difícil sujetar a los rápidos jugadores de Corea del Norte".

### ♦ LAMENTO COREANO

El representante coreano, Kim Soo-ki, comentó: "Hemos tenido mala suerte. Debimos marcar algún tanto. Confío que en posteriores intervenciones demos una medida más clara de nuestra fuerza. Este partido constituye para nosotros una buena experiencia. Era la primera vez que nos enfrentábamos a un equipo de la valía del soviético y estoy convencido de que podemos realizar mejores resultados". Declaró después de la derrota sufrida ante la URSS el entrenador del seleccionado de Corea del Norte, Myong Rhe-hyem.

"Hemos sido vencidos a causa de «regalos» que hemos hecho a nuestros adversarios. Nuestro guardameta salió demasiado pronto en el primer gol, cometió otro error en el segundo y en el tercero tengo el convencimiento de que había «fuera de juego»", agregó.

Las palabras expresadas luego del partido por el entrenador del once soviético y del representante coreano, servirán de base para un análisis más completo luego de los cotejos pendientes que estos dos equipos tienen en los octavos de final.

Con relación al equipo ruso, diremos que la verdadera prueba de fuego la tendrá el sábado venidero en ocasión de tener ante sí a la poderosa escuadra "azurra", donde Mazzola siempre fue dolor de cabeza para los soviéticos. En cuanto a los coreanos, tendán mañana una buena ocasión de corroborar las palabras de su delegado, de que obtendrán mejores resultados en otros encuentros, pues su rival será en esta ocasión Chile.

## LOS COREANOS AL DESNUDO: TIENEN VELOCIDAD, PATEAN FUERTE Y PONEN VOLUNTAD

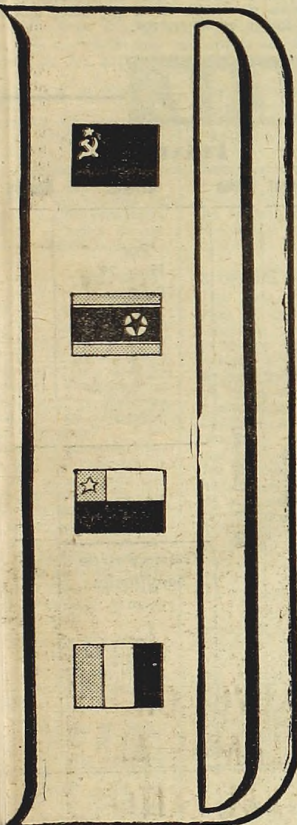
MIDDLESBROUGH, 13 (Reuter). — Parte de la incógnita de los norcoreanos ha quedado develada anoche cuando hicieron una demostración de lucha antes de caer por 3 goles a 0 frente a la Unión Soviética en el partido de apertura del grupo 4 para la Copa Mundial de Fútbol que disputaron en el estadio de Ayresome, en esta ciudad. Los coreanos, que han mantenido celosamente guardadas sus prácticas, no han producido nada nuevo, pero demostraron buena velocidad, alguna destreza en el control de la pelota, tiros fuertes y buena voluntad en el quite y la caza. Demostraron también genio rápido cuando los musculosos y recios rusos entraron a "parar" fuerte.

Como era de esperar, los soviéticos vencieron con facilidad, pero fieles a su temperamento, se agitaron un tanto ante la inesperada velocidad y pujanza de sus contrincantes.

Ello causó cierta desorganización en su juego, hasta que marcaron dos goles en otros tantos minutos, por intermedio de Malafeev y Banishevskiy, al cabo de media hora de juego. Empero, Malafeev no dio cifras definitivas al cotejo hasta que faltaban solo dos minutos para finalizar el partido.

En conclusión, si bien el triunfo del conjunto soviético fue por cifras aplastantes, en un match que careció de brillo, cuyo nivel técnico fue bastante mediocre, diremos que los rusos no aportaron nada nuevo en cuanto a evolución experimentada en los últimos tiempos en el terreno futbolístico mundial. Los soviéticos estuvieron lejos de ser los "cuocos" de otros torneos. Ese alarde que en otras ocasiones habían demostrado, de vitalidad y estado atlético, fue ayer superado por un equipo que hizo derroche de gran energía y estado atlético impecable, aunque adolecido de una armonía regular de conjunto. El mayor conocimiento de lo que es FUTBOL sirvió a los rusos para ese lapidario 3 a 0 que no hizo más que concretar una victoria que desde la realización del sorteo estaba prevista. Los encuentros venideros del ganador serán de mayor importancia y servirán para poder abrir un juicio más concienzudo.

## GRUPO



- RUSIA
- NORCOREA
- CHILE
- ITALIA

## LAS POSICIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Rusia ....	1	1	0	0	3	0	2
Italia ....	1	1	0	0	2	0	2
Norcorea ..	1	0	0	1	0	3	0
Chile ....	1	0	0	1	0	2	0



SERIE DE CLASIFICACION						CUARTOS DE FINAL				SEMIFINALES				FINALES			
Zona	Lugar	Fecha	Rivales	Result.	Posición Final Zona	Lugar	Fecha	Rivales	Result.	Lugar	Fecha	Rivales	Result.	Lugar	Fecha	Rivales	Result.
A	Wembley	11-7	INGLATERRA URUGUAY	0 0	1º --- Pts. ---	WEMBLEY (97,000)	23-7 (Sábado)	Ganador Zona A	---	EVERTON	25-7 (Lunes)	---	---	WEMBLEY	30-7 (Sábado)	---	Por 1º y 2º Puestos
	Wembley	13-7	FRANCIA MEXICO	1 1	2º --- Pts. ---												
	White City	15-7	URUGUAY FRANCIA	3º --- Pts. ---													
	Wembley	16-7	MEXICO INGLATERRA														
	Wembley	19-7	MEXICO URUGUAY														
	Wembley	20-7	FRANCIA INGLATERRA														
B	Sheffield W.	12-7	ALEMANIA SUIZA	5 0	1º --- Pts. ---	SHEFFIELD WEDNESDAY (65,000)	23-7 (Sábado)	Ganador Zona B	---	EVERTON	25-7 (Lunes)	Ganadores de Cuartos Fina'	---	WEMBLEY	30-7 (Sábado)	Ganadores de Semifinales	
	Aston Villa	13-7	ESPAÑA ARGENTINA	1 2	2º --- Pts. ---												
	Sheffield W.	15-7	SUIZA ESPAÑA	3º --- Pts. ---													
	Aston Villa	16-7	ARGENTINA ALEMANIA														
	Sheffield W.	19-7	ARGENTINA SUIZA														
	Aston Villa	20-7	ALEMANIA ESPAÑA														4º --- Pts. ---
C	Everton	12-7	BRASIL BULGARIA	2 0	1º --- Pts. ---	EVERTON (66,000)	23-7 (Sábado)	Ganador Zona C	---	WEMBLEY	26-7 (Martes)	---	---	WEMBLEY	28-7 (Jueves)	---	Por 3º y 4º Puestos
	Manchester U.	13-7	HUNGRIA PORTUGAL	1 3	2º --- Pts. ---												
	Everton	15-7	BRASIL HUNGRIA	3º --- Pts. ---													
	Manchester U.	16-7	PORTUGAL BULGARIA														
	Everton	19-7	PORTUGAL BRASIL														
	Manchester U.	20-7	HUNGRIA BULGARIA														
D	M'dlesborough	12-7	RUSIA COREA	3 0	1º --- Pts. ---	SUNDERLAND (60,000)	25-7 (Lunes)	Ganador Zona D	---	WEMBLEY	26-7 (Martes)	Ganadores de Cuartos Final	---	WEMBLEY	28-7 (Jueves)	Perdedores de Semifinales	
	Sunderland	13-7	CHILE ITALIA	0 2	2º --- Pts. ---												
	M'dlesborough	15-7	COREA CHILE	3º --- Pts. ---													
	Sunderland	16-7	ITALIA RUSIA														
	M'dlesborough	19-7	ITALIA COREA														
	Sunderland	20-7	CHILE RUSIA														4º --- Pts. ---